



**ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ**

**СПЕЦИАЛЬНЫЙ ДОКЛАД СОВЕТА ПО ОПЕКЕ**

**относительно**

**административных союзов  
влияющих на положение подопечных территорий,**

**а также относительно**

**статуса Камеруна и Того под французским управлением  
в качестве членов Французского Союза**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • СЕДЬМАЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 12 (А/2151)**

**НЬЮ-ЙОРК • 1952**

**ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ**

**СПЕЦИАЛЬНЫЙ ДОКЛАД СОВЕТА ПО ОПЕКЕ**

**относительно**

**АДМИНИСТРАТИВНЫХ СОЮЗОВ  
ВЛИЯЮЩИХ НА ПОЛОЖЕНИЕ ПОДОПЕЧНЫХ ТЕРРИТОРИЙ,**

**а также относительно**

**СТАТУСА КАМЕРУНА И ТОГО ПОД ФРАНЦУЗСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ  
В КАЧЕСТВЕ ЧЛЕНОВ ФРАНЦУЗСКОГО СОЮЗА**



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • СЕДЬМАЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 12 (А/2151)**

**НЬЮ-ЙОРК • 1952**

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Все документы Организации Объединенных Наций обозначаются условными знаками, состоящими из заглавных букв и цифр. Когда такой условный знак встречается в тексте, он означает ссылку на один из документов Организации Объединенных Наций.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Введение . . . . .	1
<i>Глава</i>	
I. Обзор резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей и Советом по Опеке до шестой сессии Генеральной Ассамблеи относительно административных союзов, влияющих на положение подопечных территорий . . . . .	2
II. Положения соглашений об опеке над подопечными территориями, регулирующие учреждение административных союзов . . . . .	4
III. Административный союз, влияющий на положение подопечной территории Танганьики . . . . .	7
IV. Административный союз, влияющий на положение подопечной территории Руанда-Урунди . . . . .	16
V. Административный союз, влияющий на положение подопечной территории Того под британским управлением . . . . .	24
VI. Административный союз, влияющий на положение подопечной территории Камеруна под британским управлением . . . . .	33
VII. Административный союз, влияющий на положение подопечной территории Новой Гвинеи . . . . .	41
VIII. Положение Камеруна и Того под французским управлением в качестве членов французского Союза . . . . .	50

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Список документов, относящихся к вопросу об административных союзах . . . . .	57
---	----

## ВВЕДЕНИЕ

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 563 (VI) от 18 января 1952 г. предложила Совету по Опеке, чтобы позволить ей прийти к заключениям относительно существующих административных союзов, влияющих на положение подопечных территорий,

«...представить на седьмой очередной сессии специальный доклад, где был бы дан полный анализ как каждого административного союза, в котором участвует какая-либо подопечная территория так и статуса Камеруна и Того под французским управлением в качестве членов Французского Союза, обратив особое внимание на:

а) соображения, перечисленные в пункте 1 резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи;

б) совместимость уже проведенных мероприятий с положениями Устава Организации Объединенных Наций и соответствующего соглашения об опеке». Поэтому Совет по Опеке предложил своему Постоянному комитету по административным союзам:

«...составить, в добавление к своим очередным докладам, проект доклада, где был бы дан полный анализ как каждого административного союза, в котором участвует какая-либо подопечная территория, так и статуса Камеруна и Того под французским управлением в качестве членов Французского Союза, обратив особое внимание на а) соображения, перечисленные в пункте 1 резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи, и б) совместимость уже приведенных мероприятий с положениями Устава Организации Объединенных Наций и соответствующих соглашений об опеке, а также с интересами населения соответствующих подопечных территорий».

2. Постоянный комитет представил свой доклад 17 июля 1952 г. Этот доклад был рассмотрен Советом 23 июля 1952 года.

3. При рассмотрении резолюции 563 (VI) Генеральной Ассамблеи Совет на своем 387-м заседании 28 февраля 1952 г. постановил предложить своему Постоянному комитету при рассмотрении этой резолюции иметь в виду также «интересы населения заинтересованных поропечных территорий», тем самым несколько расширяя охват обследования, для того чтобы полностью учесть все соответствующие положения Устава Организации Объединенных Наций и соглашений об опеке.

4. Совет особенно отметил содержание своей резолюции 293 (VII) относительно административных союзов, принятой 17 июля 1950 г., в которой Совет уже приступил к рассмотрению соображений, перечис-

ленных в пункте 1 резолюции 326 (IV), и которая, как он считает, все еще содержит важный анализ рассматриваемых вопросов. В связи с этим Совет также обратил внимание на гарантии, которые он установил в пункте 7 своей резолюции 293 (VII), а также на учреждение Постоянного комитета по административным союзам для периодического обследования функционирования административных союзов и для представления Совету на каждой его сессии доклада относительно любого союза, в котором принимает участие обсуждаемая в то время подопечная территория.

5. Хотя Совет и учитывал то обстоятельство, что положения различных соглашений об опеке, разрешающие создание административных союзов, в общем схожи, он все же полагает, что для него невозможно прийти к реалистическим и удовлетворительным заключениям относительно вопросов, поднятых в резолюции 563 (VI) Генеральной Ассамблеи, не уделив должного внимания в своем анализе различию этнических, географических и политических факторов в данных территориях, различной степени достигнутого ими политического развития, практическому функционированию введенных административных порядков и отдельным законам, установившим такие порядки.

6. Совет поручил Постоянному комитету по административным союзам проконсультироваться с заинтересованными управляющими властями и получить от них ту добавочную информацию, которая может оказаться необходимой. В соответствии с этим поручением Постоянный комитет на своем девятом заседании 5 марта 1952 г. постановил просить заинтересованные управляющие власти представить все те замечания, которые они могут пожелать сделать относительно административных мероприятий, касающихся подопечных территорий под их управлением, принимая во внимание резолюцию 563 (VI) Генеральной Ассамблеи.

7. В ответ на эту просьбу правительства Бельгии, Соединенного Королевства и Франции представили Постоянному комитету<sup>1</sup> некоторые письменные замечания, а по просьбе Постоянного комитета представители Австралии, Бельгии, Соединенного Королевства и Франции, на 10-м, 14-м, 16-м, 24-м, 29-м и 30-м заседаниях, состоявшихся соответственно 10 марта, 6, 11 и 26 июня и 2 и 10 июля 1952 г., представили свои устные заявления.

<sup>1</sup> Т/С.1/Г.21, 22, 23.

## ГЛАВА 1

### Обзор резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей и Советом по Опеке до шестой сессии Генеральной Ассамблеи относительно административных союзов, влияющих на положение подопечных территорий

8. В резолюции 224 (III) от 18 ноября 1948 г. Генеральная Ассамблея поручила Совету по Опеке подвзргнуть рассмотрению вопрос об административных союзах во всех его аспектах, уделив особое внимание уже осуществленным или предполагаемым союзам. Ассамблея далее предложила Совету рекомендовать в свете такого рассмотрения те гарантии, которые Советом будут признаны необходимыми для сохранения особого политического статуса подопечных территорий, и запрашивать в тех случаях, когда это будет найдено целесообразным, консультативное заключение Международного Суда, для установления того, не выходят ли такого рода союзы за пределы положений Устава и условий соглашений об опеке и совместимы ли они с ними.

9. В соответствии с положениями этой резолюции Совет по Опеке на своей четвертой сессии принял 27 января 1949 г. резолюцию 81 (IV), которой он учредил комитет по административным союзам в составе шести членов Совета, чтобы проделать подготовительную работу с целью облегчить исследование Советом вопросов, возникающих в связи с таможенными, фискальными или административными союзами или федерациями и общим обслуживанием, касающимся подопечных территорий, и разработать различные аспекты этой проблемы.

10. Комитет по административным союзам, состоящий из представителей Китая, Мексики, Новой Зеландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Франции, ознакомившись с находившейся в его распоряжении документацией, пришел к заключению, что ему потребуются дальнейшее выяснение некоторых аспектов уже существующих или намечаемых административных союзов, а затем постановил составить отдельные анкеты для рассылки заинтересованным управляющим властям. Эти анкеты относительно подопечных территорий Танганьики, Руанда-Урунди, Камеруна и Того под британским управлением и Новой Гвинеи опубликованы в качестве приложений I и V к предварительному докладу Комитета Совету<sup>2</sup>. Члены Комитета разошлись во мнениях по вопросу о том, компетентен ли Совет в пределах своих полномочий рассматривать проблемы, возникающие в связи с созданием Французского Союза, поскольку эти проблемы касаются подопечных территорий под французским управлением.

11. На 34-м, 35-м и 36-м заседаниях своей четвертой сессии Совет по Опеке рассмотрел предварительный доклад Комитета и заслушал устные ответы

особого представителя правительства Соединенного Королевства на вопросы Комитета относительно влияния Восточноафриканской межтерриториальной организации на положение Таганьики. Совет также принял 10 марта 1949 г. резолюцию 82 (IV), предлагающую Комитету предпринять особое, помимо своих обычных обязанностей, изучение взаимоотношений между Францией и находящимися под ее управлением территориями.

12. Комитет был уведомлен делегацией Соединенного Королевства о том, что она не считает, что соглашения, на основании которых Камерун и Того под британским управлением управляются как пераздельные части соответственно Нигерии и Золотого Берега, подпадают под действие положений резолюции 224- (III) Генеральной Ассамблеи или что они входят в компетенцию Комитета, и что поэтому Соединенное Королевство не предполагает предоставлять запрашиваемую документацию или отвечать на вопросы, заданные ему Комитетом. По мнению правительства Соединенного Королевства, административные мероприятия, касающиеся Того и Камеруна под британским управлением, основываются на положениях статьи 5а соответствующих соглашений об опеке. Впоследствии правительство Соединенного Королевства, хотя и не изменило своего мнения о том, что эти соглашения не подпадают под действие положений резолюции 224 (III), все же согласилось предоставить Комитету запрашиваемые материалы.

13. 3 июня 1949 г. Комитет закончил рассмотрение этого вопроса и принял окончательную редакцию своего доклада Совету<sup>3</sup>.

14. На своей пятой сессии Совет по Опеке рассмотрел и принял с некоторыми поправками представленный Мексикой и Соединенными Штатами Америки проект резолюции. На основании этой резолюции (109- (V)) Совет препроводил Генеральной Ассамблее доклад Комитета, ответы управляющих властей на вопросы, выработанные Комитетом, и прочую документацию, собранную Комитетом во время своей работы. Совет довел до сведения Генеральной Ассамблеи, что он будет продолжать изучение и обследование деятельности ныне существующих и будущих административных союзов. Он также напомнил, что Генеральная Ассамблея утвердила соглашения об опеке, после того, как она получила от каждой управляющей власти заверения о том, что положения этих соглашений не дают управляющим властям права устанавливать в какой-либо форме политическое объединение, влекущее за собой аннексию этих территорий, или пре-

<sup>2</sup> T/263.

<sup>3</sup> T/338 и Add.1.

кращающее их статус как территорий под опекой. В связи с этим Совет отметил заверения управляющих властей, что рассматриваемые административные соглашения не лишают подопечные территории их политической индивидуальности и не противоречат целям международной системы опеки или положениям соглашений об опеке. Совет постановил, что в целях охранения индивидуальности и статуса подопечных территорий он, в порядке своего регулярного рассмотрения условий в подопечных территориях, должен продолжать изучать влияние существующих или проектируемых административных союзов на политический, экономический и социальный прогресс и прогресс в области образования населения этих территорий, на статус подопечных территорий как таковых и на развитие их как отдельных единиц; наконец, Совет предложил соответствующим управляющим властям сообщать в своих годовых отчетах отдельные статистические данные и другие сведения, с целью обеспечить эффективное осуществление Советом его функций по надзору.

15. На своей четвертой сессии Генеральная Ассамблея приняла 15 ноября 1949 г. резолюцию 326 (IV), в которой она рекомендовала Совету по Опеке, чтобы он завершил проводимое им исследование и представил Генеральной Ассамблее на ближайшей очередной сессии специальный доклад о результатах этого исследования и о принятых им мерах, с обращением особого внимания на гарантии, которые он признает нужным, и чтобы Совет продолжал следить за ходом развития таких союзов и представлял доклады Генеральной Ассамблее на ее очередных сессиях. Эта резолюция также рекомендовала Совету по Опеке обратить особое внимание на а) желательность того, чтобы заранее получать от управляющих властей уведомления об их намерении создать новые административные союзы или же расширить область действия существующих союзов; б) желательность того, чтобы соответствующая управляющая власть согласилась на осуществление Советом по Опеке такого надзора за объединенным управлением, который Совет признает нужным; в) желательность учреждения отдельных судебных установлений в каждой подопечной территории; г) желательность учреждения в каждой подопечной территории законодательного органа с местом пребывания в пределах территории; и е) желательность того, чтобы до создания какого-либо административного союза были приняты во внимание свободно выраженные желания заинтересованного населения.

16. 31 марта 1950 г. Совет по Опеке принял резолюцию 129 (VI), в которой он постановил, что Комитету по административным союзам надлежит продолжать свое изучение вопросов, возникающих в связи с таможенными, фискальными и административными союзами или федерациями и общим обслуживанием, касающимся подопечных территорий, с тем чтобы дать Совету возможность завершить проводимое им, в соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи, обследование. Комитету поручалось закончить собирание документации по этому вопросу и представить Совету соответствующий доклад. Впоследствии Председатель пополнил состав членов Комитета, назначив Аргентину на место Мексики, а

Филиппины заняли место Союза Советских Социалистических Республик на время отсутствия последнего.

17. 11 июля 1950 г. Комитет по административным союзам представил свой доклад<sup>4</sup> Совету по Опеке. 17 июля 1950 г. Совет рассмотрел и принял рекомендованный Комитетом проект резолюции и постановил передать доклад Комитета Генеральной Ассамблее. В целях содействия Совету в выполнении им своих функций и во избежание того, что какой-либо административный союз будет проводить меры, препятствующие осуществлению целей опеки, резолюция 293-(VII) считала необходимыми следующие гарантии и обращала на них внимание заинтересованных управляющих властей:

«а) управляющая власть должна представлять ясные и точные отдельные финансовые, статистические и другие данные относительно подопечных территорий, участвующих в административных союзах;

б) управляющая власть должна содействовать доступу выездных миссий к такой информации, касающейся административных союзов, которая может оказаться необходимой для того, чтобы эти миссии могли составить полный доклад относительно соответствующей подопечной территории;

в) управляющая власть должна продолжать соблюдать границы, отдельный статус и самобытность подопечных территорий, участвующих в административных союзах;

г) управляющая власть должна принять меры в отношении подопечных территорий, участвующих в административных союзах, чтобы расходы на управление, благосостояние и развитие любой такой подопечной территории за каждый данный год не были ниже общей суммы государственных доходов, полученных от территории за этот год».

18. Эта резолюция заключала в себе также и постановление создать постоянный комитет по административным союзам, на обязанности которого лежало бы периодическое обследование деятельности административных союзов и представление Совету на каждой его сессии доклада относительно любого такого союза, в котором рассматриваемая в данное время подопечная территория участвует. Постоянный комитет был учрежден на седьмой сессии Совета и в его состав вошли представители Аргентины, Новой Зеландии, Соединенных Штатов Америки и Филиппин. Когда Филиппины 1 января 1951 г. перестали быть членом Совета, а Аргентина заявила о невозможности для нее продолжать состоять в числе членов Постоянного комитета, Председатель Совета назначил на восьмой сессии вместо них Китай и Таиланд.

19. Доклад Комитета по административным союзам был представлен Генеральной Ассамблее на ее пятой сессии как часть доклада Совета, охватывающего его первую и вторую специальные сессии и его шестую и седьмую сессии (A/1306)<sup>5</sup>. В своей резолюции 443-(V) от 12 декабря 1950 г. Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение этого доклада до своей шестой сессии.

<sup>4</sup> T/L.96.

<sup>5</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Дополнение № 4.

20. Постоянный комитет представил девятой сессии Совета отдельные доклады о подопечных территориях Танганьики<sup>6</sup>, Новой Гвинеи<sup>7</sup>, Того под британским управлением<sup>8</sup>, Камеруна под британским управлением<sup>9</sup> и Руанда-Урунди<sup>10</sup>. Совет рассмотрел и принял

<sup>6</sup> T/915. <sup>7</sup> T/916. <sup>8</sup> T/917. <sup>9</sup> T/918. <sup>10</sup> T/919.

эти доклады в связи с рассмотрением ежегодных отчетов об управлении каждой из этих подопечных территорий и постановил, что рекомендации этих докладов должны быть помещены в соответствующих разделах доклада Совета, трагующих о положении в данных территориях.

## ГЛАВА II

### Положения соглашений об опеке над подопечными территориями, регулирующие учреждение административных союзов

21. а) В соответствии с положениями статьи 3 соглашений об опеке над территорией Камеруна, находящейся под британским управлением, Того под британским управлением и территорией Руанда-Урунди, управляющая власть «обязуется управлять подопечной территорией в духе, направленном к выполнению основных задач Международной системы опеки, установленных статьей 76 Устава Организации Объединенных Наций. Управляющая власть обязуется также в полной мере сотрудничать с Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и Советом по Опеке при выполнении последним своих функций, предусмотренных статьей 87 Устава Организации Объединенных Наций».

б) В соответствии с положениями статьи 3 соглашения об опеке над территорией Танганьики «управляющая власть обязуется управлять Танганьикой в духе, направленном к выполнению основных задач Международной системы опеки, установленных статьей 76 Устава Организации Объединенных Наций. Управляющая власть обязуется также в полной мере сотрудничать с Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и Советом по Опеке при выполнении последними своих функций, предусмотренных статьей 87 Устава Организации Объединенных Наций, а также оказывать им содействие в отношении необходимых, по их мнению, периодических посещений Танганьики в сроки по соглашению с управляющей властью».

с) В соответствии с положениями статьи 3 соглашения об опеке над территорией Новой Гвинеи управляющая власть «обязуется управлять подопечной территорией в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и в духе направленном к выполнению в этой территории основных задач Международной системы опеки, изложенных в статье 76 Устава». Кроме того, управляющая власть «обязуется сотрудничать с Советом по Опеке при выполнении последним своих функций, предусмотренных статьями 87 и 88 Устава».

д) В соответствии с положениями статьи 2 соглашений об опеке над территориями Камеруна и Того под французским управлением, французское правительство как власть, управляющая этими территориями согласно статье 81 Устава Организации Объединенных Наций, «обязуется выполнять в территории связанные с опекой и определяемые Уставом обязанности, стремится к осуществлению основных задач Международной системы опеки, установленных статьей 76 Устава, и всемерно сотрудничать с Генеральной

Ассамблеей и Советом по Опеке при выполнении последними своих функций, предусмотренных статьями 87 и 88 Устава».

22. а) В соответствии с положениями статьи 5а соглашений об опеке над территориями Камеруна и Того под британским управлением, административная власть «облекается всей полнотой власти — административной, законодательной и судебной — над подопечной территорией и управляет ею по своим собственным законам как нераздельной частью своей территории, с теми в них изменениями, которые могут потребоваться в силу местных условий и в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и положениями настоящего соглашения».

б) В соответствии с положениями пункта 1 статьи 5 соглашения об опеке над территорией Руанда-Урунди, управляющая власть «обладает всей полнотой власти — законодательной, административной и судебной — над территорией Руанда-Урунди и, при условии соблюдения положений Устава и настоящего соглашения, управляет ею по бельгийским законам как неотъемлемой частью бельгийской территории».

с) В соответствии с положениями статьи 5а соглашения об опеке над территорией Танганьики, управляющая власть «облекается всей полнотой власти — административной, законодательной и судебной — над территорией Танганьики в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и положениями настоящего соглашения об опеке».

д) В соответствии с положениями статьи 4 соглашения об опеке над территорией Новой Гвинеи, управляющая власть «несет ответственность за мир, порядок и доброе управление в подопечной территории, равно как и за ее оборону и для достижения этих целей облекается той же властью — административной, законодательной и судебной — над подопечной территорией и в ее пределах, как если бы последняя являлась неотъемлемой частью Австралии, а также имеет право распространять на эту территорию те законы Австралии, которые она найдет отвечающими местным условиям и потребностям, и с теми в них изменениями, которые ею будут признаны желательными».

е) В соответствии с положениями пункта 1 статьи 4А соглашений об опеке над территориями Камеруна и Того под французским управлением, управляющая власть «обладает всей полнотой власти — законодательной, административной и судебной — над подопечной территорией и, при условии соблю-



дения положений Устава и настоящего соглашения, управляет ею по французским законам как неотъемлемой частью французской территории».

ф) В связи с обсуждением положения «как неотъемлемой частью французской территории», содержащегося в пункте 1 статьи 4А соглашений об опеке над территориями Камеруна и Того под французским управлением, подкомитет 1 Четвертого комитета на второй части первой сессии Генеральной Ассамблеи принял к сведению декларацию представителя Франции о том, что, по толкованию его правительства, слова «как нераздельной частью» необходимы с точки зрения административного удобства и что это не означает предоставления правительству Франции права ограничивать политическую индивидуальность этой подопечной территории<sup>11</sup>.

г) Согласно заявлению представителя Австралии<sup>12</sup>, положение «как если бы последняя являлась неотъемлемой частью Австралии», которое основано на пункте С прежнего мандата на Новую Гвинею, оправдывало, в интересах населения Новой Гвинеи, положение об установлении общих служб с Папуа и имело своей целью лишь обеспечить за подопечной территорией преимущества объединенного управления.

h) В связи с обсуждением подкомитетом 1 Четвертого комитета на второй части первой сессии Генеральной Ассамблеи выражения «как нераздельной частью» в соглашениях об опеке над территориями Камеруна и Того под британским управлением (статья 5а) представитель Соединенного Королевства заявил, что «сохранение слов «как нераздельной частью» не влечет за собой управление в качестве нераздельной части самого Соединенного Королевства и не означает британский суверенитет в этих районах»<sup>13</sup>.

и) Разъясняя положение «как нераздельной частью своей территории», относящееся к Камеруну и Того под британским управлением, представитель Соединенного Королевства заявил также, что чрезвычайно важно, чтобы обе подопечные территории, которые недостаточно велики по своему размеру и не могут самостоятельно существовать, управлялись соответственно в качестве неотъемлемых частей соседних британских территорий Нигерии и Золотого Берега. Представитель Соединенного Королевства заявил, что он готов упомянуть Нигерию и Золотой Берег в этом выражении, с тем, чтобы оно гласило «как нераздельной частью Нигерии и Золотого Берега», чтобы показать, что Соединенное Королевство не имеет в виду управлять этими подопечными территориями как нераздельной частью Соединенного Королевства<sup>14</sup>.

ж) В связи с обсуждением выражения «как неотъемлемой частью бельгийской территории», находящегося в пункте 1 статьи 5 соглашения об опеке над территорией Руанда-Урунди, подкомитет 1 Четвертого комитета на второй части первой сессии Генераль-

ной Ассамблеи принял к сведению заявление представителя Бельгии о том, что по толкованию его правительства, слова «как нераздельной частью» необходимы с точки зрения административного удобства и что они не означают предоставления правительству Бельгии права ограничивать политическую самобытность этой подопечной территории»<sup>15</sup>.

к) Заявления, сделанные представителями управляющих властей во время обсуждения выражения «как нераздельной частью» статей соответствующих соглашений об опеке, показывают, что включение этих слов диктовалось необходимостью управлять каждой из этих подопечных территорий как частью прилегающих территорий, находящихся под суверенитетом или контролем соответствующей управляющей власти. Управляющие власти подчеркнули, что они не считают, что это положение дает право ограничивать политическую индивидуальность подопечных территорий и что оно имеет в виду суверенитет над этими подопечными территориями.

23. а) В соответствии с положениями статьи 5b соглашений об опеке над территориями Камеруна и Того под британским управлением, управляющая власть «имеет право включить подопечную территорию в таможенный, фискальный или административный союз или федерацию со смежными территориями, находящимися под суверенитетом или контролем управляющей власти, и установить общее обслуживание для этих территорий и подопечной территории, когда такие меры не противоречат основным целям Международной системы опеки и условиям настоящего соглашения».

б) В соответствии с положениями пункта 2 статьи 5 соглашения об опеке над территорией Руанда-Урунди, управляющая власть имеет право «включить территорию Руанда-Урунди в таможенный, фискальный или административный союз или федерацию со смежными территориями, находящимися под суверенитетом управляющей власти, и установить общее обслуживание для этих территорий и территории Руанда-Урунди, при условии, чтобы эти меры не были несовместимы с целями Международной системы опеки и положениями настоящего соглашения».

с) В соответствии с положениями статьи 5 соглашения об опеке над территорией Новой Гвинеи, управляющая власть «имеет право включить подопечную территорию в таможенный, фискальный или административный союз или федерацию с другими зависимыми территориями, находящимися под юрисдикцией или контролем управляющей власти, и установить общее обслуживание для подопечной территории и всех вышеуказанных территорий, или некоторых из них, когда такие меры, по мнению управляющей власти, отвечают интересам подопечной территории и не противоречат основным целям Международной системы опеки».

д) В соответствии с положениями статьи 5b соглашения об опеке над территорией Танганьики, управляющая власть «имеет право включить Танганьику в таможенный, фискальный или административный союз или федерацию со смежными территориями, нахо-

<sup>11</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, вторая часть первой сессии, пленарные заседания, А/258, стр. 1543-1544, англ. текста

<sup>12</sup> Там же, Четвертый комитет, часть II, А/С.4/Sub.1/8, стр. 120 англ. текста.

<sup>13</sup> Там же, пленарные заседания, А/258, стр. 1544 англ. текста.

<sup>14</sup> Там же, Четвертый комитет, часть II, А/С.4/Sub.1/81, стр. 118-119 англ. текста.

<sup>15</sup> Там же, пленарные заседания, А/258, стр. 1543-1544 англ. текста.

дящимися под суверенитетом или контролем управляющей власти, и установить общее обслуживание для этих территорий и Танганьики, когда такие меры не противоречат основным целям Международной системы опеки и условиям настоящего соглашения».

е) Соглашения об опеке над территориями Того и Камеруна под французским управлением оба устанавливаются в положениях пункта 2 статьи 4А известные условия, на которых управляющая власть имеет право создать таможенный, фискальный или административный союз или федерацию с соседними территориями или установить общее обслуживание для этих территорий и для подопечной территории. Такие мероприятия могут быть проведены с согласия представительного собрания территории в целях обеспечения лучшего управления и при условии, что такие меры будут содействовать достижению целей, поставленных Международной системой опеки.

ф) При рассмотрении вопроса о соглашениях об опеке подкомитет 1 Четвертого комитета принял к сведению следующие заверения:

«В связи с положениями соглашений об опеке касающимися права управляющих властей включать подопечные территории в таможенные, фискальные или административные союзы или федерации с соседними территориями, находящимися под их суверенитетом или контролем... делегации Австралии, Бельгии, Соединенного Королевства и Франции, будучи делегациями государств, представляющих соответствующие соглашения на утверждение Генеральной Ассамблеи, желают дать заверения в том, что они не считают, что положения вышеприведенных статей предоставляют управляющей власти право устанавливать какого-либо рода политическую связь между управляемыми или подопечными территориями и смежными территориями, которая повлекла бы за собой в какой бы то ни было форме аннексию этих подопечных территорий или привела бы к прекращению их статуса как подопечных территорий»<sup>16</sup>.

24. Мероприятия, проводимые на основании этих положений соглашений об опеке, не должны прямо или косвенно угрожать или наносить ущерб статусу и политической целостности подопечной территории и ее самостоятельному развитию в качестве отдельного образования с точки зрения международного права. Необходимо изучить, по мере возможности, практические последствия функционирования административного союза и проследить, имеются ли элементы, которые могут привести к созданию де-факто политического союза, который может быть потенциальной угрозой политическому статусу и целостности подопечной территории и препятствовать достижению целей системы опеки<sup>17</sup>.

25. В связи с этим обращается внимание на резолюцию 224 (III) Генеральной Ассамблеи от 18 нояб-

ря 1948 г. которая также цитируется в резолюции 81-(IV) Совета по Опеке от 27 января 1949 года, определяющей полномочия Комитета. Соответствующее положение гласит:

«Генеральная Ассамблея

...

*подтверждает* мнение Совета по Опеке о том, что административный союз «должен оставаться строго административным по своему характеру и объему и что его функционирование не должно вести к созданию условий, которые могли бы помешать самостоятельному развитию подопечной территории как отдельной единицы в области политического, экономического, социального прогресса и прогресса в области образования»;

*рекомендует* в соответствии с изложенным, что-бы Совет по Опеке:

а) подверг рассмотрению эти вопросы во всех их аспектах, уделив особое внимание уже осуществленным или предполагаемым союзам...».

26. В резолюции Генеральной Ассамблеи подчеркивается необходимость изучить «административный союз», а следовательно — любой административный союз, а также подвергнуть рассмотрению «эти вопросы во всех их аспектах» с целью установления того, остаются ли эти союзы строго административными по своему характеру и объему и не мешают ли они самостоятельному развитию подопечной территории. Возможно, что такие союзы будут по разному называться или что в качестве их исходного начала будут служить различные положения соответствующих соглашений об опеке, но такие союзы не должны создавать условий, которые могут мешать «самостоятельному развитию подопечной территории, как отдельной единицы в области политического, экономического и социального прогресса и прогресса в области образования»<sup>18</sup>.

27. Обращается также внимание на рекомендацию подкомитета 1 Четвертого комитета Генеральной Ассамблеи, согласно которой Ассамблее следует поручить Совету по Опеке:

«а) Следить за тем, чтобы соглашения об опеке, утвержденные Генеральной Ассамблеей, действительно функционировали с целью достижения основных целей системы опеки; и

б) если, по мнению Совета, в свете изменившейся обстановки и практического опыта какие-либо изменения или поправки в любом из таких соглашений об опеке будут содействовать наиболее скорому достижению основных целей системы опеки, представлять такие предполагаемые изменения или поправки на рассмотрение управляющей власти, с тем чтобы, если последняя согласится на них в соответствии с положениями статьи 79, такие изменения или поправки могут быть тогда представлены на утверждение Генеральной Ассамблеи»<sup>19</sup>.

<sup>16</sup> Там же, стр. 1544-1545 англ. текста.

<sup>17</sup> Замечания Комитета по административным союзам, первый доклад, T/338, 6 июня 1949 г., см. Официальные отчеты Совета по Опеке, пятая сессия, приложение, стр. 262 англ. текста.

<sup>18</sup> Там же, стр. 262-263 англ. текста.

<sup>19</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, вторая часть первой сессии, пленарные заседания, A/258, стр. 1545 англ. текста.

### ГЛАВА III

#### Административный союз, влияющий на положение подопечной территории Танганьики

##### А. КРАТКИЙ ОБЗОР СОБЫТИЙ, ПРЕДШЕСТВОВАВШИХ УЧРЕЖДЕНИЮ НАСТОЯЩЕГО АДМИНИСТРАТИВНОГО СОЮЗА

28. Краткий обзор событий, предшествовавших учреждению теперешнего административного союза, можно найти в Официальных отчетах четвертой сессии Совета по Опеке, Дополнение № 3 стр. 158-162 англ. текста.

##### В. ЗАКОНЫ, УЧРЕЖДАЮЩИЕ ВОСТОЧНОАФРИКАНСКУЮ МЕЖТЕРРИТОРИАЛЬНУЮ ОРГАНИЗАЦИЮ

29. Законы, учреждающие Восточноафриканскую межтерриториальную организацию, можно найти в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятая сессия Дополнение № 4, стр. 215-217.

30. Королевский указ 1947 года о Восточной Африке (Верховная комиссия) в настоящее время пересмотрен и изменен королевским указом о Восточной Африке (Верховная комиссия) (Поправка), изданным в 1951 году и вступившим в силу 1 января 1952 года. Раздел 2 последнего указа изменяет раздел 3 первоначального указа путем изъятия слов «сроком на четыре года» и замены их словами «до декабря 31-го дня 1955 года». На основании вышеуказанного изменения, часть III (Собрание) и часть IV (Законодательство и законодательная процедура) остаются в силе до 31 декабря 1955 года.

##### С. ОБЗОР РЕКОМЕНДАЦИЙ И ЗАМЕЧАНИЙ, СДЕЛАННЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ, СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ И ЕГО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМИ ОРГАНАМИ, А ТАКЖЕ ЗАМЕЧАНИЙ УПРАВЛЯЮЩЕЙ ВЛАСТИ

###### *Общие замечания*

31. На своей третьей сессии Совет по Опеке отметил, что Межтерриториальная организация была введена в жизнь без предварительной консультации с Советом по Опеке;

отметил, что Межтерриториальная организация была введена в жизнь без обстоятельной предварительной консультации с туземным населением Танганьики;

отметил заверения управляющей власти о том, что никакое расширение полномочий Восточноафриканского центрального собрания или Восточноафриканской верховной комиссии в отношении Танганьики не может иметь места без специального одобрения Законодательным советом Танганьики;

приветствовал заверения управляющей власти о ее твердом намерении сохранять настоящий статус и индивидуальность Танганьики и о том, что не имеется в виду никаких планов, связанных с возможностью аннексии Танганьики или потери ею своего статуса подопечной территории;

нашел преждевременным выносить определенное суждение о Межтерриториальной организации и постановил отложить дальнейшее рассмотрение этого проекта до получения более подробной информации по этому вопросу;

выразил желание быть информированным о влиянии Межтерриториальной организации на прогресс туземного населения в области политической, экономической и социальной, а также в области образования;

выразил надежду на то, что управляющая власть проконсультирует Совет по Опеке, прежде чем принять какое-либо расширение или изменение настоящего соглашения, которые могли бы повлиять на статус Танганьики<sup>20</sup>.

32. На своей третьей сессии Генеральная Ассамблея (резолюция 224 (III)), подтверждая мнение Совета по Опеке, рекомендовала среди прочего, чтобы Совет по Опеке

«b) рекомендовал... гарантии, какие Советом будут признаны необходимыми для сохранения самобытного политического статуса подопечных территорий и для того, чтобы обеспечить Совету возможность эффективного осуществления своих функций по надзору за означенными территориями;

с) запрашивал в тех случаях, когда это будет найдено целесообразным, консультативное заключение Международного Суда для установления того, не выходят ли такого рода союзы за пределы положений Устава и условий соглашения об опеке, утвержденных Генеральной Ассамблеей, и совместимы ли они с ними».

33. На своей седьмой сессии Совет утвердил доклад комитета по административным союзам (A/1306, приложение), в котором по этому вопросу содержится следующее заявление:

«Целью создания административных союзов и общего обслуживания, предусмотренных в пункте b статьи 5 Соглашения об опеке, является создание правовых основ для некоторых видов обслуживания, которые являются по своему характеру действительно межтерриториальными и которыми можно было бы на таких основах руководить лучше и эффективнее. Создание какого бы то ни было административного союза или общего обслуживания неизбежно ведет к известному уменьшению административного контроля в каждой территории в отношении вопросов, относящихся к объединенному обслуживанию.

Политический статус и территориальную неприкосновенность подопечной территории Танганьики следует понимать в том смысле, что она будет продолжать существовать в пределах своих теперешних границ как отдельная и особая международноправовая единица. Поэтому создание Восточноафриканской межтерриториальной организации не должно прямо или косвенно ставить под угрозу или подвергать риску политический статус Танганьики и ее территориальную неприкосновенность. Следовало бы задать себе вопрос, не окажется ли ввиду большого несоответствия между экономической мощью Танганьики, с одной стороны, и Кении и Уганды, с другой стороны,

<sup>20</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, третья сессия, приложение № 4 (A/603), стр. 107-108.

экономическая и политическая жизнь Танганьики в зависимости от экономической и политической жизни Кении и Уганды»<sup>21</sup>.

34. На основании рассмотренных данных Выездная миссия в Восточную Африку пришла, в 1948 году, наряду с прочим к тому выводу, что эта организация была больше чем только административной организацией, но не равнялась полному политическому союзу. Она была бы чисто административным союзом, если бы она имела право управлять только некоторыми общими службами, и она была бы политическим союзом, если бы она имела полные законодательные права над каждым видом общего обслуживания в отдельности или над всеми ими вместе<sup>22</sup>.

35. На своей седьмой сессии Совет по Опеке по рекомендации Комитета по административным союзам вынес в связи с этим вопросом свою резолюцию. Соответствующие части ее можно найти ниже в пункте 72а.

36. По тому же вопросу Выездная миссия 1951 года отметила, что «управляющая власть дала определенные заверения в том, что не существует намерения осуществить политическое слияние»<sup>23</sup>. Она была того мнения, что межтерриториальное соглашение в своем нынешнем виде является выгодным для Танганьики, но полагает, что эта организация должна строго придерживаться ее теперешних рамок.

37. На своей одиннадцатой сессии Совет по Опеке, по рекомендации Постоянного комитета, сделал следующие замечания:

а) Совет, отметив положения королевского указа от 1951 года о Восточной Африке (Верховная комиссия) (Поправка), по которому полномочия Восточноафриканского центрального законодательного собрания были продлены до 31 декабря 1955 г., считает, что продление полномочий собрания еще на один четырехлетний период будет, возможно, благоприятствовать развитию подопечных территорий.

б) Совет,

1) отметив, что африканские представители в Законодательном совете Танганьики поддержали предложение о продлении полномочий Восточноафриканского законодательного собрания на еще один четырехлетний период,

II) отметив заявление особого представителя о том, что всем должностным лицам были даны указания пользоваться всякой возможностью разъяснить вопрос о продлении полномочий Восточноафриканского законодательного собрания африканскому населению, при встречах с его вождями, советами и простыми людьми, и что при этом должностные лица не встретили неблагоприятного отношения,

III) отметив, что ряд петиций возражал против Восточноафриканской межтерриториальной организации, считает, что у него все еще нет полной информации относительно мер, применяемых управляющей властью для выяснения свободно выраженных желаний населения.

<sup>21</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Дополнение № 4, стр. 217.

<sup>22</sup> Официальные отчеты Совета по Опеке, четвертая сессия, Дополнение № 3, T/218 и Add.1, стр. 60 англ. текста.

<sup>23</sup> T/946, пункт 136.

с) В связи с этим Совет выражает надежду, что управляющая власть примет все меры к тому, чтобы осведомлять население о функциях и значении административного союза и консультироваться с ним перед тем как изменять существующие соглашения: кроме того, Совет предлагает управляющей власти регулярно препровождать ему подробные сведения о принятых в этом направлении мерах.

#### *Восточноафриканское центральное законодательное собрание*

38. На своей седьмой сессии Совет, отметив, что положение о Восточноафриканском центральном законодательном собрании утратит свою силу 1 января 1952 г., предложил (резолюция 293 (VII)) «управляющей власти рассматривать в связи с этим от времени до времени вопрос о том, будет ли разграничение полномочий Законодательного собрания Восточной Африки и Законодательного совета Танганьики способствовать прогрессу населения подопечной территории и достижению целей системы опеки».

39. На своей девятой сессии Совет, по рекомендации Постоянного комитета, вывел некоторые заключения относительно будущего восточноафриканского центрального законодательного собрания. (См. также пункт 76b ниже).

#### *Осуществление Организацией Объединенных Наций своих функций по наблюдению*

40. В докладе Комитета по административным союзам, 1950 год, говорится о заявлении представителя Соединенного Королевства, касающемся следующих вопросов в связи с осуществлением Организацией Объединенных Наций своих функций по наблюдению:

«а) Согласно положениям Соглашения об опеке, правительство Его Величества в Соединенном Королевстве является властью, ответственной за управление Танганьикой. Таким образом, именно правительство Его Величества в Соединенном Королевстве, а не правительство Танганьики или какая-либо иная власть, согласилось осуществлять свои функции по управлению Танганьикой и фактически их осуществляет под наблюдением Организации Объединенных Наций.

б) По мнению управляющей власти было бы неправильно утверждать, что Верховная комиссия и ее органы подлежат, поскольку идет речь о вопросах, касающихся Танганьики, наблюдению Организации Объединенных Наций, как это предусматривается статьей 87 Устава.

с) Тем не менее, в своих годовых отчетах управляющая власть будет продолжать представлять полную информацию относительно участия Танганьики в восточноафриканских межтерриториальных соглашениях. Управляющая власть признает право Совета рассматривать эту информацию и, в случае необходимости, высказывать управляющей власти свое мнение, а равно и делать соответствующие замечания или рекомендации. Но это не означает, что Организация Объединенных Наций принадлежит право надзора за деятельностью Восточноафриканской верховной комиссии и ее органов; правительство Его Величества не считает возможным согласиться на такое наблюдение в какой бы то ни было мере. Правительство

Его Величества не считает, что такое положение может на практике как-либо препятствовать Совету осуществлять свои функции по наблюдению в отношении Танганьики, как это предусмотрено в Уставе и в Соглашении об опеке»<sup>24</sup>.

41. В связи с гарантией, указанной в подпункте 7b резолюции 293 (VII), относительно того, что «управляющая власть должна содействовать доступу выездных миссий к такой информации, касающейся административных союзов, которая может оказаться необходимой для того, чтобы эти миссии могли составить полный доклад относительно соответствующей подопечной территории», Комитет принял к сведению заявление представителя Соединенного Королевства, согласно которому министр колоний будет всегда охотно принимать выездные миссии в будущем, если они пожелают посетить его в Лондоне, равно как и председатель или администратор Восточноафриканской верховной комиссии всегда будет рад принять выездные миссии в Танганьике, если, проезжая через Найроби, они пожелают сделать ему визит и познакомиться с главными сотрудниками Верховной комиссии»<sup>25</sup>.

*Соблюдение границ, отдельного статуса и самобытности Территории*

42. В своей резолюции 293 (VII) Совет «полагает, что для содействия Совету в выполнении его функций и для того, чтобы избежать возможности существования какого-либо административного союза, функционировавшего так, что создается препятствие к осуществлению целей системы опеки, необходимы следующие гарантии, на которые обращается внимание соответствующих управляющих властей:

с) управляющая власть должна соблюдать границы, отдельный статус и самобытность подопечных территорий, участвующих в административных союзах».

43. На своей девятой и одиннадцатой сессиях Совет по Опеке отметил, что не имеется никаких сведений, из которых можно было бы заключить, что границы Территории не соблюдались.

*Влияние Восточноафриканской межтерриториальной организации на административное устройство Танганьики*

44. По вопросу о том, как Межтерриториальная организация может влиять на административное устройство Танганьики, Комитет по административным союзам пришел в 1950 году, наряду с прочим, к следующим выводам:

«2. Принимая во внимание чрезвычайно большое число различных видов обслуживания, которыми нормально ведало бы правительство Танганьики и которые были приняты на себя Межтерриториальной организацией, число железнодорожных служащих (включая квалифицированных железнодорожных рабочих и проч.) и почтово-телеграфных служащих составляет почти две трети всех правительственных служащих Танганьики. Выездная миссия в Танганьике упомина-

ла о том, что Восточноафриканская межтерриториальная организация собирается приступить от имени правительства Танганьики к сбору половины всего дохода Территории. Выездная миссия сообщила о тревоге, выраженной многими африканцами, а также лицами азиатского и европейского происхождения, по поводу того, что роль правительства Танганьики будет таким образом сведена лишь к роли провинциального управления, а роль Законодательного совета Танганьики — лишь к роли провинциального совета.

3. Комитет по административным союзам придерживается того мнения, что наряду с другими основными проблемами, связанными с привлечением населения Танганьики к работе в Верховной комиссии и ее различных органах, следует уделить внимание методам подбора служащих и распределения ответственных должностей без всякой дискриминации, вопросу об обязанностях и лояльности этих служащих по отношению к органам находящимся вне непосредственного контроля правительства Танганьики, положениям о персонале, переводу и увольнению сотрудников, а также свободе организации, социальному страхованию и заработной плате. Административная политика Верховной комиссии, имеющая значение для большого числа правительственных служащих Танганьики, может в этом отношении оказать влияние на развитие подопечной территории.

4. Комитет считает, что ввиду особого статуса Танганьики, как подопечной территории, следует выработать специальное положение, согласно которому Законодательное собрание Танганьики могло бы сообщать Восточноафриканскому центральному законодательному собранию свое мнение относительно любого вносимого в это Собрание законопроекта»<sup>26</sup>.

45. На своей одиннадцатой сессии Совет по Опеке, по рекомендации Постоянного комитета, сделал следующие замечания:

а) отмечая, что в различных органах Верховной комиссии, при применении шкалы окладов, все еще наблюдается известный элемент расовой дискриминации,

б) напоминая о том, что три территории, входящие в состав Межтерриториальной организации, различны не только по своему правовому и конституционному статусу, но и по своим туземным учреждениям и обычаям, а кроме того, находятся на различных степенях культурного развития, и

с) отмечая заявление управляющей власти<sup>27</sup> о том, что хотя положение африканцев членов Верховной комиссии номинально менее благоприятно, чем положение лиц африканского происхождения, работающих в департаментах Территории, африканцам предоставлялись фактически известные льготы при переходе на службу в органы Верховной комиссии, Совет считает, что управляющая власть должна принять все возможные меры для обеспечения того, чтобы условия службы для жителей Танганьики в органах Верховной комиссии были не менее благоприятны, чем условия их службы в правительственных учреждениях Танганьики.

<sup>24</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Дополнение № 4, стр. 219.

<sup>25</sup> Там же, стр. 220.

<sup>26</sup> Там же, стр. 220-221.

<sup>27</sup> T/953/Add.4, стр. 11 англ. текста.

### Общие экономические последствия

46. В 1950 году Комитет по административным союзам во время обсуждения экономических последствий Восточноафриканской межтерриториальной организации обратил внимание на доклад Выездной миссии 1948 года, в котором упоминается об оппозиции некоторых групп населения Танганьики против этой организации, объясняющейся опасением слишком большого экономического влияния колонии Кении, где находится центр этой организации и ее службы<sup>28</sup>.

### Влияние Восточноафриканской межтерриториальной организации на применение положения статьи 76d Устава о равном отношении

47. В докладе за 1950 год Комитет по административным союзам указал на то, что особый представитель управляющей власти заявил в Совете о том, что создание и деятельность Восточноафриканской межтерриториальной организации не отразится на положении статьи 76d Устава о равном отношении и на его применении в Танганьике и что, кроме того, на Кению и Уганду распространяются положения договора о бассейне Конго, в которых также предусматривается равное обращение в экономических и торговых вопросах и обуславливается, что эти территории не будут применять клаузулы наибольшего благоприятствования в отношении таможенных пошлин<sup>29</sup>.

### Отдельные финансовые, статистические и другие данные

48. В исполнение резолюции 224 (III) Генеральной Ассамблеи Совет по Опеке рекомендовал на своей седьмой сессии, чтобы для содействия Совету при выполнении им своих функций и предотвращения возможности такого функционирования административных союзов, которое мешало бы достижению целей системы опеки, управляющие власти, в качестве одной из необходимых гарантий, представляли ясные и точные финансовые, статистические и другие данные относительно подопечных территорий, участвующих в административных союзах.

49. Что касается этой гарантии, Совет по рекомендации Постоянного комитета отметил на своих девятой<sup>30</sup> и одиннадцатой сессиях, что в годовых отчетах об управлении Танганьикой за 1948, 1949, 1950 и 1951 гг. содержатся отдельные финансовые, статистические и другие данные относительно этой Территории. Вместе с тем Совет отметил, что некоторые находящиеся в ведении Верховной комиссии Восточной Африки правительственные учреждения, а именно Восточноафриканский почтово-телеграфный департамент и Восточноафриканское управление железных дорог и портов представляют собой настолько связанные в одно целое административные учреждения, что не представляется возможным давать отдельные по ним финансовые данные для территории Танганьики.

### Расходы в подопечной территории

50. На своей одиннадцатой сессии Совет рекомендовал управляющим властям принять меры в отно-

<sup>28</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Дополнение № 4, стр. 221 и 222.

<sup>29</sup> Там же, стр. 223.

<sup>30</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия, Дополнение № 4, А/1856, стр. 33 англ. текста.

шении подопечных территорий, участвующих в административных союзах, чтобы расходы на управление, благосостояние и развитие любой такой подопечной территории за каждый данный год не были ниже общей суммы государственных доходов, полученных от территории за этот год.

51. На своей девятой сессии Совет по рекомендации Постоянного комитета отметил, что «согласно сведениям, содержащимся в годовых отчетах за 1949 и 1950 гг., общая сумма доходов подопечной территории Танганьики выражалась в следующих цифрах:

1948 г.	1949 г.	1950 г.	1951 г.
(фактический доход)	(фактический доход)	(смета)	(смета)
6 965 058 ф. ст.	8 585 646 ф. ст.	8 492 095 ф. ст.	9 936 263 ф. ст.

тогда как общая сумма расходов по управлению, улучшению и развитию подопечной территории (счет плана территориального развития) выражалась в следующих цифрах:

1948 г.	1949 г.	1950 г.	1951 г.
(фактический расход)	(фактический расход)	(смета)	(смета)
7 378 331 ф. ст.	9 459 540 ф. ст.	12 651 388 ф. ст.	15 052 431 ф. ст.

Таким образом, государственные доходы по территории Танганьики согласно данным за последние четыре года не превышали общей суммы расходов по управлению, улучшению и развитию этой территории»<sup>31</sup>.

52. На своей одиннадцатой сессии Совет по Опеке отметил по рекомендации Постоянного комитета, что согласно данным, содержащимся в годовом отчете за 1951 год, общая сумма дохода, включая субсидии из Фонда колониального развития и благосостояния, приходящиеся на подопечную территорию Танганьики, выражалась в следующих цифрах:

1949 г.	1950 г.	1951 г.	1952 г.
(фактический доход)	(фактический доход)	(фактический доход)	(смета)
10 327 408 ф. ст.	13 323 763 ф. ст.	16 278 985 ф. ст.	19 484 247 ф. ст.

тогда как общая сумма расходов по управлению, улучшению и развитию подопечной территории выразилась в следующих цифрах:

1949 г.	1950 г.	1951 г.	1952 г.
(фактический расход)	(фактический расход)	(фактический расход)	(смета)
9 459 540 ф. ст.	13 560 957 ф. ст.	16 134 855 ф. ст.	19 383 872 ф. ст.

Таким образом, государственные доходы по территории Танганьики согласно данным за последние три года не превышали общей суммы расходов по управлению, улучшению и развитию этой территории.

### Промышленный совет Восточной Африки

53. В докладе Комитета по административным союзам за 1950 год говорится следующее:

«4. Комитет по административным союзам отмечает, что выдача лицензий на межтерриториальной основе может создать некоторые проблемы, как, например, преобладание в данной отрасли промышленности определенной группы или территории, что мо-

<sup>31</sup> Там же.

жет задержать экономическое развитие территории Танганьики.

5. Комитет далее отметил, что хотя равное территориальное представительство в Промышленном совете Восточной Африки сохраняется, стимулы к созданию новых отраслей промышленности сильнее в Кении, где уже находится большая часть предприятий обрабатывающей промышленности, где европейцы многочисленнее и их влияние сильнее и где промышленное развитие протекает интенсивнее и быстрее.

6. Комитет придерживается того мнения, что защита различных отраслей промышленности от конкуренции путем выдачи лицензий является вопросом, требующим тщательного и детального рассмотрения. Приведенные особым представителем соображения, на которых основываются критерии для рассмотрения просьб о выдаче лицензий, предоставляют Промышленному совету широкие полномочия. В тех случаях, когда исключена возможность конкуренции, поддержание справедливых с точки зрения потребителей цен требует, по видимому выработки определенной политики и мероприятий для предотвращения злоупотреблений.

7. Комитет считает, следовательно, что управляющая власть должна тщательно следить за этим вопросом, особенно поскольку речь идет о выдаче лицензий на производство, чтобы на пути к экономическому развитию Танганьики не возникали препятствия»<sup>32</sup>.

54. На своей девятой сессии Совет вынес по рекомендации Постоянного комитета следующие заключения:

«Совет,

а) рассмотрев представленную по этому вопросу информацию, придерживается того мнения, что необходимо постоянно следить за тем, чтобы межтерриториальное и индустриальное планирование не приносило ущерба экономическому развитию подопечной территории и чтобы политика, проводимая в отношении регулирования новых отраслей промышленности посредством выдачи лицензий, не подавляла экономической инициативы;

б) отмечает, что в связи с выдачей акционерной компании Nyanza Textiles Industries Limited лицензии на постройку текстильной фабрики в Уганде, Промышленный совет издал распоряжение (Declaration), запрещающее впредь до 1954 года во всех территориях Восточной Африки, включая Танганьiku, постройку хлопчатобумажных текстильных фабрик. Право на издание этого распоряжения, поскольку оно касается Танганьики, основывается на декрете (1949 года за № 72), уполномочивающем Промышленный совет ограждать с помощью такого рода распоряжений вновь созданные и неокрепшие предприятия в новых отраслях промышленности от нездоровой конкуренции; аналогичные декреты были введены в действие в двух других территориях;

в) обращает в связи с этим особое внимание на заявление представителя управляющей власти, что в момент издания этого распоряжения никаких прошений о выдаче лицензий на постройку в Танганьике

<sup>32</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Дополнение № 4, стр. 222.

хлопчатобумажных текстильных фабрик не имелось на рассмотрении и поступления таковых не предвиделось;

д) предполагает рассматривать с особым вниманием будущие шаги Промышленного совета Восточной Африки, предпринятые на основании этого закона, имея в виду ограждать интересы подопечной территории»<sup>33</sup>.

55. Вторая выездная миссия, посетившая Восточную Африку, включила в свой доклад наряду с прочим следующие замечания относительно работы Промышленного совета Восточной Африки:

«В одной области правительство Танганьики до известной степени отказалось от своего экономического контроля над территорией, а именно в деле выдачи промышленных лицензий...

После обсуждения этого вопроса с должностными лицами в Танганьике Миссия пришла к заключению, что они не относятся с большим сочувствием к системе выдачи промышленных лицензий, хотя, по словам должностных лиц Верховной комиссии в Найроби, система эта была введена главным образом по инициативе Танганьики...

В связи с этим Миссия напоминает мнение, высказанное Советом по Опеке на его девятой сессии, о необходимости все время тщательно следить за тем, чтобы межтерриториальное промышленное планирование не повредило экономическому развитию этой подопечной территории и чтобы политика, проводимая в отношении выдачи лицензий для новых промышленных предприятий, не отзывалась неблагоприятно на экономической инициативе»<sup>34</sup>.

56. В связи с этим управляющая власть высказала следующие соображения:

«Вопрос о выдаче промышленных лицензий относится к числу вопросов, не снимаемых с рассмотрения, и администрация вполне отдаст себе отчет в необходимости принять меры для того, чтобы система лицензий не имела неблагоприятных последствий для Территории и не ослабляла местную инициативу. Главная причина введения нынешней системы вкратце изложена Миссией в пункте 128 [Т/946]. Эта позиция была более подробно освещена представителем Соединенного Королевства на седьмом заседании Постоянного комитета по административным союзам, состоявшемся 31 мая 1951 года. (См. документ Совета по Опеке Т/С.1/SR.7 от 7 июня 1951 года). До настоящего времени эта система никак не повлияла на экономическое развитие Танганьики и едва ли сможет как-либо влиять и в будущем. Более широкое распространение этой системы в настоящее время, конечно, не намечается. Вместе с тем, действующее в этом отношении законодательство Территории нельзя считать вполне удовлетворительным, и на рассмотрении находится проект нового декрета»<sup>35</sup>.

57. В связи с этим на своей одиннадцатой сессии Совет по Опеке высказал по рекомендации Постоянного комитета следующие соображения:

<sup>33</sup> Там же, шестая сессия, Дополнение № 4, стр. 32-33 англ. текста.

<sup>34</sup> Т/946, пункты 127, 129, 130.

<sup>35</sup> Т/977, стр. 9-10 англ. текста.

а) Совет по Опеке, отмечая заявления управляющей власти относительно деятельности Промышленного совета Восточной Африки и, в частности, его заявление о том, что действующее в этом отношении законодательство Территории нельзя считать вполне удовлетворительным и что на рассмотрении находится проект нового декрета, полагает, что пока не поступит достаточной информации относительно работы Промышленного совета Восточной Африки, Совет по Опеке не сможет должным образом оценить его деятельность. Поэтому Совет выражает надежду, что в его распоряжение будут предоставлены отчеты заседаний Промышленного совета Восточной Африки.

б) Совет далее отмечает, что общие полномочия, предусмотренные согласно статьи 3 декрета об учреждении Промышленного совета Восточной Африки, еще не вступили в силу и что последний, по сведениям Совета по Опеке, ограничивается исключительно выдачей лицензий.

в) Совет принимает к сведению, что новая лицензия для производства одеял из хлопковых оческов и рами была выдана компании Hill Brown Ltd., но не знает, было ли удовлетворено прошение компании Moshi Trading Co. или нет.

д) Совет выражает надежду, что управляющая власть сделает при составлении проекта нового декрета о Промышленном совете Восточной Африки, все возможное для полного обеспечения будущих экономических интересов подопечной территории, а также рассмотрит вопрос о надлежащем участии в деятельности Промышленного совета Восточной Африки, имеющих соответствующую квалификацию представителей туземного населения подопечной территории.

*Восточноафриканское железнодорожное и портовое ведомство и Восточноафриканский почтово-телеграфный департамент*

58. Комитет по административным союзам указал в 1950 году на возможные последствия слияния железнодорожного и портового ведомств и почтово-телеграфного департамента вместе с другими службами в единый самостоятельный орган, что могло бы лишить правительство Танганьики значительной части его доходов и права увеличивать эти доходы, а это, в свою очередь, могло бы отразиться на фискальной политике подопечной территории и косвенно отозваться на ее социальных и просветительных мероприятиях<sup>36</sup>.

59. Что касается деятельности двух этих организаций, Вторая выездная миссия, посетившая Восточную Африку, высказала мнение, что «слияние танганьикских железных дорог с железными дорогами Кении и Уганды оказалось весьма выгодным для Танганьики» и что «следует помнить, что Восточноафриканский почтово-телеграфный департамент существовал в качестве объединенного учреждения еще с 1934 года и что главным последствием проведения в жизнь предложений 1947 года было превращение этого департамента в учреждение, имеющее собственную независимую финансовую отчетность»<sup>37</sup>.

<sup>36</sup> Подробное заявление, сделанное особым представителем управляющей власти, содержится в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Дополнение № 4, стр. 223. <sup>37</sup> Т/946, пункты 120, 125.

60. На своей одиннадцатой сессии Совет выразил по рекомендации Постоянного комитета надежду на то, что управляющая власть будет и впредь принимать в отношении работы Железнодорожного и портового ведомства все меры для соблюдения экономических интересов Танганьики.

*Влияние общей таможенной политики на экономическое положение Танганьики*

61. В докладе 1950 года Комитета по административным союзам содержатся следующие пункты:

«17. В Центральной комиссии по развитию Танганьики упоминалось о том, что обрабатывающая промышленность Танганьики мало развита, что она более развита в Кении и что существующие таможенные соглашения тормозят развитие различных отраслей этой промышленности в Танганьике. Одновременно Центральная комиссия по развитию Танганьики отметила, что вследствие существования таможенных союзов Танганьика утратила значительную часть своих доходов.

18. Комитет обратился к особому представителю управляющей власти с просьбой разъяснить это заявление и представить цифровые данные о состоянии обрабатывающей промышленности в Кении и Танганьике, чтобы можно было установить, способствуют ли таможенные союзы развитию этой промышленности в Танганьике или нет: Комитет осведомился также о том, не может ли правительство Танганьики само принять определенные меры для защиты обрабатывающей промышленности Танганьики.

19. Особый представитель заявил, что пока еще нельзя сказать, что обрабатывающая промышленность развита в какой-либо части Восточной Африки. Он заметил, что, к сожалению, не имеет возможности сообщить данные относительно обрабатывающей промышленности в Кении и Танганьике, так как этих данных не имеется.

20. Комитет по административным союзам придерживается того мнения, что если в данное время и нельзя получить данных относительно обрабатывающей промышленности в Кении, Танганьике и Уганде, то необходимо все же сообщить Совету по Опеке, какие меры управляющая власть предполагает принять в области своей таможенной политики, чтобы надлежащим образом обеспечить развитие уже существующих отраслей обрабатывающей промышленности в Танганьике, а также и тех ее отраслей, которые могут быть созданы в будущем»<sup>38</sup>.

62. Вторая выездная миссия, посетившая Восточную Африку, отметила, что во всех трех территориях фактически введены те же пошлины и те же акцизные тарифы, причем эти территории проводят аналогичную политику в отношении контроля цен и контроля над ввозом и вывозом. Вместе с тем Миссия подчеркнула, что это соглашение не касается круга ведения Восточноафриканской верховной комиссии. Далее Миссия отметила следующее: «существование такого неполного таможенного союза, несомненно, вызывает на практике ряд затруднений. Тем не менее, пред-

<sup>38</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Дополнение № 4, стр. 223 и 224.



ставляется важным, чтобы правительство Танганьики полностью удержало свое право контроля над экономической жизнью этой страны, а также свое право руководить будущим экономическим развитием Танганьики, поставив себе целью установление единообразия во всех случаях, когда это совместимо с интересами Танганьики»<sup>39</sup>.

63. Что касается самой техники взимания таможенных пошлин и акцизов, вне связи с вопросом о таможенной политике, и передачи поступающих сумм правительствам соответствующих территорий, Миссия нашла вполне удовлетворительным теперешний метод сбора, уже применявшейся в течение многих лет.

64. На своей одиннадцатой сессии Совет по Опеке высказал по рекомендации Постоянного комитета следующие соображения:

Совет, хотя и отдает себе отчет в том, что таможенные мероприятия не входят в круг ведения Восточноафриканской межтерриториальной организации, тем не менее считает, что они тесно связаны с функционированием административного союза, и выражает надежду, что управляющая власть примет все меры предосторожности, чтобы финансовые интересы подопечной территории не были в чем-либо принесены в жертву интересам других территорий, участвующих в административном союзе, и чтобы соответствующие органы Танганьики получили полную возможность выражать свое мнение по всем вопросам, связанным с таможенными мероприятиями.

*Влияние деятельности Восточноафриканской межтерриториальной организации на социальное развитие*

65. Как отметил в 1950 году в своем докладе Комитет по административным союзам, «особый представитель управляющей власти заявил, что международные конвенции будут применяться в Танганьике даже тогда, когда в Кении и Уганде обстоятельства этого не позволяют»<sup>40</sup>.

66. Далее в этом докладе говорится следующее: «Три территории, входящие в состав Восточноафриканской межтерриториальной организации, отличаются друг от друга не только по своему правовому положению и государственному статусу, но они имеют также различные туземные институты и обычаи, а культура их находится на разных ступенях развития. По сравнению с Танганьикой, в Кении обосновалось больше европейских поселенцев. Влияние этих поселенцев на расовые отношения и на управление Кенией является одной из главных причин оппозиции против плана административного объединения, как это было объяснено Выездной миссии сознательными элементами африканского и азиатского населения Танганьики».

67. Что касается влияния организации на социальное развитие населения, особый представитель обратил внимание Комитета на то обстоятельство, что объединенное обслуживание не касается социального прогресса туземного населения. Комитет отметил, од-

нако, в своем докладе, «что очень большое число туземных жителей Танганьики будет находиться в прямой или косвенной зависимости от Верховной комиссии в отношении социальных вопросов и условий труда сотрудников общего обслуживания, в отношении положений, касающихся санитарных условий и прочности их служебного положения, их социального страхования, пенсий для утративших трудоспособность и престарелых и страхования от безработицы; на все эти и другие вопросы будет оказывать влияние та социальная политика, которая будет проводиться Верховной комиссией в отношении ее правительственных служащих в Танганьике»<sup>41</sup>.

68. См. также выше пункт 45.

*Сотрудничество между Восточноафриканской межтерриториальной организацией и Центральным африканским советом*

69. На своей девятой сессии Совет принял следующие заключения:

«Совет по Опеке

а) принимает к сведению прения, имевшие место в Центральном законодательном собрании Восточной Африки;

б) отмечает также принятие резолюции относительно более тесного сотрудничества в области связи и обороны;

с) отмечает далее, что африканские представители в Центральном законодательном собрании Восточной Африки возражали против этой резолюции;

д) принимает в связи с этим к сведению заявление представителя управляющей власти, что Центральный африканский совет, к которому обращалась эта резолюция, до сего времени на нее не откликнулся и что при таких обстоятельствах означенная резолюция продолжает оставаться не введенной в силу и никак не может сказаться на вопросе о влиянии административного союза на Танганьiku»<sup>42</sup>.

**Д. ЗАМЕЧАНИЯ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫЕ ВО ИСПОЛНЕНИЕ ПУНКТОВ За и Зб РЕЗОЛЮЦИИ 563 (VI) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ**

70. В резолюции 563 (VI) Генеральная Ассамблея предложила Совету по Опеке: «чтобы позволить Генеральной Ассамблее прийти к заключению относительно существующих административных союзов, влияющих на положение подопечных территорий, представить ей на седьмой очередной сессии специальный доклад, где был бы дан полный анализ... каждого административного союза, в котором участвует какая-либо подопечная территория..., обратив особое внимание на:

а) соображения, перечисленные в пункте 1 резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи;

б) совместимость уже проведенных мероприятий с положениями устава Организации Объединенных Наций и соответствующего соглашения об опеке».

<sup>39</sup> Т/946, пункт 126.

<sup>40</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Дополнение № 4, стр. 224.

<sup>41</sup> Там же.

<sup>42</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия, Дополнение № 4, стр. 33 англ. текста.

*Замечания относительно соображений,  
перечисленных в пункте 1 резолюции 326 (IV)  
Генеральной Ассамблеи*

71. Относительно соображений, изложенных в пункте 1 резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи, Совет сообщил Ассамблее свои замечания в резолюции 293 (VII) Совета по Опеке. Кроме того, в своем годовом обзоре условий в подопечной территории Танганьики Совет, пользуясь результатами работы Постоянного комитета по административным союзам, вынес основания на последних данных заключения относительно различных соображений, перечисленных в резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи. В свете пункта 3а резолюции 563 (VI) Генеральной Ассамблеи Совет занялся дальнейшим рассмотрением изложенных в пункте 1 резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи соображений, поскольку они применимы к Танганьике.

72. Пункт 1а резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорит о «желательности того, чтобы управляющая власть заранее уведомляла Совет по Опеке о своем намерении создать новый административный союз подопечных территорий с прилегающими территориями или же расширить область действия любого существующего союза или федерации».

а) Относительно этого пункта в резолюции 293 (VII) Совета по Опеке говорится следующее:

«Совет по Опеке...

*отмечает*, что в разделе 3 части 1 декрета 1947 года (East Africa (High Commission) Order-in-Council, 1947) полномочия Центрального законодательного собрания Восточной Африки, представительство в нем и его функции ограничиваются сроком в четыре года и что все положения, относящиеся к Центральному законодательному собранию Восточной Африки, утратят свою силу 1 января 1952 года;

*обращает внимание* на резолюцию Совета по Опеке относительно межтерриториальной организации Восточной Африки, принятую на третьей сессии и гласящую:

«*выражает надежду*, что управляющая власть заранее проконсультирует Совет по Опеке до того, как ею будут проведены какие-либо новые меры или внесены изменения в существующее положение, которые могут повлиять на статус Танганьики»;

*полагает*, что управляющей власти при пересмотре состава и функций Центрального законодательного собрания Восточной Африки следует приложить все усилия к тому, чтобы соответствующим образом обеспечить интересы Танганьики».

б) На своей девятой сессии Совет по Опеке высказал по рекомендации Постоянного комитета следующие соображения:

«Отмечает с удовлетворением заявление управляющей власти, что она своевременно уведомит Постоянный комитет о принятии решений, касающихся будущего статуса Центрального законодательного собрания Восточной Африки;

принимает также к сведению, что не внесено каких-либо добавлений к списку предусмотренных видов обслуживания, в отношении которых Центральное зако-

нодательное собрание Восточной Африки может издавать законы»<sup>43</sup>.

с) В связи с этим Совет на своей одиннадцатой сессии

i) отметил, что Постоянный комитет по административным союзам был извещен письмом делегации Соединенного Королевства от 6 декабря 1951 г. о том, что декрет 1951 г. [East Africa (High Commission) (Amendment) Order-in-Council, 1951] вступил в силу, в результате чего было продлено до 31 декабря 1955 года действие частей III и IV декрета 1947 года [East Africa (High Commission) Order-in-Council, 1947]; и

ii) еще раз выразил надежду, что управляющая власть заранее проконсультирует Совет по Опеке, до того, как ею будут проведены какие-либо новые меры или внесены изменения в существующее положение, которые могут повлиять на статус этой подопечной территории.

73. В пункте 1б резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорится о желательности того, чтобы, если в результате учреждения административного союза окажется невозможным представление ясных и точных отдельных финансовых, статистических и других данных, относящихся к подопечной территории, соответствующая управляющая власть согласилась на осуществление Советом по Опеке такого надзора за объединенным управлением, какой Совет признает нужным для эффективного выполнения своих высоких обязанностей согласно Уставу».

а) Относительно этого пункта резолюция 293 (VII) Совета по Опеке гласит следующее:

«*Признает*, что в настоящее время правительство Соединенного Королевства представляет ясные и точные отдельные финансовые, статистические и другие данные, относящиеся к Территории Танганьики, каковые Совет признает нужным для эффективного выполнения своих обязанностей согласно Уставу».

б) Кроме того, в резолюции 293 (VII) Совет, наряду с прочим, обратил внимание управляющей власти на необходимость следующей гарантии:

«Управляющая власть должна представлять ясные и точные отдельные финансовые, статистические и другие данные относительно подопечных территорий, участвующих в административных союзах».

с) На своей девятой сессии Совет принял по рекомендации Постоянного комитета по административным союзам следующие заключения:

«Что касается перечисленных в пункте 7а резолюции 293 (VII) Совета по Опеке гарантий, Совет

а) отмечает, что в годовых отчетах по управлению Танганьикой за 1949 и 1950 гг. финансовые, статистические и другие относящиеся к Танганьике данные приведены для этой Территории отдельно;

б) отмечает, однако, что некоторые находящиеся в ведении Верховной комиссии Восточной Африки правительственные учреждения, а именно почтово-телеграфный департамент и железнодорожное и портовое ведомство представляют собой настолько

<sup>43</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия, Дополнение № 4, стр. 32 англ. текста.

связанные в одно целое административные учреждения, что не представляется возможным давать отдельные по ним финансовые данные для Территории Танганьики»<sup>44</sup>.

д) На своей одиннадцатой сессии Совет по рекомендации своего Постоянного комитета вынес на 1951 год заключение, идентичное с принятым на девятой сессии.

74. В пункте 1с резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорится о «желательности учреждения отдельных судебных установлений в каждой подопечной территории».

Относительно этого пункта резолюция 293 (VII) Совета по Опеке говорит следующее:

*«Отмечает, что на подопечной территории Танганьики созданы отдельные судебные установления, причем местной апелляционной инстанцией, и то лишь в соответствии с специальными положениями, является апелляционный суд Восточной Африки, юрисдикция которого распространяется на Кению, Уганду, Занзибар и подопечную территорию».*

75. В пункте 1d резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорится о «желательности учреждения в каждой подопечной территории законодательного органа с прогрессивно увеличивающимися полномочиями, местопребывание которого было бы в пределах подопечной территории, и упразднения всех законодательных мероприятий, имеющих своим источником какой бы то ни было иной законодательный орган с местопребыванием в самоуправляющейся территории».

а) Относительно этого пункта в резолюции 293 (VII) Совета по Опеке говорится, наряду с прочим, следующее:

*«Совет*

*отмечает, что в Танганьике существует отдельный Законодательный совет, обладающий полнотой законодательной власти и полной компетенцией в отношении бюджета на подопечной территории с тем ограничением, что губернатор имеет право отказаться утвердить любой законопроект, представленный ему Законодательным советом; и*

*отмечает, что Центральное законодательное собрание Восточной Африки, которое находится в Кении, имеет право законодательствовать в определенных случаях, перечисленных в третьем приложении к декрету 1947 года [East Africa (High Commission) Order-in-Council, 1947], с тем что Верховной комиссии принадлежит право отказаться утвердить любой законопроект, представленный ей Законодательным собранием, причем для утверждения законопроекта требуется согласие всех трех членов Верховной комиссии включая губернатора Танганьики; и*

*отмечает, что Верховная комиссия, располагающая подобным правом не утверждать законопроекты, может «по консултации и с согласия законодательных советов территорий... издавать законы, обеспечивающие спокойствие, порядок и доброе управление территориями»;*

*предлагает* управляющей власти рассматривать в связи с этим время от времени вопрос о том, способствует ли распределение законодательной власти между [Центральным] Законодательным собранием Восточной Африки и Законодательным советом Танганьики прогрессу населения подопечной территории и достижению целей системы опеки».

б) Совет принимает к сведению, что декрет 1951 г. [East Africa (High Commission) (Amendment) Order-in-Council, 1951], продлевающий срок полномочий Центрального законодательного собрания Восточной Африки, ничего не меняет в распределении законодательной власти.

76. В пункте 1e резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорится о «желательности принятия во внимание свободно выраженных желаний населения данной подопечной территории, прежде чем будет учрежден какой бы то ни было административный, таможенный или фискальный союз или будет расширен характер или объем существующего союза».

а) Относительно этого пункта в резолюции 293 (VII) Совета по Опеке говорится следующее:

*«Отмечая, что Верховная комиссия по делам Восточной Африки, с выраженного в резолюции согласия законодательных советов территорий и с согласия министра колоний, может надлежащим образом одобренным декретом увеличить число видов обслуживания или вопросов, предусмотренных декретом (Order-in-Council) 1947 года, при том условии, что если Верховная комиссия выяснит наличие серьезной оппозиции в законодательном собрании любой или нескольких территорий к принятию такой резолюции, то Верховная комиссия не издаст такого декрета, пока соответствующая резолюция не будет вновь внесена и подвергнута обсуждению в Законодательном совете или советах, о которых идет речь, а если согласие министра было предварительно получено, то пока он не подтвердит своего согласия;*

*принимает к сведению* заявление представителя Соединенного Королевства о том, что маловероятна возможность какого-либо добавления к списку назначенных видов обслуживания при наличии значительной оппозиции в законодательном совете любой из территорий; и

*отмечает* заверение представителя Соединенного Королевства в том, что, как в этом вопросе, так и во всех остальных, будут полностью учитываться пожелания населения».

б) На своей девятой сессии Совет по рекомендации Постоянного комитета сделал, наряду с прочим, следующие замечания:

*«Совет по Опеке*

*с) отмечает, ознакомившись с меморандумом управляющей власти от 30 апреля 1951 г., что Законодательный совет Танганьики единогласно принял предложение относительно продления срока полномочий Центрального законодательного собрания Восточной Африки еще на четыре года;*

*д) отмечает* далее, что это предложение было принято с участием африканских представителей в Законодательном совете, причем обращает внимание на то обстоятельство, что в 1947 году, когда в Зако-

<sup>44</sup> Там же, стр. 33 англ. текста.

подательном совете Танганьики обсуждался вопрос об учреждении Межтерриториальной организации Восточной Африки, африканские представители в Законодательном совете Танганьики воздержались от голосования;

е) напоминает в связи с этим о заявлении особого представителя управляющей власти о том, что предложения, касающиеся пересмотра положений о Межтерриториальной организации Восточной Африки, поскольку таковые касаются Центрального законодательного собрания Восточной Африки, его полномочий, функций и состава, будут разъяснены населению, что реакция населения будет выяснена, причем выяснение этой реакции не должно обязательно быть произведено в представительном органе всей Территории, и что на собраниях представителей правительства и населения данного района обычно имеет место обмен мнениями между ними;

ф) учитывая принятое прежним Комитетом по административным союзам заключение, что «желательно ввести более ясную процедуру для выяснения общественного мнения и для соответствующей оценки мнения различных групп населения», выражает надежду, что управляющая власть, прежде чем пересматривать положения, касающиеся состава и функций Центрального законодательного собрания Восточной Африки, рассмотрит и взвесит общественное мнение Танганьики»<sup>45</sup>.

с) Совет считает, что управляющая власть должна и впредь выяснять общественное мнение населения подопечной территории, прежде чем проводить какие-либо дальнейшие реформы в отношении Межтерриториальной организации Восточной Африки, и должна информировать об этом Совет.

*Замечание относительно пункта 3b  
резолюции 563 (VI) Генеральной Ассамблеи*

77. Совет по Опек

а) признавая, что общее таможенное, фискальное и административное обслуживание, организованное

на межтерриториальной основе, может иметь определенные преимущества для отдельных территорий, участвующих в таком обслуживании;

б) признавая, что мероприятия такого рода никоим образом не должны мешать прогрессивному развитию подопечных территорий и что интересы последних не должны приноситься в жертву интересам каких-либо других территорий, входящих в административный союз;

с) напоминая, что согласно статье 5b Соглашения об опеке над Территорией Танганьики управляющая власть имеет право включать Танганьику в таможенный, фискальный или административный союз или федерацию со смежными территориями, находящимися под ее суверенитетом или контролем, и установить общее обслуживание для этих территорий и Танганьики, когда такие меры не противоречат основным целям международной системы опеки и условиям настоящего соглашения;

1) считает, что акты, которыми учреждается Межтерриториальная организация Восточной Африки, не представляются несовместимыми с Уставом Организации Объединенных Наций и Соглашением об опеке над территорией Танганьики;

2) не вполне, однако, уверен в том, что некоторые из мероприятий, проводимых в рамках Межтерриториальной организации Восточной Африки, включая мероприятия Промышленного совета Восточной Африки, не повлияют нежелательным образом на будущее экономическое развитие подопечной территории;

3) остается поэтому при своем прежнем мнении, что все мероприятия административного союза, влияющие на положение Танганьики, должны всегда рассматриваться Советом, чтобы межтерриториальные мероприятия не помешали достижению целей системы опеки.

<sup>45</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия, Дополнение № 4, стр. 32 англ. текста.

## ГЛАВА IV

### Административный союз, влияющий на положение подопечной территории Руанда-Урунди

#### А. КРАТКИЙ ОБЗОР СОБЫТИЙ, ПРЕДШЕСТВОВАВШИХ УЧРЕЖДЕНИЮ НАСТОЯЩЕГО АДМИНИСТРАТИВНОГО СОЮЗА

78. Подробности содержатся в документе Т/АС.14/2 от 8 февраля 1949 года.

#### В. ЗАКОНЫ, УЧРЕЖДАЮЩИЕ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ СОЮЗ

79. См. доклад Совета по Опек

80. На четырнадцатом заседании Постоянного комитета по административным вопросам представитель

<sup>46</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Дополнение № 4, стр. 211.

управляющей власти сделал дополнительные пояснения и поправки к заявлению, сделанному 27 января 1949 г. Комитету по административным союзам, а также дал краткое резюме фактической деятельности административного союза Руанда-Урунди и Бельгийского Конго. Это резюме приводится в пункте 3 главы VI А доклада Комитета<sup>47</sup>. Краткое содержание дополнительного заявления следует.

а) Вопрос о желательности законодательства, имеющего целью полнее согласовать юридические положения административных соглашений с существующей административной практикой, был тщательно рассмотрен в Брюсселе. В результате было решено, что нет надобности принимать какие-либо меры, так

<sup>47</sup> Там же.

как, по мнению Выездной миссии, существующая практика является удовлетворительной и не противоречит закону 1925 года. Этот закон был составлен в такой эластичной форме и в таких общих выражениях, что высказанные Советом по Опеке пожелания, касающиеся управления подопечной территорией, могут быть удовлетворены без изменения закона. Так, например, когда Совет выразил пожелание о том, чтобы бюджет подопечной территории представлялся непосредственно управляющей власти, а не через генерал-губернатора Бельгийского Конго, это было выполнено без какого-либо нарушения или изменения закона. Другой пример: была произведена реорганизация судебного аппарата и в Территории был создан для Руанда-Урунди апелляционный суд, причем для этого также не потребовалось никаких изменений в законе.

б) Затем представитель управляющей власти заявил, что выяснение исторических событий, приведших к учреждению в Руанда-Урунди вице-генерал-губернаторства, сможет рассеять все опасения, могущие возникнуть у Совета по этому поводу. В начале текущего столетия в провинции Катанга Бельгийского Конго было учреждено вице-генерал-губернаторство с целью ускорения и упрощения административной работы. Из главного города провинции Катанга, Елизабетвиля, можно было снестись с Брюсселем гораздо скорее, чем из административного центра Бельгийского Конго, Бома, с Елизабетвилем. Поэтому было решено предоставить губернатору Катанги более широкие полномочия, чем губернаторам других провинций и дать ему право сноситься непосредственно с Брюсселем. В своей провинции он обладал такой же исполнительной властью и такими же чрезвычайными законодательными полномочиями, как и сам генерал-губернатор. Губернатору Руанда-Урунди был предоставлен этот статус вице-генерал-губернатора, чтобы не было никаких сомнений в его законодательной и исполнительной власти, равной власти генерал-губернатора. В последние годы губернаторы отдельных провинций Бельгийского Конго были лишены статуса вице-генерал-губернатора. Такой статус был сохранен лишь за губернатором Руанда-Урунди.

с) Кроме того, представитель управляющей власти заявил еще следующее: Генерал-губернатор Конго является главой административного союза; тем не менее в отношении Руанда-Урунди он ведает лишь такими касающимися союза вопросами, как вопросы таможенных пошлин. Во всех же остальных вопросах вице-генерал-губернатор Руанда-Урунди имеет одинаковую и независимую от него исполнительную и законодательную власть. Поэтому, в пункте 3d главы VI доклада<sup>48</sup>, где дано краткое резюме заявления, сделанного представителем Бельгии 27 января 1949 года<sup>49</sup> в Комитете по административным союзам, неверна первая фраза, гласящая: «Законы Бельгийского Конго применяются к территории Руанда-Урунди с согласия вице-генерал-губернатора». Было бы правильнее сказать: «Законы Бельгийского Конго вступают в действие на территории Руанда-Урунди только в силу соответствующего акта (by act)

<sup>48</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Дополнение № 4, стр. 211.

<sup>49</sup> T/236.

вице-генерал-губернатора», так как все законы применяются на территории Руанда-Урунди только на основании соответствующего распоряжения вице-генерал-губернатора.

d) Затем представитель управляющей власти заявил, что высказанное первой Выездной миссией мнение о том, что Руанда-Урунди находится в таком же положении, как и всякая иная провинция Бельгийского Конго, и что основная политика, касающаяся туземного населения Руанда-Урунди, определяется в Леопольдвиле, основано, повидимому, на заблуждении. Губернаторы провинций Бельгийского Конго не имеют такого статуса, какой присвоен вице-генерал-губернатору Руанда-Урунди. Кроме того, основная политика, касающаяся туземного населения, не определяется в Леопольдвиле. Декрет от 14 октября 1943 г., легший в основу политической организации Руанда-Урунди, и закон относительно туземных судов в Руанда-Урунди совершенно отличаются от соответствующих законов Бельгийского Конго. Они были изданы королем на основании непосредственно сделанного предложения вице-генерал-губернатора и без всякого участия в этом генерал-губернатора Бельгийского Конго, кроме консультаций с ним.

e) На вопрос о возможности предоставления учрежденному при вице-генерал-губернаторе совету отдельного права на издание законов представитель управляющей власти заявил, что этот совет совершенно не зависит от правительственного совета в Бельгийском Конго и не имеет в нем своих представителей. Когда туземное население Руанда-Урунди будет в состоянии защищать свои собственные интересы, его совет, являющийся лишь совещательным органом, будет заменен законодательным учреждением. До того же времени существующий ныне порядок вещей является самым лучшим из числа возможных.

f) Кроме того, представитель управляющей власти заявил, что в 1949 году был опубликован отдельный кодекс законов для подопечной территории Руанда-Урунди. Управляющая власть всегда готова изменить этот кодекс законов и удалить из него все положения, несовместимые с соглашением об опеке или с Уставом Организации Объединенных Наций.

g) Затем, представитель управляющей власти заявил, что согласно статье 6 закона от 21 августа 1925 г. положения законов Конго, противоречащие условиям мандата или условиям соглашений, утвержденных законами 20 октября 1924 г., не будут применяться к Руанда-Урунди. Так как соглашение об опеке над Руанда-Урунди было одобрено в 1949 году бельгийским парламентом, всякое положение, которое относилось к мандату, в настоящее время автоматически относится к соглашению об опеке. Следовательно, если какие-либо положения законов Конго противоречат условиям соглашения об опеке, они не будут применяться к Руанда-Урунди.

h) Относительно замечаний второй Выездной миссии по поводу руководящих принципов в деле народного просвещения в подопечной территории, основывающихся на брошюре, составленной генерал-губернаторством Конго, представитель управляющей власти заявил, что в этой брошюре имелось в виду рассмотрение некоторых специальных проблем. С другой стороны, в десятилетнем плане Руанда-Урун-

ди учтены особые нужды этой Территории. Так, например, «*groupe scolaire d'Astrida*» является учебным заведением, не имеющим себе подобных в Бельгийском Конго. Предметы обучения в Астриде были тщательно подобраны с точки зрения особых нужд подопечной территории и, в особенности, в целях содействия политическому образованию туземного населения.

1) Представитель управляющей власти заявил, что у Руанда-Урунди и Бельгийского Конго нет общего для них судебного аппарата. Территория имеет свои собственные низшие судебные установления и апелляционный суд.

81. Совет соглашается с мнением второй Выездной миссии, выраженным в ее докладе от 27 декабря 1951 г. в главе I, С<sup>50</sup> в том, что, хотя существующие в настоящее время соглашения, связывающие Бельгийское Конго с Руанда-Урунди, не подрывают самостоятельного статуса и самобытности подопечной территории и хотя на основании существующей практики администрация подопечной территории, повидимому, пользуется значительно большей свободой действий, чем это можно было бы предположить при строгом толковании актов, легших в основу административного союза, тем не менее имеются все основания для того, чтобы еще в большей степени предоставить администрации Руанда-Урунди формальную независимость.

С. ОБЗОР РЕКОМЕНДАЦИЙ И ЗАМЕЧАНИЙ, СДЕЛАННЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ, СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ И ЕГО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМИ ОРГАНАМИ, А ТАКЖЕ ЗАМЕЧАНИЙ УПРАВЛЯЮЩЕЙ ВЛАСТИ, ОТНОСИТЕЛЬНО АДМИНИСТРАТИВНОГО СОЮЗА РУАНДА-УРУНДИ

82. На своей третьей сессии Совет по Опеке отметил, что подопечная территория Руанда-Урунди еще в 1925 году была объединена в административном отношении с Бельгийским Конго, но принял к сведению заверение управляющей власти в том, что за Территорией был сохранен ее индивидуальный правовой статус. Совет выразил также надежду на то, что ввиду обращения теперь Руанда-Урунди в подопечную территорию ее особый политический статус будет сохранен и впредь или путем изменения закона от 21 августа 1925 г., или каким-либо иным путем<sup>51</sup>.

83. Первая Выездная миссия, посетившая подопечную территорию в 1948 году, в своем докладе от 31 октября 1948 г.<sup>52</sup> сделала несколько замечаний по вопросу об административном союзе Руанда-Урунди с Бельгийским Конго. По мнению членов миссии Руанда-Урунди безусловно имеет свои собственные отличительные черты, которые, повидимому, не подвергаются никакой опасности со стороны административного союза. Миссия указала на некоторые преимущества, проистекающие для Территории из этого союза: возможность пользоваться различными видами специального обслуживания, предоставляемого генерал-губернаторством, и участие Территории Руанда-Урунди в Фонде вспомоществования туземцам. С другой стороны, Миссия заявила, что при теперешней

системе, основанной на законе от 21 августа 1925 г., территория Руанда-Урунди находится в том же положении, что и любая провинция Бельгийского Конго. Хотя законы Бельгийского Конго и применяются к Руанда-Урунди только с соблюдением особых гарантий, тем не менее основная политика по отношению к туземному населению этой Территории определяется в Леопольдвиле, где разрабатываются законы.

84. Поэтому Миссия считала себя вправе рекомендовать, чтобы бельгийское правительство придало административному союзу с Бельгийским Конго большую гибкость с целью предоставить территории Руанда-Урунди более независимый характер. Для достижения этих целей Выездная миссия предложила:

а) установить более гибкую систему контроля над Территорией Руанда-Урунди, осуществляемую генерал-губернатором Бельгийского Конго;

б) провести более полное разграничение между статусом Руанда-Урунди и провинциями Бельгийского Конго;

в) если будет возможно, то сделать правительство Руанда-Урунди непосредственно ответственным в некоторых отношениях перед министром колоний в Брюсселе;

г) принять меры к тому, чтобы влияние генерал-губернатора в Леопольдвиле проявлялось в форме технических советов, а не приказов свыше.

85. На эти предложения бельгийское правительство ответило следующее:

а) Невозможно рассматривать вопрос о более гибкой системе контроля, осуществляемого генерал-губернатором Бельгийского Конго над территорией Руанда-Урунди, так как помимо установления единой таможенной администрации, которая необходима ввиду таможенного союза, Территория Руанда-Урунди фактически совершенно не зависит от Конго в своей политической, экономической и социальной жизни<sup>53</sup>.

б) По мнению бельгийского правительства статус Территории Руанда-Урунди совершенно иной, чем статус какой-либо провинции Бельгийского Конго<sup>54</sup>.

в) Оно не усматривает никакой выгоды для Территории, если правительство Руанда-Урунди будет непосредственно ответственно перед министром колоний в Брюсселе. По мнению бельгийского правительства, все выгоды, которыми пользуется Территория вследствие тесного сотрудничества с Бельгийским Конго, будут ею утрачены<sup>55</sup>.

г) На практике ни одно законодательное положение и ни одна административная мера не принимались генерал-губернатором относительно Руанда-Урунди без предварительной консультации с губернатором этой Территории<sup>56</sup>.

86. Бельгийское правительство заявило<sup>57</sup>, что неправильно говорить о полном объединении обслуживания и об общем законодательстве, так как законодательства территории Руанда-Урунди и Бельгийского Конго не тождественны и, хотя структура их административного аппарата одинакова, тем не менее все

<sup>50</sup> Т/948, пункт 77. См. пункт 97 настоящего доклада.

<sup>51</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, третья сессия, Дополнение № 4, А/603, стр. 20.

<sup>52</sup> Официальные отчеты Совета по Опеке, четвертая сессия, Дополнение № 2, Т/217, стр. 17 англ. текста.

<sup>53</sup> Т/АС/14/28, стр. 13 англ. текста.

<sup>54</sup>, <sup>55</sup> Там же.

<sup>56</sup> Там же, стр. 6 англ. текста.

<sup>57</sup> Там же, стр. 19 англ. текста.

административные департаменты подопечной территории непосредственно подчинены губернатору Руанда-Урунди. Взаимная связь административных департаментов имеет то преимущество, что позволяет подобрать более подходящий состав служащих для Руанда-Урунди, а так как эта подопечная территория имеет много сходства в экономическом отношении с некоторыми районами Бельгийского Конго, то многие положения законов колонии могут быть с успехом применимы и к Руанда-Урунди. Пользование услугами опытного персонала и разумное применение законов, основанных на опыте и на тех исследованиях, которые были проведены в Бельгийском Конго, позволили избежать в Руанда-Урунди многих дорого стоящих экспериментов. Именно по этой причине экономическое положение Руанда-Урунди и могло получить столь быстрое развитие. Кроме того, бельгийское правительство заявило, что если со стороны туземного населения будет проявлена значительная оппозиция против административного союза, то весь план будет пересмотрен.

87. На своей третьей сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 224 (III), соглашаясь с замечанием Совета по Опеке, указанным в пункте 82 выше, рекомендовала наряду с прочим, чтобы Совет по Опеке

б) ...рекомендовал гарантии, какие Советом будут признаны необходимыми для сохранения самобытного политического статуса подопечных территорий, и для того, чтобы обеспечить Совету возможность эффективного осуществления своих функций по надзору за означенными территориями;

с) запрашивал в тех случаях, когда это будет найдено целесообразным, консультативное заключение Международного Суда для установления того, не выходят ли такого рода союзы за пределы положений Устава и условий соглашений об опеке, утвержденных Генеральной Ассамблеей, и совместимы ли они с ними.

88. В своем окончательном докладе от 11 июля 1950 г. в разделе «Общая характеристика административного союза между Руанда-Урунди и Бельгийским Конго» Комитет по административным союзам сделал следующие замечания:

«3. Целью установления административных союзов и общего обслуживания, предусмотренных пунктом 2 статьи 5 соглашения об опеке над территорией Руанда-Урунди, является создание законных рамок для осуществления некоторых видов обслуживания, которые в действительности и по своему характеру не ограничиваются пределами Территории.

4. Политический статус и территориальная неприкосновенность подопечной территории Руанда-Урунди должны пониматься в том смысле, что она продолжает существовать в пределах своих нынешних границ в качестве отдельной независимой единицы с точки зрения международного права. Поэтому установление административного союза между Руанда-Урунди и Бельгийским Конго не может угрожать прямо или косвенно политическому статусу и территориальной неприкосновенности Руанда-Урунди или подвергнуть их какой-либо опасности.

5. Следует отметить, что Постоянная мандатная комиссия Лиги Наций в докладе о своей седьмой

сессии (19-30 октября 1925 г. С.649.М.238, 1925 г., VI) изложила свои соображения относительно текста закона 21 августа 1925 г. об управлении территориями Руанда-Урунди. Представитель бельгийского правительства заявил, что держава-мандатарий, придерживаясь точно требований мандата, отнюдь не руководствовалась при выработке этого закона каким-либо стремлением к аннексии. Представитель бельгийского правительства заявил далее, что ни одно положение этого закона не имеет в виду предоставления населению Территории статуса бельгийских подданных. Он добавил, что бельгийское правительство никоим образом не намерено изменять свою политику косвенного управления подмандатной территорией»<sup>58</sup>.

89. В том же докладе Комитет по административным союзам согласился с тем, что ничто не доказывает несовместимости административного союза между территорией Руанда-Урунди и Бельгийским Конго с положениями Устава Организации Объединенных Наций и соглашения об опеке над Территорией Руанда-Урунди. Напротив, в настоящее время деятельность административного союза протекает в рамках существующих законодательных актов<sup>59</sup>.

90. В этом же докладе Комитет в частности обратил особенное внимание на заявление представителя Бельгии о том, что бельгийское правительство, хотя оно и не признает себя обязанным консультировать Совет по Опеке для принятия каких-либо административных мер в отношении подопечной территории, фактически отнюдь не предполагает расширять сферы действия существующего административного союза Руанда-Урунди и готово допустить возможность изменения существующих в настоящее время административных соглашений, если в результате изменившихся впоследствии обстоятельств Совет по Опеке придет к заключению, что существующий административный союз наносит ущерб интересам населения подопечной территории. По мнению Комитета, административный союз не является учреждением, не подлежащим изменению, и поэтому Совет по Опеке, без сомнения, будет продолжать периодически подвергать рассмотрению деятельность административного союза между Руанда-Урунди и Бельгийским Конго, в частности при рассмотрении им ежегодных отчетов о Территории.

91. Комитет также согласился с тем, что в настоящее время ничто не указывает на то, что особый правовой статус подопечной территории Руанда-Урунди подвергается опасности со стороны административного союза с Бельгийским Конго и нет никаких указаний в настоящее время на возможность такой опасности в ближайшем будущем. Заслушав информацию, сообщенную представителем Бельгии, Комитет пришел к заключению, что юридическая личность подопечной территории вполне ограждена существующей ныне системой управления и что заключенные соглашения не угрожают беспрепятственному развитию туземного населения подопечной территории на его пути к самоуправлению или независимости.

92. В своем окончательном докладе Комитет принял к сведению заявление представителя бельгийского

<sup>58</sup> T/L. 96, глава VI, В.

<sup>59</sup> T/L.96, глава VI, С.

правительства о том, что для территории Руанда-Урунди составляется кодекс законов (*recueil des lois*) и что это является лишним доказательством того, что эту неподпечную территорию нельзя приравнивать к какой-либо провинции Бельгийского Конго.

93. Комитет полагает, что управляющая власть должна рассмотреть вопрос о желательности пересмотра юридической формы административных соглашений, заключенных между Руанда-Урунди и Бельгийским Конго в целях лучшего согласования их с существующей практикой<sup>60</sup>.

94. На своей седьмой сессии Совет принял резолюцию 293 (VII), в которой он остановился на соображениях, перечисленных в резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи. Заключение Совета изложено ниже в пунктах 108-112.

95. В своей резолюции 293 (VII) Совет по Опеке

«полагает, что для содействия Совету в выполнении его функций и для того чтобы избежать возможности существования какого-либо административного союза, функционирующего так, что создается препятствие к осуществлению целей системы опеки, необходимы следующие гарантии, на которые обращается внимание соответствующих управляющих властей:

а) управляющая власть должна представлять ясные и точные отдельные финансовые, статистические и другие данные относительно неподпечных территорий, участвующих в административных союзах;

б) управляющая власть должна содействовать доступу выездных миссий к такой информации, касающейся административных союзов, которая может оказаться необходимой для того, чтобы эти миссии могли составить полный доклад относительно соответствующей неподпечной территории;

в) управляющая власть должна соблюдать границы, отдельный статус и самобытность неподпечных территорий, участвующих в административных союзах;

д) управляющая власть должна принять меры в отношении неподпечных территорий, участвующих в административных союзах, чтобы расходы на управление, благосостояние и развитие любой такой неподпечной территории за каждый данный год не были ниже общей суммы государственных доходов, полученных от территории за этот год».

96. По рекомендации Постоянного комитета, Совет на своей девятой сессии вынес следующее заключение:

«I. Совет по Опеке, принимая во внимание заключение, к которым пришел Комитет по административным союзам, указавший, что управляющая власть должна рассмотреть вопрос о желательности изменения юридической формы административной связи между Руанда-Урунди и Бельгийским Конго с целью ее более полного согласования с фактическим положением вещей; учитывая, что до сих пор управляющая власть не располагала достаточным временем для того, чтобы предпринять шаги, необходимые для всестороннего рассмотрения поднятого Комитетом по административным союзам вопроса, Совет по Опеке

выражает надежду, что управляющая власть будет уведомлять Постоянный комитет обо всех имеющих место случаях пересмотра юридической формы административного союза, касающейся Руанда-Урунди, а также о принятии других связанных с этим шагов»<sup>61</sup>.

97. Вторая Выездная миссия в Восточную Африку в своем докладе от 27 декабря 1951 года, в главе I С по вопросу об административном союзе между Руанда-Урунди и Бельгийским Конго сделала следующие замечания:

«74. Миссия имела возможность во время своего пребывания в Территории обратить внимание на некоторые характерные особенности существующих соглашений и обсуждала этот вопрос с генерал-губернатором Бельгийского Конго, с губернатором Руанда-Урунди и с бельгийским министром колоний. Миссия считает, что в результате существующих соглашений неподпечные территории пользуются некоторыми определенными преимуществами. Ясно, например, что Руанда-Урунди извлекает большую пользу из того, что в Леопольдвиле существуют различные технические, административные и исследовательские учреждения Бельгийского Конго. Возможность создания подобных учреждений в пределах самой неподпечной территории исключена, ввиду расходов, связанных с созданием таких учреждений. В настоящем докладе уже упоминалось о выгодах, проистекающих для неподпечной территории из права пользоваться средствами Фонда попечения о туземцах, созданного главным образом в результате мер, принятых в самом Конго.

75. Миссия, в частности, обследовала вопрос о том, в какой степени политика неподпечной территории в области образования определяется властями Бельгийского Конго и в какой степени она согласуется с политикой, проводимой в области образования в этой самоуправляющейся территории. Миссии было сообщено, что в основе организации образования в Руанда-Урунди лежит система, изложенная в брошюре: «Organisation de l'enseignement privé pour indigènes avec le concours des sociétés de missions chrétiennes», причем система эта была намечена управлением генерал-губернатора Конго в 1948 году. В частности, Миссии было сообщено следующее: «Типы школ, субсидии и программы устанавливаются также на основании общих принципов, изложенных в этой брошюре. Она служила также основой для составления программы образования, предусмотренной в десятилетнем плане для Руанда-Урунди, причем требования в этой области и способ проведения этой программы в жизнь были установлены властями Руанда-Урунди».

76. Более подробные замечания Миссии, касающиеся системы образования в Руанда-Урунди изложены в другом месте настоящего доклада. В данном случае обращается внимание на то положение, которое возникает в результате существования общей системы образования для обеих территорий, так как Миссия считает важным, чтобы управляющая власть неподпечной территории выполняла взятые ею на себя обязательства в области образования и вырабатывала такие программы образования, в которых учитывались

<sup>60</sup> T/L.96, глава VI, С.

<sup>61</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия, Дополнение № 4, стр. 59 англ. текста.



бы главным образом нужды этой Территории в свете ее международного статуса и существующих в ней условий.

77. Миссия придерживается того мнения, что находящиеся в данное время в силе соглашения, связывающие Руанда-Урунди с Бельгийским Конго, не препятствуют сохранению подопечной территорией ее отдельного статуса и индивидуального бытия. Замечание это относится не только к правовому статусу Территории, но имеет гораздо более широкое значение. С точки зрения населения, языка, культуры, социальной организации и ресурсов — если упомянуть только о наиболее заслуживающих внимания факторах — Руанда-Урунди действительно является отдельной политической единицей. Миссия полагает, что для Территории, ввиду отличающих ее особенностей, необходимы формулировка и осуществление программ, специально для нее предназначенных. Миссия с удовлетворением отмечает, что десятилетний план для Руанда-Урунди был специально выработан для нее, а что для территории, с которой она объединена в один административный союз, был выработан совершенно отдельный план. В значительной степени уже была признана необходимость добиться того, чтобы должностные лица, ответственные за администрацию этой подопечной территории, были независимы в своих действиях. Так, например, Миссия узнала, что бюджет Руанда-Урунди полностью составляется в пределах самой Территории. Генерал-губернатор Бельгийского Конго имеет право приложить к бюджету свои замечания; однако бюджет представляется министерству колоний в Брюсселе в том виде, в каком он был первоначально выработан. Повидимому при существующей практике, администрация Территории и в других отношениях также проявляет гораздо больше независимости в своих действиях, чем это можно было бы предположить из строгого толкования актов, устанавливающих административный союз. Миссия полагает, однако, что имеются все основания на то, чтобы предоставить администрации Территории в еще большей степени формальную независимость. Миссия соглашается с тем выводом, к которому пришел Комитет по административным союзам Совета по Опеке, а именно, что управляющая власть должна рассмотреть вопрос о желательности изменения юридической формы административных соглашений между Руанда-Урунди и Бельгийским Конго с целью более полного согласования этих соглашений с фактическим положением вещей»<sup>62</sup>.

98. По рекомендации Постоянного комитета Совет по Опеке на своей одиннадцатой сессии вынес следующие заключения и рекомендации:

«а) Совет по Опеке принимает во внимание заявление представителя управляющей власти, сделанное 6 июня 1952 г. на 14-м заседании Постоянного комитета по административным союзам о том, что вопрос о желательности принятия мер в законодательном порядке был тщательно обсужден его правительством, которое пришло к заключению, что нет необходимости в таких мерах, так как закон, по которому управляется административный союз, не противоречит существующей административной практике.

<sup>62</sup> Т/948, пункты 74-77.

Принимая во внимание заключения, вынесенные Постоянным комитетом по административным союзам<sup>63</sup>, Совет по Опеке полагает, что закон от 21 августа 1925 года не совсем точно соответствует положениям соглашения об опеке, и рекомендует бельгийскому правительству подвергнуть дальнейшему рассмотрению закон 1925 года с тем, чтобы привести его в соответствие с существующей ныне практикой.

б) Совет по Опеке, принимая во внимание, что вторая Выездная миссия в своем докладе от 27 декабря 1951 года<sup>64</sup> в главе I, С обратила внимание на положение, создавшееся в результате применения одной и той же системы образования как в подопечной территории Руанда-Урунди, так и в Бельгийском Конго, системы, описание которой содержится в брошюре: «Organisation de l'enseignement privé pour indigènes avec le concours des sociétés de missions charétiennes», изданной генерал-губернатором Конго в 1948 г., и отмечая, что представитель бельгийского правительства пояснил в Постоянном комитете, что эта брошюра посвящена обсуждению некоторых общих технических вопросов и что в десятилетнем плане Руанда-Урунди приняты в соображение особые нужды населения Территории в области образования, выражает надежду, что бельгийское правительство будет продолжать проводить в подопечной территории особую программу образования, соответствующую особым нуждам подопечной территории».

*Отдельные финансовые, статистические и другие данные*

99. Относительно рекомендаций и заключений, вынесенных по данному вопросу, см. пункт 109 ниже.

*Выездные миссии*

100. По рекомендации Постоянного комитета, Совет на своей девятой сессии вынес следующее заключение:

«Что касается гарантий, перечисленных в пункте 7b резолюции 293 (VII) Совета по Опеке, Совет отмечает, что ни Комитет по административным союзам, ни Совет по Опеке не выражали никаких сомнений в том, что бельгийское правительство готово облегчить выездным миссиям доступ к необходимой им для представления полных отчетов о подопечной территории информации, касающейся административного союза между Руанда-Урунди и Бельгийским Конго»<sup>65</sup>.

101. На своей одиннадцатой сессии Совет вынес по рекомендации Постоянного комитета заключение тождественное с тем, которое было вынесено им на девятой сессии. В связи с этим Совет отмечает, что в своем докладе о Руанда-Урунди от 27 декабря 1951 г. Выездная миссия Организации Объединенных Наций, посетившая в 1951 году подопечные территории в Восточной Африке, сообщает, что 23 июля 1951 года она имела совещание в Леопольдвиле с генерал-губернатором Бельгийского Конго, а 16 октября 1951 г. Миссия имела совещание с министром колоний и с

<sup>63</sup> Т/1011.

<sup>64</sup> Т/948.

<sup>65</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия, Дополнение № 4, стр. 59 англ. текста.

должностными лицами министерства колоний в Брюсселе<sup>66</sup>.

*Сохранение границ, отдельного статуса и самобытности Территории*

102. По рекомендации Постоянного комитета, на своей девятой и одиннадцатой сессиях Совет вынес следующее заключение:

Что касается гарантий, перечисленных в пункте 7с резолюции 293 (VII) Совета по Опеке, то Совет отмечает отсутствие сведений, указывающих на изменение границ Территории.

*Расходы в подопечной территории*

103. На своей девятой сессии Совет, по рекомендации Постоянного комитета, вынес следующие заключения:

«Что касается гарантий, перечисленных в пункте 7d резолюции 293 (VII) Совета по Опеке, Совет отмечает, что по данным годовых отчетов за 1949-1950 гг. государственные поступления с подопечной территории составляли:

1948 г. (по смете)	1949 г. (по смете)	1950 г. (по смете)
200 458 000 фр.	232 062 000 фр.	276 919 000 фр.

а обыкновенные и чрезвычайные расходы по администрации, социальному попечению и развитию подопечной территории составляли в итоге:

1948 г. (фактические расходы)	1949 г. (по смете)	1950 г. (по смете)
227 168 563 57 фр.	407 826 000 фр.	327 334 161 85 фр.

Таким образом расходы по администрации, социальному попечению и развитию Руанда-Урунди за последние три года выразились в сумме не меньшей, чем общая сумма государственных поступлений с подопечной территории»<sup>67</sup>.

104. На своей одиннадцатой сессии Совет, по рекомендации Постоянного комитета, вынес следующие заключения:

Что касается гарантий, перечисленных в подпункте 7d резолюции 293 (VII) Совета по Опеке, Совет отмечает, что по данным годовых отчетов за 1949, 1950 и 1951 гг. общие суммы государственных поступлений с подопечной территории Руанда-Урунди составляли:

1949 г. (по смете)	1950 г. (по смете)	1951 г. (по смете)
232 062 000 фр.	276 191 000 фр.*	321 297 000 фр.

Затем Совет отмечает, что обыкновенные расходы по администрации, социальному попечению и развитию подопечной территории в итогах составляли:

1949 г. (по смете)	1950 г. (по смете)	1951 г. (по смете)
407 826 000 фр.	327 334 161 85 фр.	335 164 570 31 фр.

Таким образом сметные расходы по администрации, социальному попечению и развитию Руанда-

<sup>66</sup> Т/948, пункты 4 и 13.

<sup>67</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия, Дополнение № 4, стр. 59 англ. текста.

\* *Примечание переводчика.* Здесь в английском тексте, очевидно, опечатка: должно быть 276 919 000, как эта цифра дана для 1950 года в начале пункта 103 выше.

Урунди за последние три года выразились в сумме не меньшей, чем общая сумма государственных поступлений с подопечной территории.

**D. ЗАМЕЧАНИЯ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫЕ В ИСПОЛНЕНИЕ ПУНКТОВ За и Зб РЕЗОЛЮЦИИ 563 (VI) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ**

105. Своей резолюцией 563 (VI) от 18 января 1952 года Генеральная Ассамблея предложила Совету по Опеке: «чтобы позволить Генеральной Ассамблее прийти к заключению относительно существующих административных союзов, влияющих на положение подопечных территорий, представить ей на седьмой очередной сессии специальный доклад, где был бы дан полный анализ... каждого административного союза, в котором участвует какой-либо подопечная территория... обратив особое внимание на:

а) Соображения, перечисленные в пункте 1 резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи;

б) совместимость уже проведенных мероприятий с положениями Устава Организации Объединенных Наций и соответствующего соглашения об опеке».

*Замечания относительно соображений, перечисленных в пункте 1 резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи*

106. Относительно соображений, изложенных в пункте 1 резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи, Совет сообщил Ассамблее свои замечания в резолюции 293 (VII) Совета по Опеке. Кроме того, в своем годовом обзоре условий в подопечной территории Руанда-Урунди Совет, пользуясь результатами работы Постоянного комитета по административным союзам, вынес основанные на последних данных заключения относительно различных соображений, перечисленных в резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи. В свете пункта За резолюции 563 (VI) Генеральной Ассамблеи Совет предпринял дальнейшее рассмотрение соображений, изложенных в пункте 1 резолюции 326 (IV), поскольку они применимы к территории Руанда-Урунди.

107. Пункт 1а резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорит о «желательности того, чтобы управляющая власть заранее уведомила Совет по Опеке о своем намерении создать новый административный союз подопечных территорий с прилегающими территориями или же расширить область действия любого существующего союза или федерации».

108. Относительно этого пункта резолюция 293 (VII) Совета по Опеке гласит следующее:

«принимает к сведению заявление представителя Бельгии о том, что правительство Бельгии не намерено расширить существующий административный союз между Руанда-Урунди и Бельгийским Конго».

109. Пункт 1б резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорит о «желательности того, чтобы, если в результате учреждения административного союза окажется невозможным представление ясных и точных отдельных финансовых, статистических и других данных, относящихся к подопечной территории, соответствующая управляющая власть согласилась на осуществление Советом по Опеке такого надзора за

объединенным управлением, какой Совет признает нужным для эффективного выполнения своих высоких обязанностей согласно Уставу».

а) Относительно этого пункта резолюция 293 (VII) Совета по Опеке гласит следующее:

«*признает*, что в настоящее время правительство Бельгии представляет ясные и точные отдельные финансовые, статистические и другие данные, относящиеся к подопечной территории Руанда-Урунди, каковые Совет признает нужным для эффективного выполнения своих обязанностей согласно Уставу».

б) Кроме того, в резолюции 293 (VII) Совет, наряду с прочим, обратил внимание управляющей власти на необходимость следующей гарантии:

«Управляющая власть должна представлять ясные и точные отдельные финансовые, статистические и другие данные относительно подопечных территорий, участвующих в административных союзах».

с) На своей девятой сессии Совет вынес по рекомендации Постоянного комитета по административным союзам следующие заключения:

«Что касается гарантий, перечисленных в пункте 7а резолюции 293 (VII) Совета по Опеке, Совет отмечает, что в годовых отчетах по управлению территорией Руанда-Урунди за 1949 и 1950 гг. финансовые, статистические и другие данные относительно этой подопечной территории приведены особо»<sup>68</sup>.

д) На своей одиннадцатой сессии Совет по рекомендации Постоянного комитета вынес на 1951 год такое же заключение, как и то, которое было им вынесено на девятой сессии.

110. Пункт 1с резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорит о «желательности учреждения отдельных судебных установлений в каждой подопечной территории».

а) Относительно этого пункта резолюция 293 (VII) Совета по Опеке гласит следующее:

«*отмечает*, что на подопечной территории Руанда-Урунди созданы отдельные от Бельгийского Конго судебные установления».

б) В связи с этим Совет принимает к сведению заявления представителя Бельгии, сделанные им на 14-м заседании Постоянного комитета по административным союзам, относительно того, что союз между Руанда-Урунди и Бельгийским Конго не распространяется на судебные установления Территории и что она имеет свои собственные низшие и апелляционные суды.

111. Пункт 1d резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорит о «желательности учреждения в каждой подопечной территории отдельного законодательного органа с прогрессивно увеличивающимися полномочиями, местопребывание которого было бы в пределах подопечной территории, и упразднения всех законодательных мероприятий, имеющих своим источником какой бы то ни было иной законодательный орган с местопребыванием в самоуправляющейся территории».

а) Относительно этого пункта резолюция 293 (VII) Совета по Опеке гласит следующее:

«*принимает к сведению*, что власть законодательных органов Бельгийского Конго не распространяется на подопечную территорию Руанда-Урунди и что совет вице-генерал-губернаторства, который обладает консультативными функциями и который в будущем может развиваться в законодательный орган, находится на подопечной территории».

б) На своей девятой сессии Совет принял следующую рекомендацию:

«Отмечая, что Совет вице-генерал-губернаторства все еще является консультативным органом, и считая, что он может стать ценным орудием политического просвещения населения, Совет по Опеке рекомендует управляющей власти продолжать обследовать возможности усиления значения этого правительственного органа и выражает надежду на то, что управляющей власти вскоре удастся пересмотреть функции Совета, с тем чтобы предоставить ему некоторые законодательные права».

Напоминая, что в 1949 году управляющая власть назначила бами членами ex-officio Совета вице-генерал-губернаторства и других африканцев — их заместителями, и отмечая с удовлетворением, что в 1951 году членами Совета были назначены один туземец в качестве действительного члена и один — в качестве заместителя, Совет рекомендует продолжать увеличивать число африканцев-членов Совета»<sup>69</sup>.

с) В связи с этим обращается внимание на заявление представителя Бельгии, приведенное выше в пункте 80b.

112. Пункт 1е резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорит о «желательности принятия во внимание свободно выраженных желаний населения данной подопечной территории, прежде чем будет учрежден какой бы то ни было административный, таможенный или фискальный союз или будет расширен характер или объем существующего союза».

а) Относительно этого пункта резолюция 293 (VII) Совета по Опеке гласит следующее:

«*Принимает к сведению* заявление представителя Бельгии о том, что если значительная часть населения выскажется против административного союза, то существующее положение будет пересмотрено».

б) В связи с этим Совет принимает к сведению сделанное в Постоянном комитете заявление представителя Бельгии о том, что население подопечной территории Руанда-Урунди удовлетворено административным союзом и желает его продолжения.

*Замечания относительно пункта 3b  
резолюции 563 (VI) Генеральной Ассамблеи*

113. Совет по Опеке,

а) напоминая, что, согласно пункту 1 статьи 5 Соглашения об опеке, управляющая власть облагается всей полнотой власти — законодательной, административной и судебной — над территорией Руанда-Урунди и управляет ею по бельгийским законам как нераздельной частью бельгийской территории в соответствии с положениями Устава и Соглашения об опеке;

<sup>68</sup> Там же.

<sup>69</sup> Там же.

б) напоминая, что, согласно пункту 2 статьи 5, управляющая власть имеет право включить территорию Руанда-Урунди в таможенный, фискальный или административный союз или федерацию со смежными территориями, находящимися под ее суверенитетом, и установить общее обслуживание для этих территорий и территории Руанда-Урунди, когда такие меры не противоречат основным целям международной системы опеки и условиям Соглашения об опеке;

с) напоминая, что, согласно статье 76b Устава, одна из основных целей системы опеки заключается в том, чтобы «способствовать политическому, экономическому и социальному прогрессу населения территорий под опекой, его прогрессу в области образования и его прогрессивному развитию в направлении к самоуправлению или независимости, как это может оказаться подходящим для специфических условий каждой территории и ее народов, и имея в виду свободно выраженное желание этих народов, и как это

может быть предусмотрено условиями каждого соглашения об опеке»;

д) считая, что закон от 21 августа 1925 года, учредивший административный союз между Руанда-Урунди и Бельгийским Конго, не вполне соответствует существующей административной практике и недостаточно точен относительно положений Соглашения об опеке,

1) придерживается того мнения, что на практике ничто не доказывает несовместимости административного союза Руанда-Урунди и Бельгийского Конго с положениями Устава Организации Объединенных Наций и с положениями соглашения об опеке над территорией Руанда-Урунди,

2) полагает, однако, что правительство Бельгии должно предпринять дальнейшее рассмотрение закона от 21 августа 1925 года для согласования этого закона с существующей практикой.

## ГЛАВА V

### Административный союз, влияющий на положение подопечной территории Того под британским управлением

#### А. КРАТКИЙ ОБЗОР СОБЫТИЙ, ПРЕДШЕСТВОВАВШИХ УЧРЕЖДЕНИЮ НАСТОЯЩЕГО АДМИНИСТРАТИВНОГО СОЮЗА

114. Вслед за оккупацией Того британскими и французскими войсками в 1914 году, было заключено временное соглашение, по которому эта германская колония была разделена на британскую и французскую сферы.

115. 10 июля 1919 года было подписано в Париже виконтом Мильнером и г-ном Симоном англо-французское соглашение, устанавливающее временную границу, которая разделяла бывшую германскую колонию на две части.

116. В соответствии со статьей 9 британского мандата на Того Территория управлялась как нераздельная часть Золотого Берега.

117. Прокламацией о Того № 4 от 1923 года, известной под названием «Прокламация о британском управлении и судах (Того) 1923 года» и изданной губернатором колонии Золотого Берега, эта подмандатная территория была разделена на семь районов.

118. Дальнейшие подробности изложены в документе T/АС.14/4, стр. 3 англ. текста.

#### В. ЗАКОНЫ, УЧРЕЖДАЮЩИЕ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ СОЮЗ

119. Управление подмандатной территорией Того под британским управлением основано на указе о британском мандате 1923 года и на декрете № 1 1924 г., которым был введен в силу указ от 11 октября 1923 г. о британской сфере Того. Ими предусматривается такое управление районов северной части, как если бы они составляли часть протектората северных территорий Золотого Берега, и такое управление южной частью, как если бы она составляла часть восточной

провинции колонии Золотого Берега. С учетом положений разделов 4 и 6 законодательство, действующее в северных территориях Золотого Берега, было распространено на северную часть Того, а законодательство, действующее в колонии Золотого Берега было распространено на южную часть подопечной территории.

120. Указом губернатора № 9 от 1925 года (британская сфера Того, северная часть) северная часть британского Того была разделена на четыре района (Кусаси, Южное Мампрузи, Восточная Дагомба, Кратчи), причем каждый из них должен был управляться районным комиссаром политического управления Золотого Берега, непосредственно подведомственным комиссару Северной провинции (районы Кусаси и Южное Мампрузи) и Южной провинции (районы Восточного Дагомба и Кратчи) северных территорий Золотого Берега.

121. Указ о таможенных тарифах 1924 года предусматривает установление таможенных пошлин на все перечисленные в нем предметы, импортируемые в колонию Золотого Берега, Ашанти, северные территории Золотого Берега и «британскую сферу Того» или экспортируемые оттуда. Таким образом, вышеперечисленные территории были объединены в таможенный союз. В этом указе не предусматривалось ведения отдельной отчетности по экспортным и импортным пошлинам подмандатной территории.

122. Указом от 1 сентября 1932 года границы четырех районов северной части Того под британским мандатом были изменены таким образом, чтобы они совпадали с границами трех туземных штатов, которые оказались разделенными произвольно проведенной англо-германской границей<sup>70</sup>.

<sup>70</sup> Годовой отчет за 1932 год об управлении Того под британским мандатом.

123. Указ 1949 года о Того под опекой Соединенного Королевства предусматривал управление этой подопечной территорией в соответствии с положениями соглашения об опеке, утвержденного Генеральной Ассамблеей 13 декабря 1946 года.

124. Доклад Всеафриканского комитета, учрежденного для изучения вопроса о конституционных реформах (известного также под названием Комитета Коусси), был опубликован в 1949 году. В своем донесении об этом докладе министр по делам колоний сообщил о принятии его в качестве рабочего плана, в рамках которого может протекать конституционное развитие колонии Золотого Берега и Того под опекой Соединенного Королевства. Как доклад Комитета Коусси, так и это донесение были опубликованы в 1949 году.

125. Этот доклад и донесение были подробно рассмотрены специально назначенными комитетами Законодательного совета Золотого Берега, в котором, как указывалось в годовом отчете за 1949 год об управлении Того, интересы подопечной территории были полностью представлены.

126. Новая конституция Золотого Берега и подопечной территории Того под британским управлением вступила в силу в начале 1951 года. Актами, учредившими новую конституцию, являются Указ 1950 г. о Золотом Береге (Конституция); Жалованные грамоты и Королевские инструкции, препровожденные губернатору управляющей властью; Указ 1950 года о северных территориях Золотого Берега и Указ 1950 г. о Того под опекой Соединенного Королевства (поправка). Содержание этих актов следует:

*Указ 1950 года о Золотом Береге (Конституция)*<sup>71</sup>

127. Цель указа «учредить, определив также их состав, *Исполнительный совет* и *Законодательное собрание* колонии Золотого Берега, Ашанти, северных территорий Золотого Берега и Того под опекой Соединенного Королевства».

128. Исполнительный совет, который является главным руководящим органом, состоит из 1) губернатора, который является председателем, 2) премьер-министра и не менее семи членов-представителей и 3) трех членов *ex-officio*.

129. При осуществлении своих прав губернатор должен совещаться с Исполнительным советом и действовать согласно его указаниям, когда речь идет о каких-либо вопросах, по которым он обязан совещаться с ним. Из этих двух правил допускаются некоторые исключения, изложенные в инструкциях Ее Величества Королевы; кроме того этот указ предписывает губернатору или уполномочивает его осуществлять некоторые права по своему усмотрению.

130. Премьер-министр и другие члены-представители назначаются из числа выборных членов Собрания в следующем порядке. Сначала губернатор представляет на утверждение Собрания имя того члена Собрания, которого он предлагает назначить премьер-министром. На том же заседании Собрание должно обсудить и решить вопрос о том, следует ли утвердить

назначение этого члена. Если Собрание дает свое утверждение, то губернатор производит назначение. Такому же порядку следуют затем при назначении других членов-представителей Исполнительного совета, но прежде чем представить на утверждение Собранию какого-либо другого кандидата, губернатор обязан проконсультроваться с премьер-министром.

131. Если после этого Собрание своей резолюцией, принятой большинством, превышающим две трети всех своих членов, предложит губернатору отменить назначение кого-либо из своих членов в число членов Исполнительного собрания, то губернатор отменяет это назначение. По совещании с премьер-министром губернатор может предложить Исполнительному совету отменить назначение какого-либо члена-представителя и, если Исполнительный совет вынесет соответствующее постановление, губернатор отменяет это назначение.

132. Членами *ex-officio* Исполнительного совета являются главный секретарь (называемый министром обороны и внешних сношений), генерал-прокурор (называемый министром юстиции) и финансовый секретарь (называемый министром финансов).

133. При каждом министерстве состоит постоянный секретарь, назначаемый губернатором по его усмотрению. Каждый постоянный секретарь, следуя общим указаниям своего министра и под его контролем, руководит работой департамента или департаментов, находящихся в ведении данного министра.

134. Законодательное собрание издает законы для всего Золотого Берега, т. е. для колонии Золотого Берега, Ашанти, северных территорий и Того под опекой Соединенного Королевства, и состоит из председателя трех членов *ex-officio*, шести особых членов и семидесяти пяти выборных членов<sup>72</sup>.

135. Из шести особых членов три избираются торговыми палатами, а три — Горнопромышленной палатой Золотого Берега. Только два из шести особых членов могут голосовать по любому вопросу, представляемому на решение в самом Собрании.

136. Колония представлена тридцатью семью членами, состоящими из одиннадцати представителей Территории, избираемых Объединенным провинциальным советом; одного представителя Территории, избираемого Советом Южного Того; двадцати одного представителя сельских районов и четырех представителей городов.

137. Ашанти представлен девятнадцатью представителями, а именно: шестью представителями Территории, избираемыми Советом *Asanteman*; двенадцатью представителями сельских районов и одним представителем городов.

138. Что касается северных территорий, включая северную часть Того, то их представляют девятнадцать представителей, которые избираются избирательной курией северных территорий Золотого Берега.

<sup>72</sup> В дополнении 1952 года к Конституции предусматривается, что три представителя территории нового района Того по ту сторону реки Вольты будут избираться специальной курией для этого района. Таких выборов еще не было и не будет, если в обычном ходе событий это не окажется нужным.

<sup>71</sup> Законодательные акты 1950 года, № 2094, Золотой Берег.

139. Законодательное собрание может издавать законы, касающиеся поддержания мира, порядка и доброго управления Золотого Берега, при условии что любой такой закон может быть объявлен недействительным в Территории, если он находится в противоречии с каким-либо положением Соглашения об опеке, но только поскольку он несовместим с этими положениями и не иначе.

140. Правительственная политика определяется Исполнительным советом, и на основании коллективного решения последнего законопроекты правительства представляются на рассмотрение Собрания. Законодательное собрание обсуждает законопроекты и может утверждать, изменять или отклонять их.

141. Любой член Собрания может вносить любой законопроект или предложение на обсуждение или же представлять Собранию петиции; Собрание обсуждает таковые и выносит решения по ним в соответствии со своими правилами процедуры. Однако без предварительного согласия губернатора Собрание не может рассматривать какие-либо законопроекты, поправки, предложения или петиции, которые а) связаны с финансовыми мероприятиями; б) относятся к жалобам или условиям службы правительственных должностных лиц или же с) предусматривают окончательное разрешение конституционных вопросов, касающихся туземных властей.

142. Если губернатор считает, что в интересах общественного порядка, обеспечения общественного доверия и доброго управления какой-либо из внесенных в Собрание законопроектов или какое-либо предложение должны быть приняты им, и, если законодательное Собрание не утвердит такого законопроекта или предложения в течение того времени и в той форме, какие губернатор считает приемлемыми и целесообразными, то губернатор может объявить вошедшими в силу такой законопроект или предложение.

143. Губернатор не может сделать такого объявления (declaration) иначе как по а) решению Исполнительного совета или б) если по совещании с ним Исполнительный совет не постановит, что объявление должно быть сделано, губернатор может сделать такое объявление с согласия государственного секретаря; или же губернатор может сделать это объявление, не представив вопрос на утверждение государственному секретарю, если, по мнению губернатора, чрезвычайные обстоятельства требуют, чтобы такое объявление было сделано без согласия государственного секретаря, но в этом случае он должен немедленно сообщить об этом государственному секретарю.

144. Государственный секретарь может объявить действительным любое такое объявление, за исключением объявлений, касающихся законопроектов. Ни один законопроект не может стать законом без согласия губернатора от имени Ее Величества или же без согласия Ее Величества. Губернатор должен, если он не был уполномочен государственным секретарем дать свое согласие, предоставить на усмотрение Ее Величества а) любой законопроект, который так или иначе несовместим с положениями настоящего указа; б) любой законопроект, которым определяются или

регулируются привилегии, иммунитеты или полномочия Законодательного собрания или его членов.

#### *Жалованные грамоты*

145. Жалованные грамоты учреждают должность губернатора и главнокомандующего и устанавливают, кто должен управлять во время отсутствия губернатора из территории Золотого Берега или же когда он по каким либо иным причинам не может выполнять своих функций. Предусматривается назначение заместителя губернатора в тех случаях, когда губернатор не находится в месте пребывания правительства, но в пределах Золотого Берега, или же на время краткого отсутствия губернатора из территории Золотого Берега или на время непродолжительной болезни.

#### *Королевские инструкции*

146. Королевские инструкции содержат инструкции губернатору и главнокомандующему Золотого Берега. Они относятся также к любому должностному лицу, которое может от времени до времени стоять во главе управления.

147. Губернатор должен совещаться с Исполнительным советом при определении общего курса управления и осуществлении всех предоставленных ему прав, за исключением тех, которые особо перечислены в некоторых частях жалованных грамот и королевских инструкций и которые он может по закону осуществлять, не совещаясь с Исполнительным советом. Но губернатор должен действовать в соответствии с рекомендацией Исполнительного совета по всем вопросам, по которым он обязан консультироваться с ним.

148. Губернатор может, с предварительного одобрения государственного секретаря или в случае срочной необходимости без такового, действовать вопреки указаниям Исполнительного совета, если он считает это «в интересах общественного доверия, порядка или доброго управления».

149. Губернатору воспрещается давать свое согласие на некоторые законопроекты, относящиеся к определенным категориям, без получения предварительной инструкции от Ее Величества. В случае срочной необходимости губернатор может дать свое согласие на любой такой законопроект (за исключением законопроекта, несовместимого с договорными обязательствами), но должен немедленно послать этот законопроект Ее Величеству с изложением мотивов своего согласия.

150. Предусматривается сохранение установившихся в силу обычая норм, прав и интересов. На губернатора возлагается обязанность содействовать, по мере своих сил, распространению религии и образования среди населения Золотого Берега. Он, в частности, должен заботиться об обеспечении неприкосновенности личности жителей и беспрепятственного владения имуществом, а также должен всеми законными способами препятствовать и ограничивать всякое причинение или всякие попытки причинения насилия и несправедливости населению.

151. Установлены правила, определяющие порядок помилования в случае приговора к смертной казни, и

предусматривается учреждение комитета для выполнения функций Исполнительного совета в связи с смертными приговорами.

*Указ о Того под опекой Соединенного Королевства (поправка)<sup>73</sup>*

152. Указ 1949 года о Того под опекой Соединенного Королевства был изменен указом 1950 года о Того под опекой Соединенного Королевства (поправка). В измененном указе предусматривается, что:

«а) Поскольку они могут быть применимы и при условии соблюдения положений указа 1950 года о Золотом Береге (Конституция), действующие в настоящее время в пределах протектората законы применяются со дня вступления в силу настоящего указа и становятся действующими законами в северной части Территории, но при условии всегда, что: если какой-либо из этих таким образом примененных законов окажется в противоречии с какими-либо условиями постановлений Соглашения об опеке, то, поскольку эти законы несовместимы с этими условиями, но не иначе, они становятся и остаются совершенно недействительными и не применяются там; далее, при условии, что ни один из действующих в пределах протектората в день вступления в силу настоящего указа законов, применение которых прямо или косвенно ограничивается пределами протектората, не будет применяться в северной части Территории только на основании положений настоящего раздела.

б) Поскольку они могут быть применимы и при условии соблюдения положений указа 1950 года о Золотом Береге (Конституция), действующие в настоящее время в Колонии законы применяются со дня вступления в силу настоящего указа и становятся действующими законами в южной части Территории, но при условии всегда, что: если какой-либо из этих таким образом примененных законов окажется в противоречии с какими-либо условиями постановлений Соглашения об опеке, то, поскольку эти законы несовместимы с этими условиями, но не иначе, они становятся и остаются абсолютно недействительными и не применяются там; далее, при условии, что ни один из действующих в Колонии в день вступления в силу настоящего указа законов, применение которых прямо или косвенно ограничивается пределами Колонии, не будет применяться в южной части Территории только на основании положений настоящего раздела».

153. Фактическая организация административного союза может быть охарактеризована следующим образом:

а) Губернатор и главнокомандующий Золотого Берега является губернатором и главнокомандующим подопечной территории. При осуществлении всех своих полномочий губернатор должен совещаться с Исполнительным советом и должен действовать согласно указанию Исполнительного совета по всем вопросам, по которым он на основании Конституции должен совещаться с этим Советом. Из обоих этих правил допускаются исключения, изложенные в Королевских инструкциях. Кроме того, есть некоторые права, которые губернатор должен или имеет право осуществлять по своему усмотрению.

<sup>73</sup> Законодательные акты, 1950 год, № 2096.

б) В более широких административных рамках северной и южной частей Золотого Берега северная и южная часть Того разделены на административные округа, причем некоторые из них выходят за пределы границы между Золотым Берегом и подопечной территорией.

с) Того и Золотой Берег имеют общий бюджет и общие административные и технические службы. Эти службы находятся под наблюдением и общим контролем членов Исполнительного совета, в число которых не входят в настоящее время представители населения подопечной территории.

д) Подопечная территория и Золотой Берег имеют общее законодательное собрание, состоящее из восьмидесяти четырех членов. Пять из них, состоящие членами первого Законодательного собрания, образованного согласно новой Конституции, являются жителями подопечной территории, а шестой — обычно проживает там<sup>74</sup>. Законодательное собрание издает законы как для Золотого Берега, так и для подопечной территории. В связи с этим следует отметить, что указ 1950 года о Того под опекой Соединенного Королевства (поправка) предусматривает, что законы, находящиеся в противоречии с какими-либо условиями Соглашения об опеке, являются и остаются, поскольку они несовместимы с этими положениями, абсолютно недействительными и неприменимыми в подопечной территории.

е) Доходы, получаемые от подопечной территории включаются в бюджет Золотого Берега в целом, без проведения различия. Ассигнования на расходы по подопечной территории производятся не в соответствии со всеми ее нуждами, а в соответствии с нуждами тех частей Золотого Берега, с которыми она связана в административном отношении.

**С. ОБЗОР РЕКОМЕНДАЦИЙ И ЗАМЕЧАНИЙ, СДЕЛАННЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ, СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ И ЕГО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМИ ОРГАНАМИ, А ТАКЖЕ ЗАМЕЧАНИЙ УПРАВЛЯЮЩЕЙ ВЛАСТИ ОТНОСИТЕЛЬНО АДМИНИСТРАТИВНОГО СОЮЗА ТОГО ПОД БРИТАНСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ**

154. На третьей сессии Генеральная Ассамблея в своей резолюции 224 (III) рекомендовала, наряду с прочим, чтобы Совет по Опеке

«б) ...рекомендовал... гарантии, какие Советом будут признаны необходимыми для сохранения самобытного политического статуса подопечных территорий и для того, чтобы обеспечить Совету возможность эффективного осуществления своих функций по надзору за означенными территориями;

с) запрашивал в тех случаях, когда это будет найдено целесообразным, консультативное заключение Международного Суда для установления того, не выходят ли такого рода союзы за пределы положений Устава и условий соглашений об опеке, утвержденных Генеральной Ассамблеей, и совместимы ли они с ними.

155. На своей четвертой сессии Совет по Опеке принял следующую рекомендацию:

<sup>74</sup> Согласно заявлению особого представителя в Совете по Опеке (Т/V.430), он «является жителем района Дагомба и проживает как раз на границе этого района. Фактически он проживает больше всего в Территории, но, строго говоря, он родился за пределами Территории, хотя и очень близко от нее».

«Совет по Опеке озабочен трудностью выполнения своих функций по наблюдению над подопечной территорией, вызываемой тем фактом, что последняя подразделена в административном отношении на отдельные части, присоединенные к различным районам и участкам Британской колонии Золотого Берега, а также тем обстоятельством, что даже на самых низких административных ступенях управления некоторые части Территории управляются туземными властями, находящимися вне Территории; в результате — Территория не имеет ни законодательной, ни судебной, ни бюджетной автономии, и поэтому не имеется достоверных цифровых и иных данных, которые позволили бы Совету составить себе мнение о точном статусе или положении подопечной территории. Поэтому Совет рекомендует, чтобы управляющая власть, в ожидании окончательного решения вопроса о соответствующих административных мерах, вновь рассмотрела положение и предприняла шаги для введения в Территории таких мер, как, например, бюджетной автономии, что даст Совету по Опеке возможность лучше выполнять обязанности и функции, возложенные на него Уставом. Совет предлагает также, чтобы управляющая власть включила в свой следующий годовой отчет отдельные сведения о всех общих службах»<sup>75</sup>.

156. Выездная миссия Организации Объединенных Наций 1949 года в подопечные территории Западной Африки представила в своем докладе Совету по Опеке следующие замечания:

«26. Выездная миссия считает, что всякая оценка политического развития Того под британским управлением, в частности, возможного хода этого развития в будущем, должна в значительной мере зависеть от разрешения проблем, возникших вследствие требований об объединении обеих территорий Того. Территория под британским управлением невелика, и население ее немногочисленно, она окружена преимущественно искусственно установленными границами, и трудно представить себе ее будущее политическое и экономическое развитие иначе, как в объединении ее либо с Того под французским управлением, либо с прилегающими колонией и протекторатом или, по возможности, с обоими.

27. Для Миссии ясно, что выбор между этими возможностями зависит в значительной мере от того, произойдет ли объединение некоторых или всех племен Территории с ее соседями в Того под французским управлением. Миссия считает себя, однако, обязанной тщательно рассмотреть существующее теперь положение и потому она старалась довести до сведения Совета по Опеке некоторые недавние события, представляющие интерес.

28. Можно сказать, что в настоящее время, и в сущности даже со времени раздела германского Того, политическое развитие подопечной Территории неразрывно связано с развитием прилегающей к ее другим границам территории, а именно, британской колонии и протектората Золотого Берега.

<sup>75</sup> Официальные отчеты Совета по Опеке, четвертая сессия, Дополнение № 4, стр. 41.

29. В обоснование принципов, лежащих в основе изложенной выше системы управления, управляющая власть неоднократно излагала Совету по Опеке свою точку зрения, указывая, что Того — не жизнеспособная политическая единица и что «единственным практическим путем к достижению самоуправления населением Британским Того будет попрежнему оставаться тесно связанным с Золотым Берегом, который по всеобщему признанию является политически одной из наиболее передовых территорий тропической Африки (Т/АС.14/30)».

30. Миссия склонна согласиться с этой последней оценкой политического развития Золотого Берега в целом. После изучения новейших тенденций развития конституции Золотого Берега, которая, разумеется, является также конституцией Того, становится ясным, что его население быстро продвигается, с согласия управляющей власти, в направлении к автономии, в той или иной форме.

31. Форма этой автономии имеет, естественно, большое значение для будущего Того, ибо при нынешней системе управления в самой подопечной территории, взятой отдельно, не наблюдается эволюционного процесса. Согласно последнему программному заявлению с которым Миссия имела возможность ознакомиться, цель правительства Соединенного Королевства заключается, с точки зрения управляющей власти, в том, чтобы помочь всеми доступными ей способами населению Золотого Берега постепенно создать ответственное правительство в рамках Британского коммонвелса<sup>76</sup>. Цель Того заключается, согласно определению статьи 76b Устава Организации Объединенных Наций, в прогрессивном развитии «в направлении к самоуправлению или независимости» в соответствии со специфическими условиями Территории и особенностями ее населения, а также с свободно выраженными пожеланиями заинтересованного населения. Следует напомнить, что в ответ на высказанные на четвертой сессии Совета по Опеке предположения, что цели колонии Золотого Берега могут оказаться более ограниченными, чем цели подопечной территории, представитель управляющей власти подчеркнул, что когда население подопечной территории достигнет достаточной степени развития, чтобы иметь возможность принимать полное участие в международных делах, то оно само должно будет решить, предполагает ли оно стать самостоятельной политической единицей или же оставаться объединенным с населением, находящимся в аналогичном положении<sup>77</sup>.

32. Тем не менее, как уже было указано, управляющая власть попрежнему придерживается того мнения, что подопечная территория не является жизнеспособной единицей. По мнению Выездной миссии, поскольку речь идет об основных законах, Территория управляется в настоящее время, как если бы она ничем не отличалась от других частей Золотого Берега.

33. По мнению Миссии всякое принципиальное рассмотрение вопроса должно быть предоставлено Совету по Опеке, а ее собственная функция заключается

<sup>76</sup> Золотой Берег: Заявление правительства Ее Величества по поводу доклада Комитета по конституционной реформе (Colonial No. 250).

<sup>77</sup> Официальные отчеты Совета по Опеке, четвертая сессия, 21-е заседание, стр. 290 англ. текста.



в том, чтобы доводить до сведения Совета о тех течениях общественного мнения, которые, повидимому, наблюдаются в подопечной территории в связи с ее политическим и административным статусом. В общем наблюдаются два совершенно различных течения в общественном мнении, которые резко отличаются одно от другого в северной и южной частях подопечной территории. Как уже указывалось, на севере главные вожди настаивают на полном слиянии районов подопечной территории с северными территориями Золотого Берега. На юге, как будет показано ниже, большинство главных вождей, опираясь на поддержку образованных и полуобразованных элементов населения, настаивают на административном объединении северной и южной частей Того и на создании особого органа управления для всей подопечной территории. Это, повидимому, представляется им существенным шагом на пути к объединению обоих Того.

34. Из вышеизложенного ясно, повидимому, что в связи с вопросом об объединении в общем следует иметь в виду четыре момента. Во-первых, различие между северной и южной частью Территории. Во-вторых, сомнительную пользу, которую принесет полное отделение Территории от колонии Золотого Берега, если Территория действительно экономически нежизнеспособна; в-третьих, тот факт, что политическое движение в пользу объединения достигло таких размеров, что выделение Территории в самостоятельную единицу не представляется ни желательным, ни целесообразным; и, в-четвертых, то обстоятельство, что Территория, которая теперь готовится к конституционному развитию в том же направлении, что и Золотой Берег, т. е. совместно с другой более развитой по сравнению с ней территорией, должна извлечь из существующего объединения те же преимущества, какими уже пользуется Золотой Берег<sup>78</sup>.

157. На своей седьмой сессии Совет по Опеке принял резолюцию 293 (VII), в которой, наряду с прочим, указывает, что он:

«Считает, что ввиду того обстоятельства, что различные предложения, относящиеся к административному устройству, влияющему на положение подопечной территории Того под британским управлением, в настоящее время находятся в стадии рассмотрения, в данный момент представляется бесцельным проводить дальнейшие обследования административного союза Того под британским управлением Золотого Берега;

7. *Полагает*, что для содействия Совету в выполнении его функций и для того чтобы избежать возможности существования какого-либо административного союза, функционирующего так, что создается препятствие к осуществлению целей системы опеки, необходимы следующие гарантии, на которые обращается внимание соответствующих управляющих властей:

а) управляющая власть должна представлять ясные и точные отдельные финансовые, статистические и другие данные относительно подопечных территорий, участвующих в административных союзах;

<sup>78</sup> Официальные отчеты Совета по Опеке, седьмая сессия, Дополнение № 2, стр. 102-103 англ. текста.

б) управляющая власть должна содействовать доступу выездных миссий к такой информации, касающейся административных союзов, которая может оказаться необходимой для того, чтобы эти миссии могли составить полный доклад относительно соответствующей подопечной территории;

с) управляющая власть должна соблюдать границы, отдельный статус и самобытность подопечных территорий, участвующих в административных союзах;

д) управляющая власть должна принять меры в отношении подопечных территорий, участвующих в административных союзах, чтобы расходы на управление, благосостояние и развитие любой такой подопечной территории за каждый данный год не были ниже общей суммы государственных доходов, полученных от территории за этот год».

#### *Конституция Золотого Берега и Того*

158. На своей девятой сессии Совет по рекомендации Постоянного комитета отметил относительно конституции Золотого Берега и Того:

«а) что 29 декабря 1950 г. была издана новая конституция Золотого Берега и подопечной территории Того под британским управлением;

б) что согласно этой новой конституции, которая в настоящее время полностью вступила в силу, учреждены Исполнительный совет и Законодательное собрание, и, таким образом, населению Золотого Берега в данной подопечной территории предоставлено, в значительной мере, самоуправление;

с) что южная часть Того под британским управлением имеет в Законодательном собрании трех представителей, а именно — двух представителей от сельского населения и одного представителя от Территории, избираемого Советом Южного Того;

д) что два члена Законодательного собрания были избраны единой избирательной курией северных территорий Золотого Берега и северной части Того из числа проживающих в северной части Того уроженцев последней.

Совет по Опеке, принимая во внимание, что указ 1950 года (конституция) Золотого Берега и указ 1949 года относительно Того под опекой Соединенного Королевства предусматривают, что в подопечной территории не должны применяться законы, противоречащие каким-либо положениям условий Соглашения об опеке, находит, что, поскольку речь идет о конституции, последняя достаточно защищает интересы населения данной подопечной территории. Совет полагает, однако, что ввиду особого международно-правового статуса данной подопечной территории, практическое осуществление этих нововведений должно происходить под непрерывным наблюдением Совета по Опеке»<sup>79</sup>.

159. На своей девятой сессии Совет также вынес следующие заключения:

«Совет по Опеке одобряет введение управляющей властью новой конституции Золотого Берега и признает это важным шагом на пути к созданию дей-

<sup>79</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия, Дополнение № 4, стр. 154 англ. текста.

ствительно ответственного правительства в подопечной территории, на которую распространяется эта конституция; он отмечает с удовлетворением, что указанная конституция даст жителям Территории возможность приобрести более широкий политический опыт; он отмечает с удовлетворением, что в новой конституции сохранены гарантии относительно того, а) что ни один закон Золотого Берега, противоречащий какому-либо постановлению Соглашения об опеке, не является в той части, которая этому Соглашению противоречит, действительным в данной Территории; б) что губернатор может пользоваться своими дополнительными правами, чтобы не допускать нарушения вытекающих из опеки обязательств; в) что подопечная территория будет иметь своих представителей в законодательном собрании Золотого Берега; Совет отмечает также заверения управляющей власти о том, что она не только сохраняет статус подопечной территории, но также принимает конкретные меры к обеспечению того, что попрежнему будут полностью приниматься во внимание интересы населения; он выражает надежду, что управляющая власть предпримет все возможные шаги, чтобы обеспечить полное признание заинтересованности Того в общих планах и отдельных программах, разрабатываемых правительством Золотого Берега, и полное участие Того во всех фазах прогресса Золотого Берега»<sup>80</sup>.

160. На своей одиннадцатой сессии Совет по рекомендации Постоянного комитета вынес следующие заключения:

Совет, подвергнув дальнейшему рассмотрению вопрос о существующих административных, законодательных и политических соглашениях между Золотым Берегом и Того под британским управлением, не имеет в настоящее время никаких замечаний в дополнение к замечаниям, сделанным в 1951 году, но будет продолжать заниматься этими вопросами. Совет сознает, что он не должен выносить своего окончательного заключения относительно влияния новой конституции на Того под британским управлением до тех пор, пока он не рассмотрит проблему объединения территории племени Эве и Того.

*Отдельные финансовые, статистические и другие данные*

161. На девятой и одиннадцатой сессиях Совет вынес свои заключения относительно отдельных финансовых, статистических и других данных. Эти заключения приводятся ниже в пункте 170.

*Выездные миссии*

162. На своей девятой сессии Совет вынес следующее заключение:

«Что касается гарантий, перечисленных в пункте 7b резолюции 293 (VII) Совета по Опеке, то Совет отмечает, что в декабре 1949 г. Выездная миссия в подопечную территорию Того под британским управлением провела один день в Тамале, главном городе северных территорий Золотого Берега, и три дня — в Аккре, главном городе Золотого Берега»<sup>81</sup>.

<sup>80</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия, Дополнение № 4, стр. 155 англ. текста.

<sup>81</sup> Там же, стр. 154 англ. текста.

163. На своей одиннадцатой сессии Совет отметил, что в течение отчетного года ни одна выездная миссия не посетила Того под британским управлением.

*Соблюдение границ, отдельного статуса и политической самобытности*

164. На своей одиннадцатой сессии Совет вынес такое же заключение, какое он вынес на девятой сессии:

«Что касается пункта 7c резолюции 293 (VII) Совета по Опеке, то Совет отмечает, что нет никаких сведений, из которых можно было бы заключить, что границы Территории были нарушены»<sup>82</sup>.

*Расходы подопечной территории*

165. На своей девятой сессии Совет вынес следующие заключения:

«Что касается пункта 7d резолюции 293 (VII) Совета по Опеке, то Совет отмечает, что по сведениям, содержащимся в годовых отчетах за 1949 и 1950 гг., общий доход, полученный от этой подопечной территории [за исключением безвозвратных ссуд, выдаваемых на основании закона о развитии и благосостоянии колоний], выражался соответственно:

за 1948-49 г.: в 473 800 ф. ст. за 1949-50 г.: в 779 621 ф. ст.,

а общая сумма расходов по управлению, социальному попечению и развитию подопечной территории выражалась:

за 1948-49 г.: в 614 443 ф. ст. за 1949-50 г.: в 799 735 ф. ст.

Таким образом расходы по управлению, социальному попечению и развитию подопечной территории за последние два финансовых года были не ниже общей суммы государственного дохода по данной Территории»<sup>83</sup>.

166. На своей одиннадцатой сессии Совет по рекомендации Постоянного комитета вынес следующие заключения:

I) По сведениям, содержащимся в годовом отчете за 1951 год общий доход, полученный от данной Территории, не считая 12 632 ф. ст., поступивших из Фонда развития и благосостояния колоний, выражался соответственно:

за 1948-49 г.	за 1949-50 г.	за 1950-51 г.
в 473 800 ф. ст.	779 621 ф. ст.	1 027 254 ф. ст.,

а общая сумма расходов по управлению, социальному попечению и развитию подопечной территории выражалась:

за 1948-49 г.	за 1949-50 г.	за 1950-51 г.
в 614 443 ф. ст.	799 735 ф. ст.	1 036 804 ф. ст.

II) Таким образом расходы по управлению, социальному попечению и развитию Того под британским управлением за последние три финансовых года были не меньше общей суммы дохода, полученного от этой подопечной территории»<sup>84</sup>.

**D. ЗАМЕЧАНИЯ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫЕ В ИСПОЛНЕНИЕ ПУНКТОВ 3a и 3b РЕЗОЛЮЦИИ 563 (VI) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ**

167. В своей резолюции 563 (VI) от 18 января 1952 г. Генеральная Ассамблея предложила Совету

<sup>82</sup> Там же.

<sup>83</sup> Там же.

<sup>84</sup> Дополнительные пояснения этих смет содержатся в пунктах 227-241 годового отчета за 1951 год о Того под опекой Соединенного Королевства.

по Опеке: «чтобы позволить Генеральной Ассамблее прийти к заключению относительно существующих административных союзов, влияющих на положение подопечных территорий, представить ей на седьмой очередной сессии специальный доклад, где был бы дан полный анализ... каждого административного союза, в котором участвует какая-либо подопечная территория,... обратив особое внимание на:

а) соображения, перечисленные в пункте 1 резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи;

б) совместимость уже проведенных мероприятий с положениями Устава Организации Объединенных Наций и соответствующего соглашения об опеке».

*Замечания относительно соображений,  
перечисленных в пункте 1 резолюции 326 (IV)  
Генеральной Ассамблеи*

168. Относительно соображений, изложенных в пункте 1 резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи, Совет, как уже было отмечено, сообщил Ассамблее свои замечания в резолюции 293 (VII) Совета по Опеке. Кроме того, в своем годовом обзоре условий в подопечной территории Того под британским управлением Совет, пользуясь результатами работы Постоянного комитета по административным союзам, вынес основанные на последних данных заключения относительно различных соображений, перечисленных в резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи. В свете пункта 3а резолюции 563 (VI) Генеральной Ассамблеи Совет предпринял дальнейшее рассмотрение соображений, изложенных в пункте 1 резолюции 326 (IV), поскольку они применимы к Того под британским управлением.

169. Пункт 1а резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорит о «желательности того, чтобы управляющая власть заранее уведомляла Совет по Опеке о своем намерении создать новый административный союз подопечных территорий с прилегающими территориями или же расширить область действия любого существующего союза или федерации».

а) Относительно этого пункта Совет по Опеке не представил в своей резолюции 293 (VII) никаких замечаний или рекомендаций.

б) На своей одиннадцатой сессии Совет отметил заявление представителя управляющей власти, что его правительство примет меры к тому, чтобы довести до сведения Совета все предполагаемые существующие отклонения от существующих соглашений.

170. Пункт 1б резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорит о «желательности того, чтобы, если в результате учреждения административного союза окажется невозможным представление ясных и точных отдельных финансовых, статистических и других данных, относящихся к подопечной территории, соответствующая управляющая власть согласилась на осуществление Советом по Опеке такого надзора за объединенным управлением, какой Совет признает нужным для эффективного выполнения своих высоких обязанностей согласно Уставу».

а) Относительно этого пункта Совет по Опеке не представил в своей резолюции 293 (VII) никаких замечаний или рекомендаций, но обратил внимание управляющей власти, наряду с прочим, на необходимость следующей гарантии:

«управляющая власть должна представлять ясные и точные отдельные финансовые, статистические и другие данные относительно подопечных территорий, участвующих в административных союзах».

б) На своей девятой сессии Совет вынес по рекомендации Постоянного комитета по административным союзам следующие заключения:

«Что касается гарантий, перечисленных в пункте 7а, резолюции 293 (VII) Совета по Опеке, то Совет по Опеке отмечает, что смета расходов Территории разработана в годовом отчете за 1950 год более подробно, чем в отчетах за прошлые годы. Он отмечает также, что согласно годовому докладу за 1950 год вырабатываются планы относительно получения за 1951 год и последующие годы некоторых относящихся к торговле цифровых данных, на основании которых можно будет представить Совету по Опеке довольно точные сведения об общем объеме внешней торговли Территории как в денежном, так и в товарном выражении. Кроме того, Совет по Опеке отмечает, что Комитет по сбыту какао и Комитет по сбыту сельскохозяйственных продуктов согласились вести отдельный статистический учет закупок продуктов, делаемых в Территории в целях экспорта. Совет по Опеке, тем не менее, отмечает, что отдельные и подробные статистические данные по импорту и экспорту Территории еще не представлялись, но отмечает также заверения специального представителя, что такие данные войдут в следующий и дальнейшие годовые отчеты<sup>85</sup>.

с) На своей одиннадцатой сессии Совет вынес следующие заключения:

i) В годовом отчете об администрации Того под британским управлением за 1951 год содержатся данные о доходах и расходах Территории.

ii) В годовом отчете об администрации Того под британским управлением содержится заявление относительно положения в области торговли, согласно которому «невозможно без установления особой цепи постов вокруг Территории получить точных данных об ее торговле», а между тем «такие посты, разумеется, немислимы и были бы во всяком случае слишком высокой ценой получения данных о торговле, так как они представляли бы собой ограничение движения товаров и людей и потребовали бы слишком больших расходов». Управляющая власть заявляет, что «согласно предложениям Совета была сделана попытка определить размер торговли Территории», но поясняет, что «цифровые данные дают лишь весьма приблизительное представление о торговле Территории».

iii) Управляющая власть изложила в годовом отчете за 1951 год те методы, которые применяются ею при составлении отдельных статистических данных о торговле.

iv) Особый представитель управляющей власти заявил, что с накоплением опыта можно будет найти способы устранения наблюдающейся теперь неточности и представлять в будущем более достоверные сведения.

v) Согласно обещаниям, данным управляющей властью в 1951 году, Комитет по сбыту какао представил отдельные статистические данные о закупках какао в Территории, и отдельные статистические дан-

<sup>85</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи: шестая сессия, Дополнение № 4, стр. 154 англ. текста.

ные о сделанных в Территории закупках были представлены Комитетом по сбыту сельскохозяйственных продуктов.

171. Пункт 1с резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорит о «желательности учреждения отдельных судебных установлений в каждой подопечной территории».

а) Относительно этого пункта Совет по Опеке не представил в своей резолюции 293 (VII) никаких замечаний или рекомендаций.

б) Совет придерживается того мнения, что пункт 1с резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи в данном случае неприменим, и считает, что существующие соглашения не представляются невыгодными для Территории, но требуют тем не менее постоянного внимания Совета.

172. Пункт 1d резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорит о «желательности учреждения в каждой подопечной территории законодательного органа с прогрессивно увеличивающимися полномочиями, местопребывание которого было бы в пределах подопечной территории, и упразднения всех законодательных мероприятий, имеющих своим источником какой бы то ни было иной законодательный орган с местопребыванием в самоуправляющейся территории».

а) Относительно этого пункта Совет по Опеке не представил в своей резолюции 293 (VII) никаких замечаний или рекомендаций.

б) Совет придерживается того мнения, что пункт 1d резолюции 326 (IV) здесь неприменим и что существующие соглашения не представляются невыгодными для Территории, но требуют тем не менее постоянного внимания Совета.

173. Пункт 1e резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорит о «желательности принятия во внимание свободно выраженных желаний населения данной подопечной территории, прежде чем будет учрежден какой бы то ни был административный, таможенный или фискальный союз или будет расширен характер или объем существующего союза».

а) Относительно этого пункта Совет по Опеке не представил в своей резолюции 293 (VII) никаких замечаний или рекомендаций.

б) Совет отмечает заявление представителя управляющей власти в Постоянном комитете относительно того, что управляющая власть намеревается учитывать свободно выраженные желания населения по всем вопросам.

*Замечания относительно пункта 3b  
резолюции 563 (VI) Генеральной Ассамблеи*

174. Совет по Опеке,

а) признавая тот факт, что Того под британским управлением представляет собой узкую полосу земли, населенную народом, большая часть которого связана тесными этническими и культурными узами с населением прилегающих районов Золотого Берега;

б) признавая далее, что существующие соглашения объединяющие Того и колонию Золотого Берега в административном отношении, находятся в силе почти тридцать лет;

с) напоминая, что согласно статье 5а Соглашения об опеке управляющая власть управляет Территорией по своим собственным законам как нераздельной частью своей территории с теми в них изменениями, которые могут потребоваться в силу местных условий, и в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и положениями настоящего соглашения;

д) напоминая далее, что согласно статье 5b Соглашения об опеке управляющей власти предоставляется право включить Территорию в таможенный, фискальный или административный союз или федерацию со смежными территориями, находящимися под суверенитетом или контролем управляющей власти, и установить общее обслуживание для этих территорий и подопечной территории, когда такие меры не противоречат основным целям международной системы опеки и условиям настоящего соглашения;

е) напоминая, что согласно статье 76b Устава одна из основных целей системы опеки заключается в том, чтобы «способствовать политическому, экономическому и социальному прогрессу населения территории под опекой, его прогрессу в области образования и его прогрессивному развитию в направлении к самоуправлению или независимости, как это может оказаться подходящим для специфических условий каждой территории и ее народов и имея в виду свободно выраженное желание этих народов и как это может быть предусмотрено условиями каждого соглашения об опеке»;

ф) отмечая, что на седьмой сессии Генеральной Ассамблеи на ее рассмотрении будет находиться особый доклад о проблеме объединения земель Эве и Того, который может способствовать рассмотрению этого вопроса;

г) признавая, в частности, что введение в силу конституции Золотого Берега дает возможность населению Того, объединенному с населением Золотого Берега, принимать в значительной мере участие в органах самоуправления,

1. придерживается того мнения, что существующие административные соглашения для Того, хотя, быть может, и задерживают отчасти прогрессивное развитие Территории в направлении к полной независимости, тем не менее способствуют достижению изложенных в статье 76 Устава целей и могут ускорить прогрессивное развитие Территории в направлении к самоуправлению в более широких рамках политического будущего Золотого Берега;

2. полагает также, что управляющая власть должна и в дальнейшем выполнять возложенные на нее соглашения об опеке обязательства и что, впредь до выяснения в соответствии со статьей 76 Устава свободно выраженных желаний населения Территории относительно ее будущего статуса, необходимо постоянно следить за тем, как действует существующий административный союз.

## ГЛАВА VI

### Административный союз, влияющий на положение подопечной территории Камеруна под британским управлением

#### А. КРАТКИЙ ОБЗОР СОБЫТИЙ, ПРЕДШЕСТВОВАВШИХ УЧРЕЖДЕНИЮ НАСТОЯЩЕГО АДМИНИСТРАТИВНОГО СОЮЗА

175. Вслед за оккупацией германского протектората Камеруна британскими и французскими вооруженными силами во время первой мировой войны, колония была разделена на британскую и французскую сферы по соглашению, которое вступило в силу 18 апреля 1916 года.

176. Англо-французское соглашение, подписанное виконтом Мильнером и г-ном Симоном в Париже 10 июля 1919 года, устанавливало границу, которая разделяла бывший германский протекторат на две части.

177. В соответствии со статьей 9 британского мандата на Камерун территория управлялась как нераздельная часть Нигерии.

178. Управление подмандатной территорией было объединено с управлением прилегающих районов протектората Нигерии указом от 26 июня 1923 года о Британском Камеруне (British Cameroons Order-in-Council).

179. Подробности содержатся в документе Т/АС.14/-4, стр. 2 англ. текста.

#### В. ЗАКОНЫ, УЧРЕЖДАЮЩИЕ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ СОЮЗ

180. Указ от 26 июня 1923 года о Британском Камеруне, предусматривает, что «части Британского Камеруна, расположенные к северу от линии, указанной в приложении к настоящему указу, должны, с соблюдением положений ранее упомянутого мандата, управляться, как если бы они составляли часть северных провинций протектората». Часть Британского Камеруна, расположенная к югу от вышеупомянутой линии, должна была управляться, как если бы она составляла часть южных провинций протектората. Губернатору дано было право изменять эту определенную приложением линию административного разграничения, «путем официального объявления, утвержденного Его Величеством и изданного соответствующим министром».

181. Указ 1923 года о Камеруне под британским мандатом (Cameroons under British Mandate Order-in-Council) был изменен указом 1932 г. (Cameroons under British Mandate Order) и отменен указом № 1352 от 21 августа 1946 года о Нигерии (Протекторат и Камерун) (Nigeria (Protectorate and Cameroons) Order-in-Council).

182. В соответствии с разделом 6 указа 1946 года «части Камеруна, расположенные к северу, и части Камеруна, расположенные к югу от линии, указанной в приложении к настоящему указу, должны, с соблюде-

нием положений... Мандата или положений любых условий опеки, которые могут быть впоследствии утверждены Организацией Объединенных Наций, управляться, как если бы они составляли соответственно часть северных провинций протектората и часть южных провинций протектората».

183. 13 декабря 1946 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций утвердила соглашение об опеке для Камеруна под британским управлением. Впоследствии указ 1946 года (Nigeria (Protectorate and Cameroons) Order-in-Council) был изменен указом 1949 года о Нигерии (Протекторат и Камерун) (Nigeria (Protectorate and Cameroons) Order-in-Council), для того чтобы обеспечить управление Территорией в соответствии с Соглашением об опеке.

184. После консультаций, продолжавшихся в течение двух лет, в 1951 году была выработана новая конституция для Нигерии и подопечной территории Камеруна под британским управлением. Она основывалась главным образом на рекомендациях общей конференции, которая состоялась в Ибадане в начале 1950 года. В конференции участвовали три европейца и пятьдесят членов африканского происхождения, из которых трое были жителями подопечной территории. Новая конституция была объявлена указом 1951 года о Нигерии (Конституция) (Nigeria (Constitution) Order-in-Council).

185. В своем отчете об управлении Камеруном за 1951 год управляющая власть заявила, что в соответствии со статьей 5а Соглашения об опеке и указом 1951 года (Nigeria (Constitution) Order-in-Council) управление подопечной территорией было объединено с управлением прилегающих районов протектората Нигерии и что подопечная территория имеет общую с Нигерией законодательную и судебную систему.

186. Новая конституция<sup>86</sup> в общих чертах может быть представлена следующим образом:

Губернатор и главнокомандующий колонии и протектората Нигерии является губернатором и главнокомандующим Камеруна. В Нигерии, включая Камерун, имеются Центральный административный орган и Центральное законодательное собрание с юрисдикцией, распространяющейся на всю колонию, протекторат и подопечную территорию, а также областные законодательные и исполнительные органы в каждой из трех областей<sup>87</sup>. Юрисдикция северного исполни-

<sup>86</sup> Дальнейшие подробности содержатся в документе Т/С.1/-L.28.

<sup>87</sup> Протекторат Нигерии был первоначально разделен на северную и южную провинции, а позднее на северную, западную и восточную провинции, которые теперь называются «областями».

тельного органа и северного законодательного собрания распространяется на всю северную область, включая и Северный Камерун. Юрисдикция восточного исполнительного органа и восточного законодательного собрания распространяется на всю восточную область, включая также Южный Камерун.

187. Совет министром является главным руководящим органом в Нигерии и состоит из губернатора, шести членов *ex-officio* и двенадцати министров. Членами *ex-officio* являются главный секретарь, вице-губернаторы северной, западной и восточной областей, генеральный прокурор и секретарь по финансовым делам. Из числа членов каждого из трех областных законодательных органов назначается по четыре министра. Министры, назначаемые из числа членов Восточной палаты депутатов, должны включать одно лицо, представляющее район Камеруна в этой палате.

188. Палата представителей, которая является Центральным законодательным органом для Нигерии, состоит из председателя, шести членов *ex-officio*, ста тридцати шести представителей и не более шести специальных членов.

Членами *ex-officio* являются главный секретарь, вице-губернаторы северной, западной и восточной областей, генеральный прокурор и секретарь по финансовым делам. Специальные члены назначаются губернатором для того, чтобы представлять интересы тех общин, которые иначе недостаточно, по его мнению, представлены в палате.

189. Шестьдесят восемь представителей избираются соединенным Советом северной области из числа членов Северной палаты вождей и Северной палаты депутатов. В числе этих представителей от каждой провинции северной области должен быть по меньшей мере один член Северной палаты вождей и один избираемый член Северной палаты депутатов, представляющий там эту провинцию. Тридцать четыре представителя избираются от западной области, а остальные тридцать четыре — от восточной области. Представители восточной области избираются Восточной палатой депутатов. В числе представителей от каждой провинции восточной области должно быть по меньшей мере два избираемых члена, представляющие районы этой провинции в Восточной палате депутатов.

190. Исполнительная власть в области распространяется на все вопросы, в отношении которых законодательное собрание этой области издает законы. Исполнительный совет области является главным руководящим органом этой области по всем вопросам, входящим в компетенцию областной исполнительной власти. Имеется три областных исполнительных совета — северный, западный<sup>88</sup> и восточный.

191. Исполнительный совет северной области состоит из вице-губернатора, который является председателем, и трех членов *ex-officio*, а именно: секретаря по гражданским делам, секретаря по правовым вопросам и секретаря по финансовым делам области; не более двух официальных членов, назначенных вице-губернатором; и тех областных министров, которые будут назначены. Что касается областных министров,

<sup>88</sup> Описание исполнительного совета и законодательного собрания западной области не дано, так как в эту область не входит ни одна из частей подопечной территории.

то не менее двух и не более трех из них могут быть назначены из числа членов Северной палаты вождей и не менее четырех, но не более шести, могут быть назначены из числа избираемых и специальных членов Северной палаты депутатов.

192. Исполнительный совет восточной области состоит из вице-губернатора, который является председателем, трех членов *ex-officio*, а именно: секретаря по гражданским делам, секретаря по правовым вопросам и секретаря по финансовым делам области; не более двух других официальных членов, которые могут быть назначены вице-губернатором; не менее семи, но не более девяти, областных министров, назначаемых из числа избираемых и специальных членов Восточной палаты депутатов. В число назначаемых лиц должен входить по меньшей мере один избираемый член, который представляет в этой палате район Камеруна.

193. В каждой из областей имеется областное законодательное собрание. Вице-губернатор области по совету и с согласия законодательной палаты области может в отношении целого ряда вопросов издавать законы для области, а также и по дополнительным вопросам при том условии, что право на издание законов по таким вопросам было ранее предоставлено ему Центральным законодательным собранием.

194. В северной области имеются две законодательные палаты, а именно: Северная палата вождей и Северная палата депутатов. Первая состоит из вице-губернатора, который является председателем; трех официальных членов; всех вождей первого класса; тридцати семи других вождей; и советника по мусульманским законам. Северная палата депутатов состоит из председателя, назначаемого вице-губернатором; четырех официальных членов, девяноста избираемых членов и не более десяти специальных членов, назначаемых вице-губернатором, чтобы представлять интересы тех общин, которые иначе недостаточно, по его мнению, представлены.

195. Восточная палата депутатов состоит из вице-губернатора, который является председателем; пяти официальных членов, включая по меньшей мере одного гражданского чиновника, служащего в Южном Камеруне; восьмидесяти избираемых членов; и не более трех специальных членов, назначаемых вице-губернатором представлять интересы тех общин, которые, по его мнению, иначе недостаточно представлены.

196. Избирательный закон, определяющий порядок избрания членов в областные законодательные палаты, содержится в положениях, установленных губернатором на основании полномочий, предоставленных ему указом 1951 года о Нигерии (Конституция) (Nigeria (Constitution) Order-in-Council, 1951). Губернатор должен следить за тем, чтобы каждая провинция северной области была представлена в Северной палате депутатов по меньшей мере двумя избираемыми членами и чтобы каждое административное деление в восточной области было таким же образом представлено в Восточной палате депутатов. Фактически, в соответствии с положениями, из восьмидесяти мест для избираемых членов Восточной палаты депутатов на долю районов Южного Камеруна отведено тринадцать, а из девяноста мест в Северной палате депу-

татов для провинций северной области, включающих Северный Камерун, отведено в общей сложности 21 место.

197. Право участвовать в выборах в обеих этих областях распространяется на всех взрослых жителей Нигерии<sup>89</sup>, которые являются налогоплательщиками и которые отвечают требованиям о проживании в избирательном участке или же принадлежат к туземному населению избирательного участка. В восточной области избирательным участком служит район, представители которого, избираемые избирателями на первоначальных выборах, образуют избирательную курию для района, и эти представители из своего числа избирают членов Восточной палаты депутатов. Для проведения первоначальных выборов районы разделяются на первоначальные избирательные участки, состоящие из сельских районов или туземных общин; составляется реестр избирателей; кандидаты должны выдвигаться зарегистрированными избирателями и должны в свою очередь быть зарегистрированными избирателями; выборы, на которых выступают несколько кандидатов на одну и ту же должность, проводятся путем тайного устного голосования; чиновник, заведующий подсчетом избирательных голосов, заносит в реестр устно сообщенное ему голосование каждого избирателя. При выборах, проводимых в избирательной курии для района, должен соблюдаться такой же порядок выставления кандидатов и голосования. Для выборов, происходящих в избирательной курии района Виктория, Южный Камерун, имеется специальное положение, направленное к обеспечению того, что один из двух членов, избранных этой курией, будет принадлежать к туземному населению данного района. Целью этого положения служит желание помешать тому, чтобы крупная группа населения этого района некамерунского происхождения не смогла воспрепятствовать участию в представительстве лиц, родившихся в данной местности.

198. В северной области избирательным округом служит провинция; избирательные округа таким же образом разделяются на первоначальные избирательные участки, в которых проводятся первоначальные выборы. Между первоначальными избирателями и избирательной курией провинции, которая посылает членов в палату депутатов, имеется не менее двух промежуточных стадий избирательных курий. В каждой промежуточной курии члены ее между собой избирают лиц, которые направляются в следующую курию. Эти стадии, являющиеся дополнительными к тем, которые были указаны в отношении восточной области, необходимы ввиду крупных размеров избирательных округов и более широкого распределения населения. В северной области не существует реестра избирателей. Для определения правомочности избирателей за основу принимаются списки налогоплательщиков. Голосование в избирательной курии каждой провинции производится закрытой баллотировкой.

199. В избирательном законе предусматривается, что правильность производства выборов в любой стадии может оспариваться в судебном порядке.

<sup>89</sup> Представитель управляющей власти сообщил Совету по Опеке на его одиннадцатой сессии, что в этом случае в понятие «жители Нигерии» включаются и жители подопечной территории.

200. Избирательный закон, регулирующий выборы областными законодательными палатами членов Центральной палаты представителей, подобным же образом регулируется положениями, установленными губернатором, в соответствии с указом 1951 г. о Нигерии (Конституция) (The Nigeria (Constitution) Order-in-Council).

201. В соответствии с новой конституцией и в результате выборов, произведенных в 1951 году, Камерун под британским управлением представлен в политических органах Нигерии следующим образом:

#### *Совет министров*

Почтенный д-р Е. М. Л. Эндели, министр без портфеля, член палаты представителей.

#### *Областные исполнительные советы*

##### *Восточная область*

Почтенный С. Т. Муна, министр общественных работ (один из трех членов Восточной палаты депутатов, представляющих Баменда).

Почтенный Е. Ж. Гиббонс, «С.В.Е.», комиссар Камеруна (один из официальных членов).

##### *Северная область*

От самой подопечной территории не имеется представителей, однако Валин Борну является членом Совета.

#### *Центральная палата представителей:*

*Члены, избранные от Восточной палаты депутатов (шесть):*

пастор Ж. С. Кангсен (Вум); С. Т. Муна (Баменда); Ж. И. Ндзе (Нкамбе); д-р Е. Н. Л. Эндели (Виктория); С. А. Джордж (Мамфе); Н. Н. Мбиле (Кумба).

*Члены, избранные от Северной палаты вождей*

Представителей от самой Территории не имеется, однако Ахмаду Ламидо округа Адамава является членом палаты и главой туземных властей для значительной части Северного Камеруна.

*Члены, избранные от Северной палаты депутатов*

Ахмаду, районный начальник Муби (член финансового комитета Адамава и областной комиссии по борьбе с проказой).

Абба Хабиб, районный начальник Бама.

#### *Областные законодательные органы*

##### *Северная палата депутатов*

Ахмаду, районный начальник Муби.

Ибрагим Демса, сельскохозяйственный инспектор от туземных властей Адамава.

Абба Хабиб, районный начальник Бама.

##### *Северная палата вождей*

Букар, Эмир Диква.

##### *Восточная палата депутатов*

###### *Баменда*

В. Т. Лаинжо (Секретарь Bamenda S. E. Federation N. A.).

Почтенный С. Т. Муна (Преподаватель Basel Mission E. T. C., Батибо).

Ж. Н. Фонча (Директор начальной школы областного совета, Баменда).

*Нжамбе*

Ж. И. Ндзэ (Директор миссионерской школы областного совета, Табенкен).

А. Т. Нгала (Помощник заведующего учетом скота).

*Вум*

Пастор Ж. С. Кангсен.

С. К. Нди (сын вождя (Fon) Бикома).

*Мамфе*

С. А. Джордж (Член нижней туземной администрации города Мамфе).

М. Н. Фоджу (Директор школы областного совета Фонтем).

*Кумба*

Н. Н. Мбиле (Председатель союза рабочих Корпорации для развития Камеруна, секретарь Камерунского объединенного национального конгресса).

Вождь Р. Н. Чарли (Председатель совета Северного Бокосси, 1947 год).

*Виктория*

Почтенный д-р Е. М. Л. Эндели (Председатель Национальной федерации Камеруна, член Корпорации для развития Камеруна).

П. Н. Мотомби-Болей (Служащий медицинского склада, Корпорация для развития Камеруна).

202. Фактическое функционирование этого административного союза может быть охарактеризовано следующим образом: а) губернатор и главнокомандующий колонии и протектората Нигерии является губернатором и главнокомандующим Камеруна под британским управлением. Более подробно об этом говорилось выше в пункте 186.

б) Для подопечной территории не составляется отдельного бюджета, обычно, также не ведется и отдельной отчетности. Делаются, однако, подсчеты доходов, получаемых с подопечной территории, а также расходов по ней, и всякий излишек доходов вносится в Фонд развития Камеруна, из которого, с разрешения губернатора, производятся выплаты на различные проекты, выполняемые в пределах подопечной территории.

в) В пределах этих административных рамок подопечная территория не образует единой, подчиненной Нигерии административной единицы. Она разделена на несколько частей. На юге провинции Камерун и Баменда образуют часть восточной области Нигерии, во главе которых стоит комиссар Камеруна, ответственный за управление этими провинциями перед вице-губернатором восточной области. Небольшой район Тигон-Ндоро-Кенту управляется, как если бы он являлся частью провинции Бенуэ, составляющей часть северной области. Далее, на севере имеются, во-первых, два района, которые физически разделены территорией Нигерии и управляются как часть округа Адамава, провинции Адамава в Нигерии, которая также принадлежит к северной области, и, во-вторых, эмират Диква, который образует округ провинции Борну, также входящий в состав северной области. В некоторых случаях существует также объединение в рамках туземного управления; в качестве примера можно привести население двух районов

Адамава, входящих в подопечную территорию, численностью около 300 000 человек, которое находится под юрисдикцией *ламидо*, т. е. главного вождя, управление которого и различные технические департаменты находятся в Йола, в Нигерии.

д) Если не считать обязанностей, в конечном счете возложенных на губернатора Нигерии, на местах не имеется ни одного администратора, несущего обязанности по управлению подопечной территорией в целом; обязанности эти разделены между двумя вице-губернаторами, имеющими свое местопребывание вне Камеруна, различные части которого образуют небольшую часть районов, входящих в их юрисдикцию.

е) Что касается законодательного процесса и представительства, то в Камеруне не существует ни одного органа управления выше уровня туземных властей. Однако, в силу объединения подопечной территории с Нигерией, соответствующие административные части Камеруна представлены в центральном законодательном собрании, а также в северном и восточном областных законодательных органах Нигерии, как это было изложено выше.

ф) Губернатор может не согласиться с любым законопроектом положения которого могут показаться ему не соответствующими обязательствам, возложенным на Ее Британское Величество каким-либо договором или международным соглашением, включая и Соглашение об опеке.

С. ОБЗОР РЕКОМЕНДАЦИЙ И ЗАМЕЧАНИЙ, СДЕЛАННЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ, СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ И ЕГО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМИ ОРГАНАМИ. А ТАКЖЕ ЗАМЕЧАНИЙ УПРАВЛЯЮЩЕЙ ВЛАСТИ ОТНОСИТЕЛЬНО АДМИНИСТРАТИВНОГО СОЮЗА КАМЕРУНА ПОД БРИТАНСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

203. На своей третьей сессии Генеральная Ассамблея резолюцией 224 (III) рекомендовала, наряду с прочим, чтобы Совет по Опеке

«б) рекомендовал... гарантии, какие Советом будут признаны необходимыми для сохранения самобытного политического статуса подопечных территорий и для того, чтобы обеспечить Совету возможность эффективного осуществления своих функций по надзору за означенными территориями;

в) запрашивал в тех случаях, когда это будет найдено целесообразным, консультативное заключение Международного Суда для установления того, не выходят ли такого рода союзы за пределы положений Устава и условий соглашений об опеке, утвержденных Генеральной Ассамблеей, и совместимы ли они с ними».

204. На своей четвертой сессии Совет по Опеке утвердил следующую рекомендацию:

«Совет по Опеке озабочен трудностью выполнения своих функций по наблюдению за подопечной территорией, вызываемой тем обстоятельством, что последняя в административном отношении подразделена на отдельные части, присоединенные к различным районам и подрайонам британского протектората Нигерии, а также тем обстоятельством, что даже на низших административных ступенях в некоторых частях территории администрацией ведают туземные власти, находящиеся вне Территории Камеруна; в результате Камерун не имеет ни законодательной, ни



судебной, ни бюджетной автономии, и поэтому не имеется достоверных цифровых и иных данных, которые позволили бы Совету составить себе мнение о точном статусе или положении Камеруна. Поэтому Совет рекомендует, чтобы управляющая власть, в ожидании окончательного решения вопроса о соответствующих административных мерах, пересмотрела положение и предприняла шаги для введения в территории бюджетной автономии, что даст Совету по Опеке возможность лучше выполнять обязанности и функции возложенные на него Уставом. Совет предлагает также, чтобы управляющая власть включила в свой следующий годовой отчет отдельные сведения о всех общих службах»<sup>90</sup>.

205. Выездная миссия, посетившая подопечные территории в Западной Африке в 1949 г., сделала в своем докладе следующие замечания:

«91. В отношении общего вопроса административного объединения Камеруна с Нигерией Миссия признает обоснованность доводов обеих сторон. Не пытаясь высказываться по поводу принципа этого административного союза или же давать ему оценку, считая, что это должно быть предоставлено Совету, Миссия пришла к выводу, что резкое различие между севером и югом в культурном, религиозном, расовом, языковом и бытовом отношении не подкрепляет аргумента в пользу полного их отделения, с административной точки зрения, от округов, с которыми они в настоящее время объединены.

92. Миссия не считает, что в ее обязанность входит давать оценку чисто теоретическим соображениям; она считает, что обязанность ее заключается в представлении объективного доклада, основанного на фактах. Все то, что видела Миссия, подтверждало то обстоятельство, что, при существующем между севером и югом подопечной территории контрасте, север, за исключением большого числа язычников среди его населения, стоит ближе к Северной провинции Нигерии и у него больше общего с этой провинцией с точки зрения религии, расы, культуры и языка. Что касается Адамавы, не представляется возможным установить границу или провести различие между двумя районами, так как они населены одним и тем же племенем, возглавляемым одним и тем же вождем. Поэтому совместное управление северной части подопечной территории и северной провинции Нигерии может быть, пожалуй, более успешным, чем совместное управление севера и юга подопечной территории.

93. Вышеизложенное относится к административной стороне вопроса. Экономические и финансовые аспекты вопроса носят отчасти иной характер. То обстоятельство, что народное хозяйство подопечной территории и ее финансы объединены с народным хозяйством и финансами Нигерии, не должно неблагоприятно отзываться на этой территории.

94. Что касается финансового положения, характеризваемого главным образом отсутствием отдельного бюджета для подопечной территории, то оно оценивается обеими сторонами по-разному. Можно было бы долго спорить о том, является ли финансовое объединение, как таковое, препятствием к эконо-

мическому развитию подопечной территории. Пострадала ли подопечная территория экономически от объединения с Нигерией? Даже если бы вопрос географической отдаленности от центра мог служить основанием для того, чтобы администрация уделяла мало внимания некоторым отдаленным провинциям, то Миссия не могла бы считать этот довод основательным. Ибо в подопечной территории, более чем в других странах, предоставление одинаковых условий для развития, в пределах экономических возможностей и применимости к местным условиям, следует считать не только уместным, но также и вопросом справедливости. Миссия не имеет оснований считать, что такое упущение со стороны управляющей власти имело место в подопечной территории только потому, что у этой территории нет самостоятельного бюджета.

95. Надлежащая оценка этого вопроса наталкивается, однако, на одно затруднение, а именно, на то, что указанные в бюджете Нигерии цифровые и статистические данные не могут быть надлежащим образом разделены, чтобы дать полное представление о размерах издержек на развитие подопечной территории.

96. Миссия полагает, что в настоящее время административное объединение с Нигерией достигло своих максимальных пределов и что теперь в результате предложенных конституционных реформ и недавних административных перемен, таких, например, как назначение комиссара для Камеруна, имеет место в некоторой мере обратный процесс. По мнению Миссии, независимо от намечаемых в Нигерии конституционных реформ, необходимо дать населению Камеруна, с одной стороны, и управляющей власти, с другой стороны, полную возможность совместно подвергнуть особому и тщательному изучению вопрос о целесообразности и практической осуществимости в территории некоторой административной, законодательной и бюджетной автономии»<sup>91</sup>.

206. Комитет по административным союзам обратил внимание в своем докладе на следующие обстоятельства:

«а) Ввиду географического положения территории и этнического состава ее населения, правительство Соединенного Королевства со времени учреждения мандата в 1922 г. имело намерение управлять Камеруном как частью смежных районов протектората Нигерии, и де-факто и де-юре оно им так и управляло.

б) Постоянная мандатная комиссия отметила, «что мероприятия по административному объединению территории, проведенные державой-мандатарием в соответствии с положениями статьи 9 мандата, быть может, наилучшим образом обеспечивают хорошее управление, а следовательно и благосостояние населения».

с) Созданное таким образом административное объединение, покоящееся, с правовой точки зрения, на указе 1946 г. о Нигерии (Протекторат и Камерун) (Nigeria (Protectorate and Cameroons) Order-in-Council, 1946), представляет собой полное слияние с общей административной, законодательной и судебной системой и обслуживанием.

<sup>90</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четвертая сессия, Дополнение № 4, А/933, стр. 12-13.

<sup>91</sup> Официальные отчеты Совета по Опеке, седьмая сессия, Дополнение № 2, стр. 17-18 англ. текста.

д) Полное слияние подопечной территории с прилегающими районами протектората Нигерии, явившееся в общей административной, исполнительной, таможенной, фискальной, законодательной и судебной системе, а также и в общем обслуживании, носит характер политического союза»<sup>92</sup>.

207. На своей шестой сессии Совет вынес следующие заключения относительно проектируемых конституционных реформ в Нигерии и в Камеруне под британской опекой:

«Совет рекомендует обратить должное внимание при разработке намеченных реформ на вопрос о представительстве населения подопечной территории в различных законодательных и исполнительных советах, ведающих ее управлением»<sup>93</sup>.

208. На своей седьмой сессии Совет принял резолюцию 293 (VII), относящуюся к соображениям, перечисленным в резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи. Заключения Совета приводятся ниже в пунктах 220 по 225.

209. На своей девятой сессии Совет по рекомендации Постоянного комитета вынес следующие заключения:

«Считая, что введение новой конституции для Нигерии и Камеруна представляется достижением первостепенного значения, и отмечая, что в этой конституции специально предусматривается представительство Территории в Восточной палате депутатов Нигерии, в Восточном совете министров, в Северной палате вождей, в Центральной палате представителей и в Центральном совете министров и что в ней предусматривается также возможность для Территории иметь представителей в Северной палате депутатов, Совет выражает надежду, что управляющая власть приложит все усилия для объяснения населению методов и значения выборов, в которых оно будет иметь право участвовать, и примет особые меры предосторожности для обеспечения того, чтобы интересы подопечной территории не были подчинены или принесены в жертву интересам Нигерии.

Совет, отмечая, что согласно избирательной системе, применяемой в Камеруне, представители Территории в Центральной палате представителей Нигерии будут избираться не только представителями Южного Камеруна в Восточной палате депутатов Нигерии, но всеми избранными членами, предлагает управляющей власти отнестись с особым вниманием к вопросу о необходимости обеспечения того, чтобы члены Центральной палаты представителей Нигерии, представляющие Территорию, действительно выражали волю ее населения»<sup>94</sup>.

#### *Конституция Нигерии и Камеруна*

210. На своей девятой сессии Совет сделал следующие замечания относительно конституции для Нигерии и Камеруна:

а) Отмечает, что обнародована новая конституция для Нигерии и Территории.

б) Отмечает далее, что основа новой конституции была выработана после того, как особым коми-

<sup>92</sup> Т/L.96, глава IV В, пункт 8.

<sup>93</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Дополнение № 4, стр. 37.

<sup>94</sup> Там же, шестая сессия, Дополнение № 4, стр. 104 англ. текста.

тетом законодательного совета Нигерии была проведена консультация туземного населения, включая население различных частей Территории»<sup>95</sup>.

211. На своей одиннадцатой сессии Совет по рекомендации Постоянного комитета вынес следующее заключение:

«Принимая во внимание, что королевскими инструкциями от 27 ноября 1951 г. губернатору Нигерии предписывается, наряду с прочим, не утверждать законопроектов, положения которых не соответствуют, по его мнению, обязательствам, налагаемым на Ее Королевское Величество каким-либо договором или иным международным соглашением, в том числе Соглашением об опеке, Совет полагает, что факт существования такой инструкции надлежащим образом охраняет интересы населения подопечной территории в отношении новой конституции. Принимая, однако, во внимание особый статус, присущий подопечной территории согласно международно-правовым нормам, Совет полагает, что он должен постоянно наблюдать за практическим осуществлением новой системы».

#### *Отдельные финансовые, статистические и прочие данные*

212. Заключения, относящиеся к отдельным финансовым, статистическим и прочим данным, содержатся ниже в пунктах 216 и 217.

#### *Выездная миссия*

213. На своей девятой сессии Совет вынес следующие заключения:

«Что касается гарантий, перечисленных в пункте 7b резолюции 293 (VII) Совета по Опеке, то Совет принимает к сведению, что выездная миссия в подопечной территории Камеруна под британским управлением посетила Иолу в Нигерии 7 ноября 1949 г. и Лагос в Нигерии — местопребывание правительства Камеруна под британским управлением — 27-29 ноября 1949 года»<sup>96</sup>.

214. На своей одиннадцатой сессии Совет отметил, что выездные миссии не посетили подопечную территорию ни в 1950, ни в 1951 годах.

#### *Соблюдение границ территории*

215. На своей одиннадцатой сессии Совет вынес заключение, идентичное со следующим заключением, вынесенным на девятой сессии:

«Что касается гарантий, перечисленных в пункте 7c резолюции 293 (VII) Совета по Опеке, то Совет отмечает, что нет сведений, из которых вытекало бы, что границы территории не соблюдаются»<sup>97</sup>.

#### *Расходы подопечной территории*

216. На своей девятой сессии Совет утвердил следующие заключения:

«Что касается гарантий, перечисленных в пункте 7d резолюции 293 (VII) Совета по Опеке, то Совет а) отмечает, что по сведениям, содержащимся в годовом отчете за 1950 год, доход подопечной территории Камеруна под британским управлением выражался по приблизительным подсчетам в следующих цифрах:

<sup>95</sup> Там же, стр. 103 англ. текста.

<sup>96</sup> Там же, стр. 104 англ. текста.

<sup>97</sup> Там же.

в 1946-47 году	в 1947-48 году	в 1948-49 году
240 870 ф. ст.	300 690 ф. ст.	518 510 ф. ст.,

а общая сумма расходов на администрацию, благосостояние и развитие подопечной территории составляла:

в 1946-47 году	в 1947-48 году	в 1948-49 году
471 450 ф. ст.	541 080 ф. ст.	646 910 ф. ст.

Таким образом расходы на администрацию, благосостояние и развитие Камеруна под британским управлением в течение трех финансовых лет 1946-49 гг. были не меньше, чем общая сумма государственных доходов, поступивших из Территории.

б) Совет далее отмечает, что предполагаемые по смете доходы подопечной территории за 1949-50 год выразились в сумме 1 053 240 ф. ст., из которых 614 550 ф. ст. составляли налоги, поступившие от Корпорации для развития Камеруна и от других предприятий. В годовом докладе за 1950 год указывалось, что в 1949-50 году от этих предприятий были получены значительные суммы, причитавшиеся за предыдущие годы.

с) По этому поводу Совет отмечает, что в годовом отчете за 1950 год говорится следующее:

«Самым поразительным явлением в экономическом развитии за этот год было значительное улучшение финансового положения Территории, в которой впервые наблюдалось превышение доходов над расходами. Это превышение достигло суммы в 310 000 ф. ст. При определении видов на будущее следует помнить, что превышение доходов над расходами в 1949/50 году явилось исключением, так как показанная сумма превышения включила исключительную статью прихода в размере не менее 165 000 ф. ст., в виде недоимки по налогам. Поэтому едва ли можно ожидать в 1950/51 году таких больших доходов, как в 1949/50 году. Тем не менее можно, повидимому, с уверенностью сказать, что в течение ближайших нескольких лет цифра доходов будет продолжать оставаться значительно выше цифры за 1948/49 год».

По приблизительным подсчетам общая сумма расходов на администрацию, благосостояние и развитие Территории в 1949/50 году составила 742 960 фунтов стерлингов<sup>98</sup>.

217. На своей одиннадцатой сессии Совет, касаясь пункта 7d резолюции 293 (VII) Совета по Опеке по вопросу о доходах и расходах, отметил, что

1) по сведениям, содержащимся в годовых отчетах за 1950 и 1951 гг., весь доход, поступающий с подопечной территории, составлял:

в 1946-47 г.	в 1947-48 г.	в 1948-49 г.	в 1949-50 г.	1950-51 г.
240 870	305 690	518 510	1 106 200	1 202 600
ф. ст.	ф. ст.	ф. ст.	ф. ст.	ф. ст.

(по смете)

а общая сумма расходов на администрацию, благосостояние и развитие подопечной территории составляла:

в 1946-47 г.	в 1947-48 г.	в 1948-49 г.	в 1949-50 г.	в 1950-1 г.
471 450	541 080	646 910	880 100	997 900
ф. ст.	ф. ст.	ф. ст.	ф. ст.	ф. ст.

(по смете)

II) Таким образом общая сумма расходов по Территории за три года, 1946-47, 1947-48 и 1948-49, была, повидимому, не меньше, чем общая сумма доходов, поступивших с Территории, а превышение до-

ходов над расходами в подопечной территории, включая безвозмездные ссуды, полученные по Акту о колониальном развитии и благосостоянии выражалось в размере в 226 100 ф. ст. в 1949-50 г. и в 204 700 ф. ст. в 1950-51 году.

D. ЗАМЕЧАНИЯ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫЕ В ИСПОЛНЕНИЕ ПУНКТОВ 3а и 3б РЕЗОЛЮЦИИ 563 (VI) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

218. Резолюцией 563 (VI) от 18 января 1952 года Генеральная Ассамблея предложила Совету по Опеке: «чтобы позволить Генеральной Ассамблее прийти к заключению относительно существующих административных союзов, влияющих на положение подопечных территорий, представить ей на седьмой очередной сессии специальный доклад, где был бы дан полный анализ каждого административного союза, в котором участвует какая-либо подопечная территория..., обратив особое внимание на:

а) соображения, перечисленные в пункте 1 резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи;

б) совместимость проведенных мероприятий с положениями Устава Организации Объединенных Наций и соответствующего соглашения об опеке».

*Замечания относительно соображений, перечисленных в пункте 1 резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи*

219. В резолюции 293 (VII) от 17 июля 1950 года Совет по Опеке представил Генеральной Ассамблее свои замечания относительно соображений, перечисленных в пункте 1 резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи от 15 ноября 1949 года. Кроме того, в своем годовом обзоре положения в подопечной территории Камеруна под британским управлением Совет, пользуясь результатами работы Постоянного комитета по административным союзам, вынес основанные на последних данных заключения относительно различных соображений, перечисленных в резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи. В свете пункта 3а резолюции 563 (VI) Генеральной Ассамблеи Совет предпринял дальнейшее рассмотрение соображений, приведенных в пункте 1 резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи, поскольку они применимы к Камеруну под британским управлением.

220. В пункте 1а резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорится о «желательности того, чтобы управляющая власть заранее уведомляла Совет по Опеке о своем намерении создать новый административный союз подопечных территорий с прилегающими территориями или же расширить область действия любого существующего союза или федерации».

Относительно этого пункта, в резолюции 293 (VII) Совета по Опеке говорится следующее:

«Выражает надежду, что заинтересованная управляющая власть уведомит Совет о любых изменениях, которые могут намечаться в отношении существующей административной организации;»

221. В пункте 1б резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорится о «желательности того, чтобы, если в результате учреждения административного союза окажется невозможным представление ясных и точных отдельных финансовых, статистических и других данных, относящихся к подопечной террито-

<sup>98</sup> Там же.

рии, соответствующая управляющая власть согласилась на осуществление Советом по Опеке такого надзора за объединенным управлением, какой Совет признает нужным для эффективного выполнения своих высоких обязанностей согласно Уставу».

а) Относительно этого пункта в резолюции 293-(VII) Совета по Опеке говорится следующее:

*«выражает надежду, что заинтересованная управляющая власть и в дальнейшем будет полностью продолжать сотрудничать с Советом по Опеке при выполнении им своих обязанностей и, в частности, будет представлять ясные и точные отдельные финансовые, статистические и другие данные, относящиеся к подопечной территории».*

б) На своей девятой сессии Совет вынес, по рекомендации Постоянного комитета, следующие заключения:

«Что касается гарантий, перечисленных в пункте 7а резолюции 293 (VII) Совета по Опеке, то Совет

а) отмечает, что годовые отчеты об управлении Камеруном под британским управлением за 1949 и 1950 гг. содержат отдельные данные о населении подопечной территории, подробности о правительственных чиновниках, состоящих на службе исключительно в подопечной территории, об их основных окладах, подробности о персонале туземных властей, полностью или частично работающем в подопечной территории, отдельные данные по судебной и пенитенциарной системе, предположительные данные о доходах и расходах подопечной территории, об ее предполагаемом финансовом положении, о доходах и расходах туземных властей в подопечной территории, некоторые данные о ставках налогообложения в различных провинциях подопечной территории, об импорте и экспорте через камерунские порты, некоторые данные о размере производства в подопечной территории, некоторые данные по вопросам труда в провинциях Камерун и Баменда, а также в северных районах, розничные цены на рынке на некоторые продовольственные продукты в Виктории, Буэа и Тико и отдельные данные о здравоохранении и образовании.

б) Принимает далее к сведению заявление управляющей власти, сделанное в годовом отчете за 1950 год о том, что управляющая власть улучшила и будет стараться еще улучшить разработку статистических и иных данных о подопечной территории, чтобы дать Совету полную и ясную картину местных условий, и что с этой целью в приложенных к докладу статистических таблицах был внесен ряд поправок»<sup>99</sup>.

222. На своей одиннадцатой сессии Совет по рекомендации Постоянного комитета вынес на 1951 год заключение, аналогичное тому, которое было вынесено им на девятой сессии.

223. В пункте 1с резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорится о «желательности учреждения отдельных судебных установлений в каждой подопечной территории».

а) Относительно этого пункта в резолюции 293-(VII) Совета по Опеке говорится следующее:

*«придерживается того мнения, что подпункт с пункта 1 резолютивной части резолюции 326 (IV)*

<sup>99</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия, Дополнение № 4, стр. 103-104 англ. текста.

Генеральной Ассамблеи здесь неприменим, и полагает, что существующие мероприятия не являются неблагоприятными для территории, но что они, тем не менее, требуют непрестанного внимания Совета».

б) Принимая во внимание постановления новой конституции, Совет подтверждает вышеизложенную точку зрения.

224. В пункте 1d резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорится о «желательности учреждения в каждой подопечной территории законодательного органа с прогрессивно увеличивающимися полномочиями, местопребывание которого было бы в пределах подопечной территории, и упразднения всех законодательных мероприятий, имеющих своим источником какой бы то ни было иной законодательный орган с местопребыванием в несамостоятельной территории».

а) Относительно этого пункта в резолюции 293-(VII) Совета по Опеке говорится следующее:

*«придерживается того мнения, что подпункт d пункта 1 резолютивной части резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи здесь неприменим, и полагает, что существующие мероприятия не являются неблагоприятными для подопечной территории, но что они, тем не менее, требуют постоянного внимания Совета».*

б) Принимая во внимание постановления новой конституции, Совет подтверждает вышеизложенную точку зрения.

225. В пункте 1e резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорится о «желательности принятия во внимание свободно выраженных желаний населения данной подопечной территории, прежде чем будет учрежден какой бы то ни было административный, таможенный или фискальный союз и будет расширен характер или объем существующего союза».

а) Относительно этого пункта в резолюции 293-(VII) Совета по Опеке по этому поводу говорится следующее:

*«выражает надежду, что управляющая власть в отношении вопросов, связанных с административными мероприятиями, влияющими на положение подопечной территории, будет и впредь принимать во внимание свободно выраженные желания населения территории».*

б) Совет отмечает, что население подопечной территории при составлении новой конституции принимало участие в различных собраниях, организованных на местах, в окружных собраниях и на региональных конференциях, на которых рассматривались предложения, относящиеся к этому акту.

*Замечания относительно пункта 3b резолюции 563 (VI) Генеральной Ассамблеи*

226. Совет по Опеке,

а) признавая тот факт, что территория Камеруна под британским управлением представляет собой узкую полосу земли, населенную народом, большая часть которого связана тесными этническими и культурными узами с населением прилегающих районов Нигерии;

б) признавая далее, что нынешние соглашения, объединяющие Камерун и Нигерию в административном отношении, находятся в силе уже около тридцати лет;

с) напоминая, что согласно статье 5а Соглашения об Опеке, управляющая власть управляет территорией по своим собственным законам как нераздельной частью своей территории, с теми в них изменениями, которые могут потребоваться в силу местных условий, и в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и положениями настоящего соглашения;

д) напоминая, далее, что согласно статье 5б Соглашения об опеке управляющей власти предоставляется право включить Территорию в таможенный, фискальный или административный союз или федерацию со смежными территориями, находящимися под суверенитетом или контролем управляющей власти, и установить общее обслуживание для этих территорий и подопечной территории, когда такие меры не противоречат основным целям международной системы опеки и условиям настоящего соглашения;

е) напоминая, что согласно статье 76б Устава одна из основных задач системы опеки состоит в том, чтобы «способствовать политическому, экономическому и социальному прогрессу населения территорий под опекой, его прогрессу в области образования и его прогрессивному развитию в направлении к самоуправлению или независимости, как это может оказаться подходящим для специфических условий каждой территории и ее народов и имея в виду свободно

выраженное желание этих народов, и как это может быть предусмотрено условиями каждого соглашения об опеке»;

ф) признавая в частности, что введение в силу новой конституции Нигерии дает возможность населению Камеруна, объединенному с населением Нигерии, принимать в значительной мере участие в органах самоуправления,

1. придерживается того мнения, что существующие административные соглашения для Камеруна, хотя, быть может, и задерживают отчасти прогрессивное развитие Территории в направлении к полной независимости, тем не менее способствуют достижению изложенных в статье 76 Устава целей и могут ускорить прогрессивное развитие Территории в направлении к самоуправлению в более широких рамках политического будущего Нигерии,

2. полагает также, что управляющая власть должна и в дальнейшем выполнять возложенные на нее соглашениями об опеке обязательства и что, вопреки довыяснения в соответствии со статьей 76 Устава свободно выраженных желаний населения Территории относительно ее будущего статуса, необходимо постоянно следить за тем, как действует существующий административный союз.

## ГЛАВА VII

### Административный союз, влияющий на положение подопечной территории Новой Гвинеи

#### A. КРАТКИЙ ОБЗОР СОБЫТИЙ, ПРЕДШЕСТВОВАВШИХ УЧРЕЖДЕНИЮ АДМИНИСТРАТИВНОГО СОЮЗА

227. См. А/1306 (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Дополнение № 4*), приложение, глава V B, пункты 1-5 включительно.

#### B. ЗАКОНЫ, УЧРЕЖДАЮЩИЕ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ СОЮЗ

228. См. А/1306, приложение, глава V B, пункты 6-8 включительно.

229. См. А/1306, приложение глава V A.

#### C. ОБЗОР РЕКОМЕНДАЦИЙ И ЗАМЕЧАНИЙ, СДЕЛАННЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ, СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ И ЕГО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМИ ОРГАНАМИ, А ТАКЖЕ ЗАМЕЧАНИЙ УПРАВЛЯЮЩЕЙ ВЛАСТИ ОТНОСИТЕЛЬНО АДМИНИСТРАТИВНОГО СОЮЗА НОВОЙ ГВИНЕИ

#### *Законы, учреждающие административный союз*

230. На своей третьей сессии Совет по Опеке обсудил проект законопроекта 1948 года о Папуа и Новой Гвинее и сделал следующие замечания и рекомендации:

«а) Совет, посвятив длительные и важные по своему значению дебаты вопросу предполагаемого административного союза подопечной территории Новой Гвинеи и австралийской территории Папуа, занял ту позицию, что установление такого союза является чрезвычайно важной проблемой, чреватой серьезными последствиями.

б) Совет считает, что, поскольку эта проблема — а именно вопрос о том, находится ли предполагаемый

союз в согласии с положениями соглашения об опеке, утвержденного Генеральной Ассамблеей — является отчасти проблемой правового характера, она может быть в этой мере разрешена обращением к соответствующему правовому органу, Международному Суду.

с) Совет убежден в том, что административный союз должен оставаться строго административным по своему характеру и объему и что его функционирование не должно вести к созданию условий, которые могли бы помешать самостоятельному развитию подопечной территории как отдельной единицы в области политического, экономического и социального прогресса и прогресса в области образования.

д) Совет, однако, не вполне убежден, что предполагаемый союз Новой Гвинеи и Папуа не пойдет так далеко, что станет подвергать риску сохранение подопечной территорией своего самостоятельного лица.

е) Совет также считает, что союз предлагаемого характера может стеснить Совет при вынесении им своих суждений и затруднить выполнение Советом своих обязанностей по Уставу.

ф) Совет твердо решил, что предполагаемый союз не должен повести к союзу более постоянного характера с еще более серьезными последствиями.

г) Совет обеспокоен тем фактом, что благодаря тому, что, согласно разделу II законопроекта, генерал-губернатор обладает правом разделить объединенную территорию на провинции, эти провинции могут получить такие границы, что отдельные провинции будут включать часть обеих территорий, что в конечном итоге может привести к уничтожению

территориальных границ и затруднить наблюдение Совета за подопечной территорией.

h) Совет считает, что общая для обеих территорий таможенная система, устанавливаемая в соответствии с разделом 73 законопроекта, не должна отразиться на обязательствах управляющей власти применять в отношении подопечной территории положения статьи 76d Устава, касающиеся равного отношения к членам Организации и их гражданам в области социальной, экономической и торговой.

i) Совет соответственно рекомендует, чтобы управляющая власть пересмотрела вопрос административного союза в свете вышеупомянутых заключений, а также в свете высказанных в Совете мнений, и чтобы она сообщила Совету о результатах этого пересмотра<sup>100</sup>.

231. На третьей сессии Совета, при обсуждении доклада об управлении Новой Гвинеей за время с 1 июля 1946 г. по 30 июня 1947 г., представитель Австралии заявил о том, что австралийское правительство не предполагает политически объединять эти две территории и что управляющая власть будет всегда помнить о разнице в статусе этих двух территорий, так что если какой-либо декрет окажется не вполне соответствующим обязательствам, налагаемым соглашением об опеке, этот декрет будет представлен генерал-губернатору. Предполагается применять одинаковые законы к обеим территориям, причем законы эти будут соответствовать соглашению об опеке<sup>101</sup>.

232. На своей третьей сессии Генеральная Ассамблея в своей резолюции 224 (III) подтвердила замечание Совета по Опеке, приведенное выше в пункте 230с, и рекомендовала, наряду с прочим, чтобы Совет по Опеке:

«b) рекомендовал... гарантии, какие Советом будут признаны необходимыми для сохранения самообитного политического статуса подопечных территорий, и для того, чтобы обеспечить Совету возможность эффективного осуществления своих функций по надзору за означенными территориями;

с) запрашивал в тех случаях, когда это будет найдено целесообразным, консультативное заключение Международного Суда для установления того, не выходят ли такого рода союзы за пределы положений Устава и условий соглашения об опеке, утвержденных Генеральной Ассамблеей, и совместимы ли они с ними».

233. После утверждения австралийским парламентом измененного Акта 1949 г. о Папуа и Новой Гвинее, Комитет по административным союзам представил нижеследующий доклад седьмой сессии Совета по Опеке:

«Комитет по административным союзам, отметив обсуждение законопроекта 1948 года о Папуа и Новой Гвинее в Совете по Опеке на его третьей сессии и приняв к сведению рекомендации и заключения Совета на этой сессии, отмечает известное различие между законопроектом и Актом в том виде, как он был окончательно принят, а в особенности отмечает соответствующий раздел «Меморандума о событиях, приве-

<sup>100</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, третья сессия, Дополнение № 4, стр. 55-57.

<sup>101</sup> Официальные отчеты Совета по Опеке, третья сессия, стр. 305, 310 англ. текста (25-е заседание).

данных к административному союзу Папуа-Новая Гвинея и его целях», представленного представителем Австралии (Т/АС.14/32), который гласит:

«Для решения вопросов, поднятых во время прений в Совете по Опеке, в следующие разделы законопроекта были внесены изменения:

а) Разделы 8 и 10. Эти разделы были изменены таким образом, чтобы включить положения о том, что за каждой из обеих территорий, т. е. за Папуа и за Новой Гвинеей, сохраняется отдельный статус и индивидуальные особенности. С этой целью была включена декларация, первоначально в заключительный пункт преамбулы, но Совет по Опеке пожелал, чтобы ее текст был повторен в основной части Акта.

Раздел 11. Совет по Опеке опасался, что включение этого раздела может каким-либо образом подвергнуть риску самое существование границ подопечной территории. Поэтому этот раздел был исключен.

Раздел 36(4). Так как численность населения подопечной территории больше численности населения территории Папуа, Совет высказался, что следовало бы включить более определенное положение о соответствующем представительстве населения подопечной территории в Законодательном совете. В Законодательном совете было предусмотрено девять неофициальных членов по назначению, а в изменении к законопроекту предусматривалось, что не менее пяти из этих членов должны быть избраны из числа лиц, постоянно проживающих в подопечной территории.

Раздел 73. Совет по Опеке подчеркнул, что этим разделом допускается обложение товаров австралийского происхождения более низкими пошлинами, чем те, которыми облагаются товары, ввозимые в подопечную территорию из других стран. Управляющая власть постановила исключить раздел 73, хотя она не согласна с тем, что его включение противоречило бы Уставу или условиям соглашения об опеке<sup>102</sup>.

234. Кроме того, по консультации с представителем Австралии и особым представителем управляющей власти в подопечной территории, Комитет по административным союзам принял к сведению следующие разъяснения и заявления:

«a) В отношении раздела 2 этого Акта было отмечено, что хотя в нем и не предусмотрен определенный срок для существования административного союза, представитель Австралии все же подчеркнул, что текст можно изменять и что для проведения в жизнь таких изменений уже существует необходимый административный аппарат. Он, кроме того, отметил, что австралийское правительство уже неоднократно заявляло, что когда население обеих территорий достигнет известной степени развития оно сможет свободно выбирать наиболее приемлемую для него форму управления и, в частности, сможет свободно решить, желает ли оно, чтобы административный союз продолжал существовать или предпочитает стать независимым (Т/АС.14/SR.21).

b) Что касается разделов 8 и 11 Акта, Комитет принял к сведению, что управляющая власть будет

<sup>102</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Дополнение № 4, стр. 209.

составлять отдельные статистические данные о подопечной территории Новой Гвинеи и о Папуа (Т/АС.14/СR.21, Т/АС.14/СR.23).

с) Комитет принял к сведению то обстоятельство, что в отношении раздела 36 Акта управляющая власть уже тщательно изучила рекомендацию Генеральной Ассамблеи, в которой указывается на желательность учреждения в каждой подопечной территории отдельного законодательного органа (резолюция 326 (IV) от 11 ноября 1949 г.), но что по этому вопросу еще не принято решения (Т/АС.14/СR.21).

д) Что касается единства судебных учреждений обеих территорий, о котором упоминается в разделах от 58-64 Акта, Комитет принял к сведению заявление особого представителя управляющей власти для подопечной территории о том, что все четыре судьи Верховного суда могут учреждать трибунал в той или иной территории или в различных частях обеих территорий и что было предложено, чтобы по крайней мере один из судей Верховного суда постоянно проживал в подопечной территории, вероятно в Лаэ (Т/АС.14/СR.23). Комитет также принял к сведению заявление о том, что судебные дела, имеющие значение для положения населения подопечной территории, не будут разбираться за географическими пределами территории (Т/АС.14/СR.23).

е) Что касается мероприятий по социальному попечению и развитию (раздел 65), Комитет принял к сведению заявление особого представителя о том, что целью этих положений Акта было позволить управляющей власти принимать меры или заключать соглашения с частными предприятиями, которые могут быть созданы с целью развития ресурсов территории или с целью сотрудничества и содействия в деле социального попечения о туземном населении (Т/АС.14/СR.23).

ф) Что касается расходования казенных средств (раздел 75), Комитет принял к сведению заявление представителя Австралии о том, что отчетность об этих средствах будет вестись отдельно по каждой территории и что в годовой бюджет территории Папуа и Новой Гвинеи будут включены разделы для каждой территории в отдельности, а также, что необходимые гарантии предусмотрены в этом разделе Акта»<sup>103</sup>.

235. Что касается вопроса Комитета по административным союзам, 1950 г., о том, управляется ли Новая Гвинея по законам, иным, чем те, которые действуют в Папуа, особый представитель заявил, что в территории Папуа и Новой Гвинеи существует два различных вида законов, из коих один вид — общий для обеих территорий, а другой — в каждой территории особый. Различные условия, существующие в территориях, и характерные особенности их населения вызвали необходимость сохранения отдельных законов для каждой территории и, в особенности, частичного сохранения законов, существовавших в Новой Гвинее до введения в силу нового Акта (Т/АС.14/СR.21).

236. Комитет по административным союзам отметил, что Порт-Моресби был избран местом нахождения центральных учреждений территории Папуа и Новой Гвинеи (Papua-New Guinea Gazette, № 9 от 4 мая 1949 г.). Комитет принял к сведению заявление

представителя Австралии, сделанное в Четвертом комитете на четвертой сессии Генеральной Ассамблеи (107-е заседание, 25 октября 1949 года), которое гласит:

«...Управляющая власть была сильно озабочена вопросом о месте нахождения центральных учреждений управления подопечными территориями. Этому вопросу было уделено особое внимание и, после добросовестного и полного изучения всех затрагиваемых интересов, а главное интересов подопечной территории, было принято настоящее решение. Я не хочу, чтобы Комитет считал, что этот вопрос, который, как я уже говорил, имеет огромное практическое значение на месте, был предметом легкомысленно принятого решения.

Когда, до войны, обе территории управлялись самостоятельно, отдельные центральные учреждения управления Новой Гвинеей находились в городе Рабауле, Новая Британия. Но в 1937 году Рабаул пострадал от вулканических извержений, и возник вопрос о переводе столицы Территории в другое место. В то время было установлено, что наиболее подходящим местом в территории Новой Гвинеи будет город Лаэ на северном побережье, несмотря на то, что по своим климатическим условиям и ввиду преобладающего там в то время высокого процента заболеваемости этот центр был далеко неудовлетворительным. Несмотря на это, было решено перевести столицу в Лаэ, и фактически этот перевод уже начался, когда в начале 1942 года появились японцы.

Затем, когда в 1948 году правительство приняло решение относительно административного союза территорий, перед ним вновь возник вопрос о выборе местонахождения столицы, так как в Лаэ, собственно, ничего не было устроено. Внимательно рассматривалась возможность создания столицы в Рабауле, Финшавене и в Лаэ, причем все три находятся в подопечной территории. В то же время были также приняты во внимание два центра — Мильн-Бей и Порт-Моресби, находящиеся в Папуа. Решение, принятое в начале этого года, о местонахождении центрального управления в Порт-Моресби в Папуа вынесено только после долгих месяцев изучения условий во всех остальных, только что упомянутых мною местностях. Порт-Моресби был избран не потому, что он находится в Папуа, Порт-Моресби был избран местонахождением центрального управления, так как он представляет собою центр, из которого можно наиболее эффективно управлять обеими территориями и где, по мнению управляющей власти, можно лучше всего защищать интересы жителей всей территории. Одним из обстоятельств, повлиявших на решение, было то, что в районе Порт-Моресби атмосферные осадки сравнительно незначительны, что благоприятно для здоровья населения. В Порт-Моресби, кроме того, имеется хорошая гавань и легко доступные средства сообщения».

#### *Законодательный совет*

237. Состав Законодательного совета, как это предусмотрено в Акте 1949 года о Папуа и Новой Гвинее, указан в пункте 2f главы VA доклада Комитета по административным союзам (А/1306, приложение)<sup>104</sup>.

<sup>103</sup> Там же, стр. 206.

<sup>104</sup> Там же, стр. 205.

238. Рекомендации и замечания Совета по Опеке по этому вопросу приводятся в пункте 269.

#### *Судебные учреждения*

239. Судебные учреждения, предусмотренные Актом 1949 года о Папуа и Новой Гвинее, рассматриваются вкратце в пункте 2g главы VA доклада Комитета по административным союзам<sup>105</sup>.

240. Заявление представителя Австралии в Комитете по административным союзам<sup>106</sup>, касающееся судебных учреждений, приводится в пункте 3d главы VA этого же доклада.

241. Рекомендации и замечания Совета по Опеке по этому вопросу приводятся ниже в пункте 268.

#### *Благосостояние и развитие территории*

242. Раздел 65 Акта 1949 года о Папуа и Новой Гвинее предусматривает следующее:

«Не нарушая действия любых других положений этого Акта или любого закона данной территории,

а) министр может при содействии главы казначейства Австралийского Союза принимать меры или заключать соглашения с любой целью, которая, возможно, будет содействовать развитию ресурсов территории и благосостоянию ее населения, и любые суммы, требуемые министром в целях проведения какой-либо из этих мер или соглашений, должны выплачиваться из средств, ассигнованных на эту цель парламентом; и

б) особые правила могут предусматривать учреждение советов, комитетов или надлежащих властей в целях поощрения производства сырья в этой территории и контроля над ним, а равно и для сбыта его. Правила эти могут также определять компетенцию и функции таких советов, комитетов или учрежденных властей».

243. Заявление представителя Австралии в Комитете по административным союзам<sup>107</sup> по этому вопросу приводятся в пункте 3e главы VA доклада Комитета по административным союзам<sup>108</sup>.

244. На девятой сессии Совет вынес следующее заявление:

«6. Совет, не располагая дальнейшей информацией о проведении в жизнь на территории Папуа и Новой Гвинее экономической, социальной и просветительской программ, считает, что поскольку эти программы все еще большей частью находятся в подготовительной стадии, в настоящее время не имеется материала для доклада относительно защиты особых интересов территории под опекой и ее населения»<sup>109</sup>.

245. На своей одиннадцатой сессии Совет по рекомендации Постоянного комитета сделал следующее замечание:

«Совет по Опеке, напоминая заявление, вынесенное им на девятой сессии, постановил оставить на

<sup>105</sup> Там же, стр. 206.

<sup>106</sup> T/AC.14/SR.23.

<sup>107</sup> T/AC.14/SR.23.

<sup>108</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Дополнение № 4, стр. 206.

<sup>109</sup> Там же, шестая сессия, Дополнение № 4, стр. 240 англ. текста.

рассмотрение Совета эти вопросы и надеется, что полная информация будет дана в ближайшем годовом докладе».

#### *Туземный труд*

246. На своей девятой сессии Совет по Опеке сделал следующее замечание:

«4. Совет далее отмечает, что согласно указу 1950 года о туземном труде на территории Папуа и Новой Гвинее туземные служащие и случайные рабочие не должны, как общее правило, перемещаться с территории Папуа и Новой Гвинее, тогда как указом 1935-39 гг. о туземном труде (часть X) на территории Новой Гвинее было предусмотрено, что, как общее правило, туземные рабочие не должны были перемещаться с территории Новой Гвинее. Совет считает, что необходимо наблюдать за проведением в жизнь этого указа»<sup>110</sup>.

247. На своей одиннадцатой сессии Совет по рекомендации Постоянного комитета сделал следующее замечание:

Совет по Опеке, постановив на своей девятой сессии подвергнуть пересмотру порядок проведения в жизнь указа 1950 года о туземном труде, отмечает, что согласно годовому отчету по управлению территорией Новой Гвинее за 1950-51 гг. туземцы из центрального нагорья все в большем и большем числе ищут работы и что 5 363 рабочих из этого района заняты на территории Новой Гвинее, а 1 784 — на территории Папуа. Совет далее отмечает, что согласно тому же годовому отчету предложение труда в Новой Гвинее все еще не равняется спросу на него и что в 1950-51 гг. предвидится нехватка рабочих рук приблизительно в числе 2 100 человек.

В ответ на запрос Постоянного комитета относительно перемещения рабочих с подопечной территории на территорию Папуа, особый представитель заявил, что такое перемещение рабочих никоим образом не является вредным для экономического развития подопечной территории. Он пояснил, что нехватка рабочих рук в Новой Гвинее постепенно уменьшается и что есть надежда на то, что в скором времени уже не будет ощутительного недостатка в рабочих. Особый представитель заявил также, что рабочие из центрального нагорья, занятые на территории Папуа, работают главным образом либо на каучуковых плантациях около Порта-Моресби, либо в тех районах, где происходит бурение нефтяных колодцев. Совет придерживается того мнения, что необходимо попрежнему наблюдать за проведением в жизнь этого указа.

#### *Отдельные финансовые, статистические и другие данные*

248. Сущность заявления представителя Австралии в Комитете по административным союзам<sup>111</sup> по поводу отдельных статистических данных приводится в пункте 3b главы VA доклада Комитета по административным союзам<sup>112</sup>.

<sup>110</sup> Там же.

<sup>111</sup> T/AC.14/SR.21 и 23.

<sup>112</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Дополнение № 4, стр. 206.



### *Выездные миссии*

250. На своей седьмой сессии Совет по Опеке принял резолюцию 293 (VII), которая наряду с прочим говорит о том, что Совет:

«7. *Полагает*, что для содействия Совету в выполнении его функций и для того, чтобы избежать возможности существования какого-либо административного союза, функционирующего так, что создается препятствие к осуществлению целей системы опеки, необходимы следующие гарантии, на которые обращается внимание соответствующих управляющих властей:

.....

b) Управляющая власть должна содействовать доступу выездных миссий к такой информации, касающейся административных союзов, которая может оказаться необходимой для того, чтобы эти миссии могли составить полный доклад относительно соответствующей подопечной территории».

251. На своей девятой сессии Совет сделал следующее замечание:

«b) Что касается гарантий, перечисленных в пункте 7b резолюции 293 (VII), Совет принимает к сведению, что выездная миссия [на подопечные территории в районе Тихого океана в 1950 году] посетила по приглашению правительства Австралии центральные учреждения администрации Папуа и Новой Гвинеи, расположенные вне подопечной территории»<sup>113</sup>.

252. На своей одиннадцатой сессии Совет по рекомендации Постоянного комитета сделал следующее замечание:

«Что касается гарантий, перечисленных в пункте 7b резолюции 293 (VII) Совета по Опеке, Совет отмечает, что в течение отчетного года ни одна из выездных миссий не посетила этой подопечной территории».

#### *Соблюдение границ, отдельного статуса и самобытности Территории*

253. Замечание, сделанное Советом по Опеке на его третьей сессии относительно раздела 11 проекта законопроекта 1948 года о Папуа и Новой Гвинее, касающегося вопроса о провинциях, которые могут включать часть обеих территорий административного союза, приводится в пункте 7g главы VB доклада Комитета по административным союзам<sup>114</sup>.

254. Соответствующая часть меморандума, представленного представителем Австралии, в которой говорится о том, что вышеуказанный раздел был выпущен из Акта 1949 года, приводится выше в пункте 233.

255. На своей седьмой сессии Совет по Опеке принял резолюцию 293 (VII), часть которой говорит о том, что Совет:

«7. *полагает*, что для содействия Совету в выполнении его функций и для того, чтобы избежать возможности существования какого-либо административного союза, функционирующего так, что создается препятствие к осуществлению целей, системы опеки,

необходимы следующие гарантии, на которые обращается внимание соответствующих управляющих властей:

...

c) управляющая власть должна соблюдать границы, отдельный статус и самобытность подопечных территорий, участвующих в административных союзах».

256. На своей девятой сессии Совет сделал следующее замечание:

«7c. Что касается пункта 7c резолюции 293 (VII), Совет принимает к сведению, что нет данных считать, что границы Территории были нарушены»<sup>115</sup>.

257. На своей одиннадцатой сессии Совет по рекомендации Постоянного комитета сделал следующее замечание:

Что касается гарантий, перечисленных в пункте 7c резолюции 293 (VII) Совета по Опеке, Совет принимает к сведению, что нет данных считать, что границы Территории были нарушены. Совет отмечает, однако, что в декрете, предусматривающем разделение Территории на административные районы (декрет № 59 от 1951 года о территории Папуа и Новой Гвинеи), раздел 3 гласит: «Декрет 1922 года об административных районах территории Новой Гвинеи отменяется». Раздел 4 гласит: «1) Территория делится на районы. 2) Администратор, путем объявления в Газете (Gazette), может делить данную территорию на районы, давать им названия и устанавливать их границы, а также может время от времени изменять названия и границы этих районов».

По этому поводу Совет обращает внимание на то обстоятельство, что в раздел 11 законопроекта 1948 г. о Папуа и Новой Гвинее вошло следующее положение:

«Для достижения целей данного Акта или в каких-либо административных целях генерал-губернатор может путем прокламации выделять провинции из данной территории с теми названиями и с теми границами, которые будут указаны в прокламации».

Совет по Опеке, кроме того, обращает внимание на следующее заключение, приведенное в его докладе, посвященном его второй и третьей сессиям:

«Совет обеспокоен тем фактом, что благодаря тому, что согласно разделу 11 законопроекта генерал-губернатор обладает правом разбивать объединенную территорию на провинции, эти провинции могут получить такие границы, что отдельные провинции будут включать часть обеих территорий, что в конечном итоге может привести к уничтожению территориальных границ и затруднить наблюдение Совета за подопечной территорией»<sup>116</sup>.

Совет отмечает, что раздел 11 законопроекта 1948 г., касающийся права генерал-губернатора выделять провинции путем прокламации, опущен в Акте 1949 г.

Что касается Декрета № 59 от 1951 года об административных районах, особый представитель Австралии заявил, что:

a) управляющая власть продолжает управлять подопечной территорией в соответствии с разделом 8 Ак-

<sup>113</sup> Там же, шестая сессия, Дополнение № 4, стр. 240 англ. текста.

<sup>114</sup> Там же, пятая сессия, Дополнение № 4, стр. 208.

<sup>115</sup> Там же, шестая сессия, Дополнение № 4, стр. 240 англ. текста.

<sup>116</sup> Там же, третья сессия, Дополнение № 4, стр. 56.

та 1949-50 гг. о Папуа и Новой Гвинее, текст которого гласит:

«Настоящим объявляется, что парламент желает, чтобы территория Папуа и территория Новой Гвинеи продолжали находиться под властью Австралийского Союза и чтобы за территорией Папуа сохранились статус и индивидуальность коронного британского владения, а за территорией Новой Гвинии — статус и индивидуальность подопечной территории».

б) Декрет № 59 от 1951 года был издан в целях достижения единообразия в системе определения административных единиц на общей территории;

с) администрация не устанавливала и в данное время не предполагает устанавливать районов, которые включали бы части подопечной территории Новой Гвинеи и территории Папуа;

д) совершенно независимо от его юридического значения, этот декрет, поскольку он применен к территории Папуа и Новой Гвинеи (как она определена в разделе 5 Акта 1949-50 гг.), не препятствует учреждению каких-либо районов, включающих части обеих территорий, если их учреждение признается желательным с административной точки зрения.

Совет принял во внимание эти заявления особого представителя, включавшие также изложение причин обнаружения этого декрета, и принял к сведению заявление о том, что управляющая власть в настоящее время не предполагает создавать районов, которые лежали бы по обе стороны границы между Папуа и подопечной территорией Новой Гвинеи. Совет, кроме того, отмечает, что в Акте о Папуа и Новой Гвинее содержится заявление о том, что за территорией Новой Гвинеи будет попрежнему сохраняться статус и индивидуальность подопечной территории. Совет придерживается того мнения, что проведение в жизнь декрета 1951 года об административных районах может создать такое положение, которое затруднит сохранение территорией Новой Гвинеи ее самобытности и особого статуса подопечной территории. Совет выражает надежду, что управляющая власть незамедлительно осведомит Совет по Опеке об установлении каких-либо районов, которые могут изменить границы установленные статьей 1 Соглашения по опеке.

#### *Расходы в подопечной территории*

258. Раздел 11 Акта 1949 года о Папуа и Новой Гвинее гласит:

«На управление, благосостояние и развитие территории Новой Гвинеи ежегодно будет расходоваться сумма, по крайней мере равная общей сумме государственных доходов, получаемых за год с территории Новой Гвинеи».

259. Заявление представителя Австралии о расходовании казенных средств приводится в пункте 3f главы VA доклада Комитета по административным союзам<sup>117</sup>.

260. На своей седьмой сессии Совет по Опеке принял резолюцию 293 (VII), в которой, наряду с прочим, говорится, что Совет:

«7. *полагает*, что для содействия Совету в выполнении его функций и для того чтобы избежать

<sup>117</sup> Там же, пятая сессия, Дополнение № 4, стр. 206.

возможности существования какого-либо административного союза, функционирующего так, что создается препятствие к осуществлению целей системы опеки, необходимы следующие гарантии, на которые обращается внимание соответствующих управляющих властей:

...

д) Управляющая власть должна принять меры в отношении подопечных территорий, участвующих в административных союзах, чтобы расходы на управление, благосостояние и развитие любой такой подопечной территории за каждый данный год не были ниже общей суммы государственных доходов, полученных от территории за этот год».

261. На своей девятой сессии Совет сделал следующее замечание:

«7d. Что касается подпункта 7d его резолюции 293 (VII) Совет отмечает, что согласно информации, содержащейся в его годовом отчете за 1949-50 г., весь доход Территории равнялся 942 077 ф. ст., а общий расход — 3 223 217 ф. ст. Таким образом в 1949-50 г. расходы по Территории превышали общую сумму дохода»<sup>118</sup>.

262. На своей одиннадцатой сессии Совет по рекомендации Постоянного комитета сделал следующее замечание:

«Что касается пункта 7d резолюции 293 (VII) Совета по Опеке, Совет отмечает, что согласно информации, содержащейся в годовом отчете за 1950-51 г., внутренний доход составлял сумму в 1 219 411 ф. ст., что управляющей властью была отпущена субсидия в размере 2 356 311 ф. ст. и что расход выразился суммой 3 575 721 ф. ст. Таким образом в 1950-1951 году расходы по территории превышали общую сумму дохода».

#### Д. ЗАМЕЧАНИЯ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫЕ В ИСПОЛНЕНИЕ ПУНКТОВ 3а и 3б РЕЗОЛЮЦИИ 563 (VI) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

263. Резолюцией 563 (VI) Генеральной Ассамблеи от 18 января 1952 г. Совету по Опеке предлагается, «чтобы позволить Генеральной Ассамблее прийти к заключению относительно существующих административных союзов, влияющих на положение подопечных территорий, представить ей на седьмой очередной сессии специальный доклад, где был бы дан полный анализ... каждого административного союза, в котором участвует какая-либо подопечная территория..., обратив особое внимание на:

а) соображения, перечисленные в пункте 1 резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи;

б) совместимость уже проведенных мероприятий с положениями Устава Организации Объединенных Наций и соответствующего соглашения об опеке».

#### *Замечания относительно соображений, перечисленных в пункте 1 резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи*

264. Относительно соображений, перечисленных в пункте 1 резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи, Совет представил свои замечания в своей резо-

<sup>118</sup> Там же, шестая сессия, Дополнение № 4, стр. 240 англ. текста.

люции 293 (VII). Кроме того, в своем ежегодном обзоре положения в подопечной территории Новой Гвинеи Совет по Опекe, пользуясь результатами работы своего Постоянного комитета по административным союзам, вынес основанные на последних данных заключения относительно различных соображений, перечисленных в резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи. В свете пункта За резолюции 563 (VI) Генеральной Ассамблеи Совет предпринял дальнейшее рассмотрение соображений, изложенных в пункте 1 резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи, поскольку они применимы к Новой Гвинее.

265. В пункте 1а резолюции 326 (IV) говорится относительно «желательности того, чтобы управляющая власть заранее уведомляла Совет по Опекe о своем намерении создать новый административный союз подопечных территорий с прилегающими территориями или же расширить область действий любого существующего союза или федерации».

266. Относительно этого пункта резолюции 293 (VII) Совета по Опекe гласит:

*«Совет...*

*отмечает, что правительство Австралии, не признавая себя обязанным консультировать Совет по Опекe до создания административных союзов, тем не менее уведомило Совет о своем намерении создать административный союз и, пойдя навстречу требованию Совета, на деле внесло некоторые изменения в закон 1949 года, касающийся Папуа-Новой Гвинеи (Papua-New Guinea Act, 1949), и*

*отмечает далее заявление представителя Австралии о том, что никаких расширений существующего административного союза не предполагается».*

267. В пункте 1b резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорится относительно «желательности того, чтобы если в результате учреждения административного союза окажется невозможным представление ясных и точных отдельных финансовых, статистических и других данных, относящихся к подопечной территории, соответствующая управляющая власть согласилась на осуществление Советом по Опекe такого надзора за объединенным управлением, какой Совет признает нужным для эффективного выполнения своих высоких обязанностей согласно Уставу».

а) Относительно этого пункта резолюция 293 (VII) Совета по Опекe гласит:

*«Совет...*

*принимает к сведению заявление представителя Австралии о том, что правительство Австралии будет и впредь представлять отдельные финансовые, статистические и другие данные о подопечной территории, а также и об объединенном управлении, поскольку оно относится к подопечной территории;*

*принимает к сведению, что правительство Австралии пригласило Выездную миссию посетить Центральное административное учреждение Папуа и Новой Гвинеи, расположенное вне пределов подопечной территории, и*

*принимает к сведению заверение представителя Австралии в том, что правительство Австралии будет и впредь полностью сотрудничать с Советом при выполнении им своих обязанностей».*

б) Кроме того, в резолюции 293 (VII) Совет, наряду с прочим, обратил внимание управляющей власти на следующую гарантию:

«а) управляющая власть должна представлять ясные и точные отдельные финансовые, статистические и другие данные относительно подопечных территорий, участвующих в административных союзах».

с) На своей девятой сессии Совет, по рекомендации Постоянного комитета по административным союзам, вынес следующие заключения:

«7а. Что касается гарантий, перечисленных в пункте 7а его резолюции 293 (VII), Совет отмечает, что годовой отчет администрации Новой Гвинеи за 1949-1950 г. содержал в большинстве случаев отдельные финансовые, статистические и другие данные относительно территории Новой Гвинеи. Постоянный комитет выразил желание, чтобы в будущих отчетах было указано, какие из штатных должностей по кадру гражданской службы территории Папуа и Новой Гвинеи включаются в рамки администрации подопечной территории»<sup>119</sup>.

д) На своей одиннадцатой сессии Совет, по рекомендации Постоянного комитета, сделал следующие замечания:

Что касается гарантий, перечисленных в пункте 7а резолюции 293 (VII) Совета по Опекe, Совет отмечает, что годовой отчет администрации Новой Гвинеи за 1949-50 г. содержит отдельные финансовые, статистические и другие данные относительно территории Новой Гвинеи. Совет, кроме того, отмечает, что в связи с выраженным им на девятой сессии пожеланием о том, чтобы в будущих отчетах было указано, какие из штатных должностей по кадру гражданской службы территории Папуа и Новой Гвинеи включаются в рамки администрации подопечной территории, в годовом отчете за 1950-51 г. указаны штатные должности по кадру гражданской службы территории Папуа и Новой Гвинеи к 30 июля 1951 г. отчасти совместно для обеих территорий, отчасти отдельно для подопечной территории Новой Гвинеи и для территории Папуа. Таблица, показывающая должности отдельно для подопечной территории Новой Гвинеи, указывает, какие именно штатные должности занимаются служащими в подопечной территории; их соответствующие оклады приводятся в таблице 3 годового отчета, в которой указаны эти штатные должности и оклады по кадру гражданской службы территории Папуа и Новой Гвинеи.

Совет принял к сведению меморандум, препровожденный Секретариату 6 июня 1951 г. заместителем представителя Австралии в Совете по Опекe, в котором сообщалось, что практика представления требуемых сведений будет продолжаться.

268. В пункте 1с резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорится о «желательности учреждения отдельных судебных установлений в каждой подопечной территории».

а) Относительно этого пункта резолюция 293 (VII) Совета по Опекe гласит:

*«Совет...*

*полагает, что ввиду условий, существующих в настоящее время в Территории, нынешнее судострой-*

<sup>119</sup> Там же.

ство в достаточной мере обеспечивает интересы населения, но придерживается того мнения, что за положением необходимо следить».

б) На своей девятой сессии Совет, по рекомендации Постоянного комитета, напомнив указанное выше замечание, вынес следующие заключения:

«Совет...

*отмечает*, что, судя по сообщенным ему данным, в ситуации, со времени предыдущего доклада, существенных перемен, повидимому, не произошло и что таких перемен вряд ли можно ожидать, пока сами социальные условия в Территории значительно не изменятся. Поэтому в настоящее время Комитету больше ничего не остается отметить, за исключением того, что хотя главным местонахождением Верховного суда в Административном союзе является порт Моресби на территории Папуа, Суд за период с июля 1949 года по июль 1950 года провел двадцать восемь заседаний на территории Новой Гвинеи»<sup>120</sup>.

269. В пункте 1d резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорится о «желательности учреждения на каждой подопечной территории законодательного органа с прогрессивно увеличивающимися полномочиями, местопребывание которого было бы в пределах подопечной территории, и упразднения всех законодательных мероприятий, имеющих своим источником какой бы то ни было иной законодательный орган с местопребыванием в самоуправляющейся территории».

а) Относительно этого пункта резолюция 293 (VII) Совета по Опеке гласит:

«Совет...

*отмечает*, что закон 1949 года о Папуа и Новой Гвинеи предусматривает установление законодательного совета для территории Папуа и Новой Гвинеи;

*отмечает*, что этот совет еще не создан;

*отмечает* заявление представителя Австралии о том, что правительство Австралии тщательно изучило вопрос, поднятый в резолюции Генеральной Ассамблеи 326 (IV) относительно желательности установления в каждой подопечной территории законодательного органа, но что оно до сего времени не приняло решения по этому вопросу;

*напоминает* о рекомендации Совета по Опеке, сделанной на его пятой сессии и гласящей:

«Совет, отмечая то обстоятельство, что в объединенном законодательном органе для подопечной территории и Папуа только три места предоставлены незанимающим официальные должности туземцам, рекомендует управляющей власти а) рассмотреть возможность увеличения числа туземных членов в объединенном законодательном органе; б) рассмотреть возможность учреждения отдельного законодательного органа для подопечной территории и с) постепенно предоставлять туземному населению более широкое участие в законодательном совете, чтобы в результате туземное население располагало в нем большинством».

*обращает внимание* на рекомендацию Совета по Опеке сделанную на его седьмой сессии и гласящую:

<sup>120</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия, Дополнение № 4, стр. 240 англ. текста.

«Совет, отмечая заявление управляющей власти о том, что состав объединенного законодательного органа для подопечной территории и Папуа подвергнется дальнейшему рассмотрению, выражает надежду, что управляющая власть примет во внимание соответствующие рекомендации Совета по Опеке, сделанные по этому вопросу на его пятой сессии, и предлагает управляющей власти сообщить Совету о результатах этого пересмотра».

б) На своей восьмой сессии Совет принял следующие рекомендации:

«Совет, отметив, что вопрос об учреждении законодательного совета находится теперь на рассмотрении, настаивает на том, чтобы управляющая власть без дальнейшего промедления приступила к учреждению такого совета и приняла спешные меры к тому, чтобы расширить представительство в нем туземного населения во исполнение рекомендации, сделанной Советом по Опеке на его пятой сессии»<sup>121</sup>.

с) На своей девятой сессии Совет по Опеке, по рекомендации Постоянного комитета, отметил, что разделы с 35 по 53 включительно Акта о Папуа и Новой Гвинеи, относящиеся к созданию законодательного совета, не проведены в жизнь; напомнил о своих ранее сделанных рекомендациях и отметил, что, «поскольку законодательный совет для Папуа и Новой Гвинеи еще не учрежден, шестьдесят пять декретов было издано генерал-губернатором Австралии со времени заключения административного союза 1 июля 1949 года»<sup>122</sup>.

д) На своей десятой сессии Совет по Опеке принял следующую рекомендацию:

«Совет отмечает создание Законодательного совета, включающего двух представителей из числа туземного населения подопечной территории: отмечает, что впервые в истории страны в состав законодательного органа подопечной территории вошли представители из числа туземных жителей, и выражает надежду, что управляющая власть постарается обеспечить дальнейшее участие представителей туземного населения в законодательной системе Территории».

е) На своей одиннадцатой сессии Совет, по рекомендации Постоянного комитета, сделал следующие замечания:

1. Совет отмечает, что в осуществление полномочий, предоставленных администратору разделами 39 и 40 Акта 1949 года о Папуа и Новой Гвинеи,

а) Декрет Законодательного совета (№ 28 от 1951 года) территории Папуа и Новой Гвинеи был опубликован в Газете союза (Commonwealth Gazette) 13 сентября 1951 г. и

б) Распоряжения Законодательного совета (Распоряжения за № 19 от 1951 г.) были опубликованы в Газете от 18 октября 1951 года. Этот декрет и эти распоряжения предусматривают порядок проведения выборов трех неофициальных членов Законодательного совета.

2. Особый представитель Австралии заявил о том, что при учреждении Законодательного совета разделы 35-53 Акта 1949 года о Папуа и Новой Гвинеи были полностью проведены в жизнь в соответствии с разделом 36(1).

<sup>121</sup> Там же, стр. 242 англ. текста.

<sup>122</sup> Там же, стр. 240 англ. текста.

3. Совет отметил, что из двенадцати неофициальных членов Законодательного совета восемь представляют территорию Новой Гвинеи и четыре территорию Папуа; в частности Совет отметил, что:

а) из трех неофициальных членов, избранных в соответствии с декретом Законодательного совета (№ 28 от 1951 года), двое представляют избирателей в подопечной территории и один — избирателей в территории Папуа;

б) из трех неофициальных членов, представляющих интересы христианских миссий, двое проживают в подопечной территории и один в территории Папуа;

с) из трех неофициальных членов, выбранных из числа туземцев, двое проживают в подопечной территории и один в территории Папуа;

д) из трех остальных неофициальных членов двое проживают в подопечной территории и один в территории Папуа.

Что касается раздела 36(4) Акта, предусматривающего, что администратор осуществляет свои права назначения кандидатов с целью обеспечения того, чтобы не менее пяти неофициальных членов были постоянными жителями территории Новой Гвинеи, Совет отмечает, что восемь жителей Новой Гвинеи являются членами Законодательного совета.

4. Совет по Опеке приветствует официальное учреждение Законодательного совета и отмечает, что ввиду короткого времени, которое истекло со времени его создания, Совет по Опеке еще не может составить себе мнения относительно функционирования Законодательного совета и дать оценку, в какой мере деятельность Законодательного совета, общего для обеих территорий, — Папуа и Новой Гвинеи, — отвечает интересам данной подопечной территории. В этой связи Совет отмечает, что им не получено каких-либо конкретных замечаний от правительства управляющей власти относительно рекомендации, сделанной на пятой сессии Совета о том, что управляющая власть

а) должна рассмотреть возможность увеличения числа членов-туземцев в объединенном законодательном органе; б) рассмотреть возможность учреждения отдельного законодательного органа для подопечной территории и с) постепенно представлять туземному населению более широкое участие в Законодательном совете, чтобы в результате туземное население располагало в нем большинством. Совет по Опеке далее отмечает, что им не получено никаких замечаний относительно сделанной на его девятой сессии рекомендации, призывающей управляющую власть принять в ближайшее время необходимые меры для более широкого участия туземных жителей в Законодательном совете в соответствии с рекомендацией, сделанной Советом по Опеке на его пятой сессии.

5. Совет по Опеке выражает надежду, что управляющая власть предоставит в распоряжение Комитета все отчеты заседаний, которые, в соответствии с разделом 45 Акта 1949 года о Папуа и Новой Гвинеи, Законодательный совет должен вести, а также все декреты, которые могут быть им изданы в соответствии с разделом 48 Акта о Папуа и Новой Гвинеи.

270. В пункте 1е резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорится о «желательности принятия во внимание свободно выраженных желаний населения

данной подопечной территории, прежде чем будет учрежден какой бы то ни было административный, таможенный или фискальный союз и будет расширен характер или объем существующего союза».

а) Относительно этого пункта резолюции 293 (VII) Совета по опеке гласит:

«Совет...

принимает к сведению заявление представителя Австралии о том, что очень незначительная часть населения высказалась против существующего административного союза, и

отмечает, что в данное время не намечается никаких изменений в административной организации, которые могут повлиять на положение подопечной территории Новой Гвинеи».

*Замечания относительно пункта 3б  
резолюции 563 (VI) Генеральной Ассамблеи*

271. Совет по Опеке,

а) напоминая, что, в соответствии со статьей 4 Соглашения об опеке над территорией Новой Гвинеи, управляющая власть «несет ответственность за мир, порядок и доброе управление в подопечной территории, равно как и за ее оборону, и для достижения этих целей облачается той же властью — административной, законодательной и судебной — над подопечной территорией и в ее пределах, как если бы последняя являлась неотъемлемой частью Австралии, а также имеет право распространять на эту территорию те законы Австралии, которые она найдет отвечающими местным условиям и потребностям, и с теми в них изменениями, которые будут ею признаны желательными»;

б) напоминая далее, что в соответствии со статьей 5 Соглашения об опеке управляющая власть «имеет право включить подопечную территорию в таможенный, фискальный или административный союз или федерацию с другими зависимыми территориями, находящимися под юрисдикцией или контролем управляющей власти, и установить общее обслуживание для подопечной территории и всех вышеуказанных территорий или некоторых из них, когда такие меры, по мнению управляющей власти, отвечают интересам подопечной территории и не противоречат основным целям международной системы опеки»;

с) напоминая также резолюцию 224 (III) Генеральной Ассамблеи от 18 ноября 1948 г., в которой Генеральная Ассамблея подтвердила мнение Совета по Опеке о том, что административный союз «должен оставаться строго административным по своему характеру и объему и что его функционирование не должно вести к созданию условий, которые могли бы помешать самостоятельному развитию подопечной территории как отдельной единицы в области политического, экономического, социального прогресса в области образования»;

д) отмечая, что согласно статье 76б Устава одной из главных целей системы опеки является «способствовать политическому, экономическому и социальному прогрессу населения территорий под опекой, его прогрессу в области образования и его прогрессивному развитию в направлении к самоуправлению или независимости, как это может оказаться подходящим

для специфических условий каждой территории и ее народов и имея в виду свободно выраженное желание этих народов и как это может быть предусмотрено условиями каждого соглашения об опеке»;

е) напоминая еще, что раздел 8 Акта 1949 года о Папуа и Новой Гвинее объявляет о том, что парламент желает, чтобы территория Папуа и территория Новой Гвинее продолжали находиться под властью Союза и чтобы за территорией Новой Гвинее сохранялись индивидуальность и статус подопечной территории;

1. признает, что общее таможенное, фискальное и административное обслуживание, организованное на межтерриториальной основе, может иметь преимущества для отдельных территорий, участвующих в таких соглашениях, особенно в тех экономических и соци-

альных условиях, которые преобладают в территориях, подобных Папуа и Новой Гвинее;

2. считает, что полное объединение политических учреждений подопечной территории с учреждениями какой-либо самоуправляющейся территории, на которую не распространяются положения системы опеки, может помешать отдельному развитию подопечной территории как особой единицы;

3. придерживается того мнения, что в интересах правильного функционирования административного союза управляющая власть должна продолжать предоставлять необходимую формальную защиту интересов подопечной территории, считаясь, в частности, с возможностью издания законов, которые могут не соответствовать Соглашению об опеке и принципам Устава.

## ГЛАВА VIII

### Положение Камеруна и Того под французским управлением в качестве членов Французского Союза

#### А. КОНСТИТУЦИЯ ФРАНЦУЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ И ПОДОПЕЧНЫЕ ТЕРРИТОРИИ В ФРАНЦУЗСКОМ СОЮЗЕ

272. Конституцией Французской Республики, провозглашенной 27 октября 1946 г., был создан Французский Союз. Согласно статье 60 Конституции Французский Союз состоит, с одной стороны, из Французской Республики, т. е. из Франции-метрополии, заморских департаментов и их территорий, а с другой стороны, из объединенных в нем территорий и государств. Две подопечные территории — Того и Камерун под французским управлением — считаются объединенными территориями Французского Союза.

273. В преамбуле Конституции излагаются принципы, на которых основан Французский Союз:

«...Франция образует вместе с заморскими народами Союз, основанный на равенстве прав и обязанностей без расовых и религиозных различий.

Французский Союз составляется из наций и народов, которые объединяют и координируют свои ресурсы и свои усилия для того, чтобы развивать свою цивилизацию, увеличить свое благополучие и обеспечить свою безопасность.

Верная своей традиционной миссии, Франция намерена привести народы, руководство которыми она взяла на себя, к свободному самоуправлению и демократическому руководству своими собственными делами; отвергая всякую систему колонизации, основанную на произволе, Франция гарантирует всем свободный доступ к общественным должностям и индивидуальное или коллективное осуществление провозглашенных или подтвержденных выше прав и свобод».

274. Следующие статьи Конституции имеют, повидимому, отношение к положению объединенных территорий во Французском Союзе:

а) в статье 26 Конституции выдвигается принцип, согласно которому дипломатические договоры имеют большую силу, чем французское внутреннее законо-

дательство. Статья 26 гласит: «Дипломатические договоры, надлежащим образом ратифицированные и опубликованные, имеют силу закона даже в том случае, если они противоречат внутренним французским законам; нет необходимости обеспечивать их применение законодательными положениями, кроме тех, которые были необходимы для обеспечения их ратификации». Статья 27 предусматривает, что «никакая уступка, никакой обмен и никакое присоединение территории не может иметь места без согласия заинтересованного населения». Согласно статье 28 положения должным образом ратифицированных дипломатических договоров «могут быть отменены, изменены или приостановлены только вследствие правильной денонсации, нотифицированной дипломатическим путем».

б) Согласно статье 81 Конституции все французские граждане и все граждане территорий, входящих в состав Французского Союза, имеют права гражданства Французского Союза, который им обеспечивает пользование правами и свободами, гарантированными преамбулой Конституции.

с) В статье 62 Конституции указывается, что «члены Французского Союза объединяют все свои средства в целях гарантировать оборону всего Союза. Правительство Республики берет на себя координацию этих средств и руководство политикой, необходимой для подготовки и обеспечения этой обороны».

д) В статье 75 Конституции говорится, что статуты членов Республики и членов Французского Союза могут изменяться. Изменения статута и переход из одной категории в другую в рамках, определенных статьей 60, могут вытекать лишь из закона, принятого парламентом после консультации с территориальными ассамблеями и Ассамблеей Союза.

275. Органы Французского Союза следующие: Глава государства, каковой является президент Французской Республики, представляющий постоянные интересы Союза; Верховный Совет, функции которого

закключаются в оказании помощи правительству в общем руководстве Союзом; и Ассамблея Французского Союза, которая является его центральным органом.

276. В каждой из объединенных территорий исполнительная власть принадлежит губернатору. Он является главой администрации территории и несет ответственность за свои действия перед французским правительством. Он издает декреты и распоряжения, применимые в данной территории, и придает им законную силу путем опубликования их в местной официальной газете. Ему помогает административный совет, состоящий из нотаблей и начальников административных служб, и учреждения, необходимые для управления территорией. Независимо от законодательной власти французского парламента над объединенными территориями и независимо от установленных законом полномочий главы государства, губернатор каждой территории облечен известными установленными законом полномочиями, которые он осуществляет, издавая декреты и распоряжения; однако в некоторых случаях, указанных в декрете о создании местных ассамблей, требуется, чтобы губернатор представлял свои декреты и распоряжения на утверждение местных ассамблей или консультировался с ними<sup>123</sup>.

277. На девятой сессии Совета по Опеке управляющая власть сообщила, что в настоящее время от территории Камерун во Французскую национальную ассамблею избираются четыре депутата, из которых трое — африканцы, и три представителя в Совет Республики, из которых двое являются африканцами. Территория Камеруна тоже выбирает пять представителей в Ассамблею Французского Союза, из которых трое — африканцы, и других представителей-африканцев в Экономический совет. Того избирает одного депутата во Французскую национальную ассамблею, двух представителей в Совет Республики и одного представителя в Ассамблею Французского Союза. Объединенные территории избирают своих депутатов в Национальную Ассамблею прямой подачей голосов, но депутаты в Совет Республики и в Ассамблею Союза назначаются местными ассамблеями<sup>124</sup>.

278. Согласно статье 77 Конституции в каждой территории, входящей в состав Французского Союза, учреждается своя собственная выборная ассамблея. В статьях 85, 86 и 87 Конституции признается существование местных административных коллективов как на территории метрополии, так и в заморских территориях. Эти коллективы управляются советами, избираемыми всеобщим голосованием. Местные ассамблеи объединенных территорий организуются согласно ряду декретов, изданных 25 октября 1946 г. В Того и Камеруне такие ассамблеи называются представительными или территориальными собраниями. Эти собрания состоят из двух секций, члены которых избираются отдельными куриями. Одна секция представительного собрания состоит из французских граждан, а другая — из граждан, сохраняющих их местный статус.

279. Зарегистрированных избирателей в Камеруне было: 39 576 в феврале 1947 года, 41 487 в февра-

<sup>123</sup> Т/АС.14/6.

<sup>124</sup> Т/АС.14/6.

ле 1948 года, 50 355 в феврале 1949 года, 70 000 в феврале 1950 года, 116 000 в феврале 1951 года и 510 844 до начала выборов в июне 1951 года. В Того общее число избирателей достигло в 1947 г. 7 963, из которых около 400 избирателей голосовали за кандидатов в первую секцию Собрания, а около 7 600 за кандидатов во вторую, в 1948 году — 12 793, в 1949 году — 16 830 и в 1950 году — около 28 000 человек<sup>125</sup>. В начале 1951 года было 28 580 избирателей, 32 491 — в июне 1951 г. и свыше 50 000, 10 января 1952 года, считая только избирателей во вторую секцию Собрания<sup>126</sup>. В местные собрания представители избираются всеобщим прямым голосованием по спискам избирателей и согласно тем методам, которые приняты в той или иной территории. Обе секции совместно обсуждают все вопросы, а представители в эти секции избираются сроком на пять лет. Избирательная система в Того была пересмотрена в начале 1952 года, когда французский парламента принял закон от 6 февраля, главные положения которого сводятся к введению единой избирательной курии, увеличению числа избирателей путем включения в их число всех глав семейств и к определению избирательных округов. Представительные собрания облечены полномочиями двух видов, а именно: а) они имеют право принимать решения, которые по истечении известного срока становятся окончательными и обязательными, по таким вопросам, как управление движимым и недвижимым имуществом территории, по некоторым социальным вопросам, по вопросам займов, туризма, городского планирования, налогообложения, обложений и взносов всех видов; и б) им принадлежит право обязательной консультации по некоторым вопросам, как, например, по организации административных служб. Собрания обсуждают бюджет, представляемый главой территории, и наряду с ним могут определять расходы. Они могут также сообщать свои замечания и взгляды по некоторым вопросам министру заморских территорий Франции. Национальная ассамблея обязана консультироваться с местными ассамблеями (собраниями) и с Ассамблеей Французского Союза в следующих двух случаях: при определении статуса и внутренней организации той или иной территории или группы территорий и при изменении статуса территории, переведенной из одной категории в другую.

280. Представительные собрания в Камеруне и Того под французским управлением составлены следующим образом:

	Число членов		
	Первая секция	Вторая секция	Всего
Камерун ...	16	24	40
Того .....	6	24	30

281. Дополнительные сведения о представительных собраниях объединенных территорий Камеруна и Того можно найти в разделе III документа Т/АС.14/16 и в

<sup>125</sup> Представитель Франции сообщил Совету по Опеке исчерпывающие сведения об избирательной системе, а в частности о двух куриях, на которые делится контингент избирателей. Как видно из сделанных Советом по Опеке управляющей власти рекомендаций по этому вопросу, Совет по Опеке принял к сведению вышеуказанные объяснения.

<sup>126</sup> Доклад об управлении Того под французским управлением за 1951 год, стр. 25 англ. текста.

докладе Совета по Опекe о его третьей специальной сессии и его восьмой и девятой сессиях (А/1856)<sup>127</sup>.

282. На заседании Комитета по административным союзам 31 марта 1949 года представитель Франции пояснил положение подопечных территорий под французским управлением во Французском Союзе. Он сделал следующее заявление:

«Территории Того и Камеруна, которые были поставлены под опеку и управление которыми было поручено Франции, этим самым фактом были присоединены к новой организации Французского Союза, а Конституция 27 октября 1946 года определила для них особое место в составе этого Союза.

Кроме того, последующие законы предоставили жителям подопечных территорий право избирать своих представителей в центральные политические ассамблеи.

Как одна, так и другая мера соответствуют принципам, изложенным в Уставе Организации Объединенных Наций, и положениям соглашений об опеке.

1. Когда в 1946 году была утверждена и провозглашена Конституция, еще не существовало соглашений об опеке над Того и Камеруном, и поэтому учредительная власть не могла заранее предусмотреть условий этих соглашений. Но эти последние неминуемо должны были повлечь за собой объединение каждой из заинтересованных территорий с управляющей властью путем установления системы прав и обязанностей, связывающих их друг с другом в течение периода опеки. Следовательно, учредительная власть имела осторожность предусмотреть в Союзе особое положение для территорий, управление которыми могло быть поручено Франции.

Определение Французского Союза содержится в статье 60 Конституции. При перечислении элементов, составляющих Союз, в статье упоминаются, с одной стороны, Французская Республика (которая сама состоит из Франции-метрополии, заморских департаментов и их территорий) и, с другой стороны, объединенные территории и государства. В последующих статьях для каждого из этих элементов определяется особое положение. Исключение делается, однако, для объединенных территорий. Они упоминаются, но для определения их положения не приводятся никаких правил. Единственное указание относительно этих территорий вытекает из перечня, содержащегося в статье 60. Сущность этого указания сводится к тому, что в отличие от заморских департаментов и их территорий, объединенные территории не являются частью Французской Республики, а имеют особое место в Союзе.

Из предварительной работы по составлению Конституции явствует, однако, что причина существования территорий этой категории — территорий, лишенных всякого определения и всякого правового статуса, — заключается в стремлении предусмотреть в Конституции соответствующее место для подопечных территорий, не нарушая при этом никаких международных постановлений, которые могут быть изданы в целях управления таковыми. Статус объединенных территорий, о котором умалчивает Кон-

ституция, зависит исключительно от международной системы опеки. Ясно, что учредительная власть не могла с большим уважением отнестись к этой международной системе.

Кроме того, место, предназначенное в Союзе для объединенных территорий, никоим образом не препятствует последующей политической эволюции этих территорий в любом направлении. Цели Французского Союза, изложенные в преамбуле Конституции, полностью отвечают целям опеки, как они определены в Уставе. Прежде всего, защита интересов подопечных народностей, затем их экономический и социальный прогресс и, наконец, их политическая эмансипация — вот те принципы, на которых непосредственно основывается учреждение Французского Союза.

Что касается, в частности, политической эмансипации, то пребывание во Французском Союзе дает возможность населению данных территорий развиваться, имея в виду, в зависимости от своих желаний, либо соединиться с Францией в один общий коллектив с равными правами и обязанностями, либо достичь национальной автономии или независимости, ставши государством, посредством договора свободно объединившимся с Французской Республикой. Даже если население какой-либо подопечной территории пожелает, когда придет надлежащее время, осуществить свои стремления вне Французского Союза, то факт их принадлежности к Союзу в настоящее время не послужит тому препятствием. Пребывание в Союзе никоим образом не предвещает какого бы то ни было решения, которое может быть принято, когда система опеки придет к концу.

2. Законодательные меры, принятые в отношении Того и Камеруна, основываются на условиях соглашений об опеке, которыми признается, что управляющая власть обладает «всей полнотой власти — законодательной, административной и судебной».

Отличительной чертой существующей системы является организация местных выборных ассамблей, из которых каждая должна следить за тем, чтобы соблюдались особые интересы ее страны. Это соответствует статьям соглашений об опеке, предусматривающим участие местного населения в управлении территориями и развитие представительных органов.

Но французские законодатели захотели пойти еще дальше, считая, что при демократической системе законопослушность и подчинение правительству Французской Республики должны обязательно сопровождаться участием в выборах представителей в центральные ассамблеи, несущие ответственность за законодательство и контролирующие власть правительства. На этом основании они дали населению Того и Камеруна возможность высказывать свое мнение и защищать свои интересы в парламенте и в Ассамблее Французского Союза на условиях, сходных с теми, которые установлены для французских африканских территорий.

Эта мера имеет то преимущество, что она дает возможность избежать всякой дискриминации или неравенства обращения, которое могло бы неблагоприятно сказаться на населении подопечных территорий по сравнению с жителями соседних заморских территорий, которые находятся в весьма сходном экономическом и социальном положении.

<sup>127</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия, Дополнение № 4, стр. 130-133 и 182-183 англ. текста.



Из того, что гражданам Того и Камеруна таким образом предоставляются политические права, не следует, что они обладают французским гражданством. Каждое государство само определяет, кто именно пользуется политическими правами в рамках его установлений, но никакие постановления международного права не обязывают это государство сохранять эти права исключительно для своих граждан. Благодаря предоставленным им политическим правам, граждане Того и Камеруна получили особый статус, из которого вытекает целый ряд льгот, но который не влечет за собой обязательств, связанных с гражданством страны.

Кроме того, такое представительство может только способствовать достижению целей опеки. Французские законодатели считали, что установленный ими порядок предоставления свобод и избирательных прав открывает самый верный и самый быстрый путь к политическому прогрессу этих народов. Никакие образовательные меры не могли бы, по их мнению, дать лучших результатов. Методы, которыми они пользовались в соответствии со своими собственными традициями и убеждениями, уже дали, повидимому, хорошие результаты; об этом свидетельствует роль, которую в ассамблеях играют представители этих народов.

Что касается выбора, который предстоит им сделать, когда система опеки придет к концу, то в результате приобретенного ими опыта не только внутри самой Территории, но и в центре крупной демократической организации, этот выбор будет сделан более обдуманно и на основании большей осведомленности. Можно с полным основанием полагать, что люди, получившие таким образом подготовку в общественной деятельности, окажутся достаточно зрелыми, чтобы определить свою будущую судьбу, когда для этого наступит время»<sup>128</sup>.

283. Комитет по административным союзам обсудил вышеизложенное заявление представителя Франции относительно отношений Франции и обеих подопечных территорий, состоящих во Французском Союзе, и попросил дать разъяснения по ряду вопросов<sup>129</sup>. Сводка этого обсуждения, которую можно найти в докладе Комитета от 6 июня 1949 года, приводится ниже:

«2. Представитель Франции, которого просили определить характер установленного между двумя подопечными территориями и Французским Союзом объединения (association) и дать точное толкование содержащемуся в его заявлении выражению «объединение», отметил, что это объединение существует только в силу соглашений об опеке, заключенных между французским правительством и Организацией Объединенных Наций, и что поэтому это объединение перестанет существовать в момент прекращения действия соглашений об опеке. Когда французское учредительное собрание составляло Конституцию, которой учреждался Французский Союз, оно явно намеревалось поставить объединенные территории в качестве подопечных территорий в зависимости от международной системы опеки и от соглашений по опеке, которые в то время еще подлежали утверждению Организацией Объединенных Наций; таким образом

<sup>128</sup> Т/АС.14/22.

<sup>129</sup> Обсуждение этого заявления Комитетом приводится в документе Т/АС.14/25 от 13 мая 1949 года.

эти территории были поставлены в иное положение, чем все остальные территории, входящие в состав Французского Союза. В ответ на другое замечание представитель Франции заявил, что правовая основа такого объединения находится в соглашении, заключенном между Организацией Объединенных Наций и Францией, и не является результатом прямого соглашения между населением обеих подопечных территорий и Францией. В соответствии со статьей XII Устава и ввиду того что население этих территорий находится под опекой, никакая иная форма объединения невозможна. Кроме того, созданное на вышеуказанных условиях объединение было как бы гарантией сохранения обеими подопечными территориями своей индивидуальности в качестве отдельных единиц.

3. Был затронут вопрос о том, что поскольку ни в Уставе, ни в соглашениях об опеке над Того и Камеруном под французским управлением нет никакого упоминания о таком понятии как Французский Союз, то включение обеих подопечных территорий в этот Союз не может быть оправдано ссылкой на Устав и на соглашения об опеке. Представитель Франции указал, что Устав не исключает возможности включения подопечных территорий во Французский Союз и что, поскольку Франции было специально разрешено управлять подопечными территориями как составной частью французской территории, она не вышла за пределы положений Устава. Французское правительство считало, что из нескольких способов проведения в жизнь статьи соглашений об опеке, касающейся управления обеими территориями как составной частью французской территории, самым лучшим будет включение подопечных территорий в систему Французского Союза, предоставляя этим территориям таким образом право на внутреннее и на внешнее выборное представительство, равно как и на постепенную политическую эмансипацию. Представитель Франции отметил далее, что из всех действующих в настоящее время соглашений об опеке только в соглашениях об опеке над Того и Камеруном под французским управлением содержится ссылка на выборное учреждение, а именно на территориальное представительное собрание в каждой подопечной территории, создаваемое на основе конституции того государства, которому поручено управление этими территориями. В самом деле, пункт 2 статьи 4А обоих соглашений об опеке специально касается вышеупомянутых территориальных представительных собраний, функционирующих в Того и в Камеруне согласно статье 77 Французской конституции. Из этого следует, что когда Генеральная Ассамблея Объединенных Наций утверждала эти два соглашения об опеке, а в частности, пункт 2 статьи 4А этого соглашения, она приняла во внимание французскую конституцию, поскольку она применима к французским подопечным территориям. Статья 77 находится в главе VIII французской конституции (которая говорит о Французском Союзе).

4. В комитете выражалось мнение, что обе подопечные территории под французским управлением были включены во Французский Союз, без предварительного выявления свободной воли населения территорий, и что, таким образом, были нарушены положения Устава и соглашений об опеке. В связи с этим представитель Франции отметил, что со стороны

туземного населения Камеруна не последовало возражений против объединения Территории с Французским Союзом.

Говоря о Того, представитель Франции указал, что заслушанные в Совете по Опеке петиции этой Территории касались местных затруднений географического характера, а не самого принципа Французского Союза. Что касается жалоб, которые в нескольких исключительных случаях были получены от этой Территории и в которых затрагивается вопрос о системе Французского Союза, то следует отметить, что в сущности они были направлены против законодательства, определившего принципы свободы и политического равноправия. Что же касается жалоб против самой системы Французского Союза, то представитель Франции заявил, что это все были только просьбы о разъяснении, которые были удовлетворены без всяких затруднений.

Поэтому систему Французского Союза можно считать, по мнению представителя Франции, системой, имеющей искреннюю поддержку населения обеих подопечных территорий<sup>130</sup>.

284. Противоречивые мнения выражались в Комитете по поводу толкования выражения «свободно выраженное желание этих народов» в статье 76b Устава и его практического применения к данным подопечным территориям в связи с включением их во Французский Союз<sup>131</sup>.

285. Представителю Франции было предложено разъяснить последний абзац раздела I документа Т/АС.14/22, касающийся положения обеих территорий в будущем по истечении срока действия соглашений об опеке. Он согласился изменить редакцию текста этого абзаца, и в исправленном виде этот текст гласит<sup>132</sup>:

«Что касается, в частности, политической эмансипации, то само собой разумеется, что когда прекратится система опеки, находящиеся под опекой народы, если они того пожелают, смогут добиваться своих целей вне Французского Союза. Но следует также отметить, что само пребывание в Французском Союзе дает возможность населению этих территорий развиваться, имея в виду, в зависимости от своих желаний, либо соединиться с Францией в один общий коллектив, с равными правами и обязанностями, либо достичь национальной автономии или независимости, ставши государством, посредством договора свободно объединившимся с Французской Республикой».

286. В своем сообщении от 8 марта 1952 г.<sup>133</sup> представитель Франции в Совете по Опеке указал, отвечая на запрос Постоянного комитета, что положение подопечных территорий во Французском Союзе не изменилось в результате конституционных или законодательных мер по сравнению с тем положением, которое представитель Франции ранее обрисовал в своем заявлении в мае 1949 года<sup>134</sup> на имя Совета по Опеке, и потому изложенные в нем взгляды остаются в силе.

<sup>130</sup> Официальные отчеты Совета по Опеке, пятая сессия, приложение Т/338 и Add.1, стр. 294 англ. текста.

<sup>131</sup> См. документ Т/АС.14/25.

<sup>132</sup> Т/АС.14/22/Rev.1.

<sup>133</sup> Т/С.1/L.21.

<sup>134</sup> Т/АС.14/22.

287. Согласно тому же ответу представителя Франции<sup>135</sup> комментарии к вопросу о взаимоотношениях Франции и подопечных территорий, состоящих во Французском Союзе, можно найти в заключении Юридического комитета Французского Союза (Comité juridique de l'Union française)<sup>136</sup>, вынесенному им по этому вопросу, равно как и в статье, опубликованной по тому же вопросу профессором Лампюэ в 1951 году<sup>137</sup>. Постоянный комитет принял к сведению вышеупомянутые документы<sup>138</sup>.

288. На двадцать девятом заседании Постоянного комитета по административным союзам, состоявшемся 2 июля 1952 г., представитель Франции, в ответ на вопросы, предложенные членами Комитета, следующим образом пояснил положение подопечных территорий под французским управлением:

а) Не все статьи французской конституции, относящиеся к Французскому Союзу, могут ipso facto применяться к объединенным территориям. В случае какого-либо разногласия между конституцией и соглашениями об опеке положения этих последних, в силу статьи 26 конституции, имеют превышающую силу. Соглашения об опеке являются дипломатическими договорами, заключенными между Организацией Объединенных Наций и Францией.

б) Общие принципы, содержащиеся в преамбуле конституции применимы, разумеется, к Того и Камеруну. Кроме того, конституция, которая определяет взаимоотношения законодательной и исполнительной власти, несомненно будет иметь косвенное влияние на способы управления объединенными территориями и на применение законов в этих территориях. Однако конституция не определяет их положения, которое определяется исключительно Международной системой опеки.

с) Представитель Франции заявил, что статьи 26, 62, 75 и 81 конституции применимы к объединенным территориям. Статьи 26, 27 и 28 развивают принципы, изложенные в преамбуле. Статья 75 создает, по видимому, более трудную проблему, так как до сих пор не было установлено прецедента в этом отношении.

д) В связи с этим представитель Франции заявил, что можно с уверенностью сказать, что французский парламент, ратифицировавший соглашения об опеке, никогда не сомневался в законности права жителей Территории достигать поставленных ими целей. Не может быть сомнения и в том, что объединенные территории имеют право решать, желают ли они оставаться во Французском Союзе после достижения ими политической зрелости, или нет. Но представитель Франции не мог вполне определенно заявить, в какую именно форму выльется это решение и какое толкование следует дать статье 75 Конституции. Он привел в пример случай Кохинхины, где голосование в парламенте оказалось достаточным, чтобы упразднить ее прежний статус и допустить образование Вьетнама путем соединения Аннама и Тонкина. Однако этот прецедент не допускает точного сравнения,

<sup>135</sup> Т/С.1/L.21.

<sup>136</sup> См. Revue Juridique et Politique de l'Union Française, № 2, апрель-июнь 1948 г., стр. 242 французского текста.

<sup>137</sup> См. Recueil Dalloz, 1951 год, Chroniques, стр. 107 и последующие французского текста.

<sup>138</sup> Т/С.1/L.24.

так как Кохингина не прервала своих сношений с Французским Союзом.

е) Согласно заявлению представителя Франции, нет противоречия между утверждением о том, что юридическое основание для объединения подопечных территорий с Францией может быть найдено в соглашении, заключенном между Организацией Объединенных Наций и Францией, и той фразой преамбулы конституции, в которой говорится, что «Французский Союз составляется из наций и народов, которые объединяют и координируют свои ресурсы и свои усилия». Когда выработывалась конституция, соглашений об опеке не существовало, и территории находились под мандатом. Франция действовала в интересах территорий, управление которыми было ей поручено; когда эти территории достигнут зрелости, они будут иметь право пересмотреть свое положение.

ф) Представитель Франции заявил, что выражение «территории под французской опекой» (administered under French trusteeship) возникло из прежнего их обозначения «территории под мандатом» (administered under mandate). Нет противоречия между этим термином и термином «гражданин Французского Союза». Гражданство Французского Союза не может считаться идентичным с французским гражданством. Первое дает все гражданские права французского гражданства, но не все политические права.

г) Представитель Франции заявил, что толкование, которое французское правительство придает пункту 1 статьи 4 Соглашения об опеке, вполне соответствует заверениям, данным Францией во время рассмотрения соглашений об опеке, в том, что деятельность административного союза ограничится исключительно вопросами административного характера. Франция полностью соблюдает положение пункта 2 статьи 4А, так как между подопечными территориями под французским управлением и соседними самоуправляющимися территориями не существует административного союза. Что касается Того, то единственным связующим их звеном является судостроительство, так как полуправный апелляционный суд находится в Дакаре. Нет таможенной границы с французской Западной Африкой; никакие иные узы не связывают политическую структуру этой территории с прилегающими к ней территориями.

h) Представитель Франции заявил, что гражданство Французского Союза не препятствует существованию иного гражданства, а только предоставляет целый ряд привилегий. Он заявил также, что французская конституция допускает установление камерунского гражданства или гражданства Того. Он заявил, что создание такого гражданства было бы вполне совместимо с французской конституцией и станет осуществимым когда Того и Камерун приобретут известную степень индивидуальности — как государства — и то чувство национальности, которое дает возможность считать их отдельными нациями. Но это время еще не наступило. Представитель Франции пояснил, что для создания гражданства Того и Камеруна может оказаться необязательным перевести их сначала из категории объединенных территорий в категорию объединенных государств. Возможно, что будет достаточно, чтобы каждая из этих территорий имела представительный орган, способный опреде-

лить сущность такого гражданства. Если же, напротив, подопечные территории станут объединенными государствами, то, конечно, жители каждой территории станут гражданами своего государства<sup>139</sup>.

В. ОБЗОР РЕКОМЕНДАЦИЙ И ЗАМЕЧАНИЙ СОВЕТА И ЕГО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ ОТНОСИТЕЛЬНО АДМИНИСТРАТИВНЫХ СОГЛАШЕНИЙ МЕЖДУ ПОДОПЕЧНЫМИ ТЕРРИТОРИЯМИ ПОД ФРАНЦУЗСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ И ФРАНЦУЗСКИМ СОЮЗОМ

289. На своей четвертой сессии Совет по Опеке принял резолюцию 81 (IV), которой был учрежден Комитет по административным союзам. В своем предварительном докладе<sup>140</sup> Комитет указал, что мнения его членов разделились поровну по вопросу о том, компетентен ли он рассматривать вопрос о взаимоотношениях Франции и подопечных территорий, управляемых ею в рамках Французского Союза, и предложил Совету по Опеке постановить, компетентен ли Комитет рассматривать этот вопрос.

290. На той же сессии Совет по Опеке принял резолюцию 82 (IV), в которой говорится, что:

«Комитет по административным союзам в исключительном порядке и в качестве дополнения к своим обычным обязанностям должен предпринять изучение взаимоотношений между Францией и территориями, находящимися под опекой Франции, как они определяются французскими законами в рамках Французского Союза, и доложить Совету о результатах произведенного изучения не позднее чем за три недели до открытия пятой сессии Совета».

291. На своей четвертой сессии Совет вынес также следующие заключения относительно взаимоотношений двух подопечных территорий и Французского Союза:

«Совет приветствует важное заверение, данное особым представителем в том, что население Территории получит в надлежащее время право само решать, желает ли оно оставаться во Французском Союзе или приобрести статус независимости вне Союза. Совет отмечает заявление представителя Франции о том, что в надлежащее время населению будет предоставлена полная свобода и право издавать законы для Территории»<sup>141</sup>.

292. Кроме того, Совет по Опеке на той же сессии сделал следующую рекомендацию о развитии национального самосознания у населения Камеруна под французским управлением:

«С интересом отмечая заявление управляющей власти о том, что, несмотря на искусственность границ Территории и разнородность ее населения, среди последнего развивается чувство территориального единства, и считая что полное развитие такого чувства единства и общности существенно для эволюции подопечной территории в качестве отдельной политической единицы, Совет рекомендует управляющей власти поощрять развитие этого чувства всеми возможными способами, как, например, поднятием прощения, улучшением сообщений и поощрением участия в совместной политической деятельности в Территории»<sup>142</sup>.

<sup>139</sup> T/C.1/SR.29.

<sup>140</sup> T/263.

<sup>141</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четвертая сессия, Дополнение № 4, стр. 27.

<sup>142</sup> Там же.

293. В своем докладе Совету по Опеке<sup>143</sup> Комитет по административным союзам рассматривал вопрос о подопечных территориях во Французском Союзе, но не представил Совету никаких заключений или рекомендаций. Совет своей резолюцией 109 (V) от 18 июля 1949 г. а) препроводил Генеральной Ассамблее доклад Комитета по административным союзам; б) принял к сведению заверения управляющих властей о том, что находящиеся в настоящее время на рассмотрении Совета административные соглашения не противоречат целям международной системы опеки или положениям соглашений об опеке; в) постановил продолжать изучение этого вопроса и д) предложил управляющим властям давать отдельные отчеты, статистические данные и другие сведения о каждой подопечной территории.

294. В докладе первой Выездной миссии в подопечную территорию Камеруна под французским управлением есть раздел, озаглавленный «Представительство подопечной территории во Французском Союзе»<sup>144</sup>.

295. В докладе второй Выездной миссии в подопечную территорию Того под французским управлением повторяется принятая на четвертой сессии Совета по Опекке рекомендация о том, чтобы управляющая власть, независимо от существующих или будущих взаимоотношений Территории с Французским Союзом, постепенно увеличивала полномочия Представительного собрания, особенно в области законодательства<sup>145</sup>.

296. В докладе Комитета по административным союзам говорится<sup>146</sup>, что Комитет не подверг вторичному рассмотрению вопрос об административной связи между Камеруном и Того под французским управлением, с одной стороны, и Французским Союзом, с другой, который был передан Комитету резолюцией Совета 82 (IV) от 10 марта 1949 года. В связи с этим вопросом Комитет ссылался на главу VII его доклада Совету по Опекке<sup>147</sup>.

297. Что касается Камеруна и Того, то на своей девятой сессии Совет, отметив, что включение каждой территории во Французский Союз может дать некоторые положительные результаты, все же считал, что управляющая власть должна сохранить за каждой территорией статус отдельной единицы в целях достижения ею в будущем самоуправления или независимости<sup>148</sup>.

298. На своей девятой сессии Совет также отметил, что туземному населению Камеруна и Того присвоен статус граждан Французского Союза и одновременно им предоставляется возможность решить, желают ли они сохранить статус «лиц, находящихся под французской опекой», или же изменить его путем натура-

<sup>143</sup> Официальные отчеты Совета по Опекке, пятая сессия, приложение, T/338 и Add.1.

<sup>144</sup> Там же, седьмая сессия, Дополнение № 2, стр. 50 англ. текста.

<sup>145</sup> Там же, стр. 91 англ. текста.

<sup>146</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Дополнение № 4, A/1306, стр. 197.

<sup>147</sup> Официальные отчеты Совета по Опекке, пятая сессия, Приложение, стр. 291 англ. текста.

<sup>148</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия, Дополнение № 4, стр. 130, 181 англ. текста.

лизации на статус французских граждан. В качестве граждан Французского Союза они пользуются правами и основными свободами, предусмотренными в Конституции 1946 года, и участвуют в политической жизни Территории, а также, в рамках Французского Союза, в жизни метрополии. В качестве лиц, находящихся под опекой, они не несут некоторых повинностей, в том числе и воинской повинности<sup>149</sup>.

С. ЗАМЕЧАНИЯ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫЕ В ИСПОЛНЕНИЕ ПУНКТОВ 3а и 3б РЕЗОЛЮЦИИ 563 (VI) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

299. В своей резолюции 563 (VI) от 18 января 1952 года Генеральная Ассамблея предложила Совету по Опекке: «чтобы позволить Генеральной Ассамблее прийти к заключению относительно существующих административных союзов, влияющих на положение подопечных территорий, представить ей на седьмой очередной сессии специальный доклад, где бы был дан полный анализ... статуса Камеруна и Того под французским управлением, в связи с их участием во Французском Союзе, обратив особое внимание на:

а) соображения, перечисленные в пункте 1 резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи;

б) совместимость уже проведенных меропрятий с положениями Устава Организации Объединенных Наций и соответствующего соглашения об опеке».

*Замечания относительно соображений, перечисленных в пункте 1 резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи*

300. Рассматривая соображения, перечисленные в пункте 1 резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи, Совет по Опекке встретился с некоторыми затруднениями, пытаясь полностью применить эту резолюцию к соглашениям относительно Того и Камеруна под французским управлением в рамках Французского Союза. Совет, учел то обстоятельство, что, поскольку резолюция 326 (IV) Генеральной Ассамблеи касается административных соглашений между подопечной территорией и прилегающей к ней территорией под одним и тем же управлением, некоторые из положений этой резолюции не относятся к особому вопросу о статусе Камеруна и Того под французским управлением, возникшему в силу того, что они входят в состав Французского Союза.

301. Пункт 1а резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорит о «желательности того, чтобы управляющая власть заранее уведомляла Совет по Опекке о своем намерении создать новый административный союз подопечных территорий с прилегающими территориями или же расширить область действия любого существующего союза или федерации».

302. В связи с этим Совет отмечает заявление французского представителя, которое было им сделано 2 июля 1952 г. на 29-м заседании Постоянного комитета по административным союзам и в котором он указал, что его правительство не предполагает менять существующего статуса рассматриваемых территорий в том смысле, как это указывается в резолюции Генеральной Ассамблеи. Если бы французское пра-

<sup>149</sup> Там же, стр. 129, 181 англ. текста.

вительство намеревалось произвести такого рода изменение, то оно несомненно пошло бы навстречу желаниям Генеральной Ассамблеи.

303. Пункт 1b резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорит о «желательности того, чтобы, если в результате учреждения административного союза окажется невозможным представление ясных и точных отдельных финансовых, статистических и других данных, относящихся к подопечной территории, соответствующая управляющая власть согласилась на осуществление Советом по Опеке такого надзора за объединенным управлением, какой Совет признает нужным для эффективного выполнения своих высоких обязанностей согласно Уставу».

304. В связи с этим Совет отмечает заявление представителя Франции от 2 июля 1952 г., которое было сделано им на 29-м заседании Постоянного комитета по административным союзам и в котором он указал на то, что со стороны управляющей власти нет никаких возражений против того, чтобы представлять отдельные финансовые и статистические данные относительно подопечных территорий. Несмотря на то, что между Того и французской Западной Африкой нет тарифного барьера, французское правительство может представлять отдельные таможенные статистические данные, относящиеся к Того, ввиду того что таможенные поступления подопечной территории Того зачисляются в бюджет этой территории.

305. Пункт 1c резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорит о «желательности учреждения отдельных судебных установлений в каждой подопечной территории».

306. В связи с этим Совет отмечает заявление представителя Франции от 2 июля 1952 г., которое было сделано на 29-м заседании Постоянного комитета по административным союзам и в котором он указал на то, что Камерун обладает совершенно отдельной судебной организацией. Единственный суд вне Территории, юрисдикция которого распространяется на Территорию — это Кассационный суд в Париже — высшая инстанция, выносящая постановления по вопросам права, а не по вопросам факта.

307. Что касается Того, то французское правительство в интересах самого населения не нашло желательным учредить апелляционный суд в Ломэ. Такие суды являются важными судебными органами с большим престижем, и судьи в них должны быть людьми, обладающими большими способностями и опытом. Практика показала, что в очень небольших территориях трудно выполнить эти условия.

308. Пункт 1d резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорит о «желательности учреждения в каждой подопечной территории законодательного органа с прогрессивно увеличивающимися полномочиями, местопребывание которого было бы в пределах подопечной территории, и упразднения всех законодательных мероприятий, имеющих своим источником какой бы то ни было иной законодательный орган с местопребыванием в самоуправляющейся территории».

309. В связи с этим Совет отмечает, что:

г) в Камеруне и Того имеются Представительные собрания с местопребыванием в соответствующих территориях;

и) обе подопечные территории представлены в различных законодательных органах Французского Союза;

iii) согласно заявлению, сделанному представителем Франции 2 июля 1952 г. на 29-м заседании Постоянного комитета по административным союзам, ни Того, ни Камерун не имеют законодательного органа в полном смысле этого слова, так как законодательные собрания не располагают законодательными правами, как они обычно понимаются; их полномочия, тем не менее, достаточно широки, подобно полномочиям, которыми ранее располагали парламенты. Коротко говоря, функции этих собраний заключаются в том, чтобы путем голосования решать вопросы налогообложения. Французское правительство намеревается расширить полномочия собраний, и эта реформа уже разрабатывается. Представитель Франции добавил, что Комитет может быть уверен, что законодательные органы в самоуправляющихся территориях не оказывают никакого влияния на подопечные территории.

310. Пункт 1e резолюции 326 (IV) Генеральной Ассамблеи говорит о «желательности принятия во внимание свободно выраженных желаний населения данной подопечной территории, прежде чем будет учрежден какой бы то ни было административный, таможенный или фискальный союз или будет расширен характер или объем существующего союза».

311. В связи с этим Совет принимает к сведению упоминание, содержащееся в докладе Комитета по административным союзам от 6 июня 1949 г.<sup>150</sup> и заявление представителя Франции, сделанное им 2 июля 1952 г. на 29-м заседании Постоянного комитета по административным союзам относительно того, что, поскольку это касается Камеруна, включение этой территории во Французский Союз не вызвало какой-либо настойчивой оппозиции. Однако, что касается Того, то затруднения, связанные с проблемой племени Эве, выразились в форме возражений со стороны Comité de l'Union Togolaise, ставшего на ту точку зрения, что проводящейся им политике мешает самое существование Французского Союза. Ввиду этого возникла особая проблема, о которой Совету, разумеется, известно.

*Замечания относительно пункта 3b  
резолюции 563 (VI) Генеральной Ассамблеи*

312. Совет по Опеке

а) напоминает, что, в силу статьи 4А Соглашения об опеке над Камеруном под французским управлением и Того под французским управлением, управляющая власть

«1. обладает всей полнотой власти — законодательной, административной и судебной — над подопечной территорией, и, при условии соблюдения положений Устава и настоящего соглашения, управляет ею по французским законам как неотъемлемой частью французской территории;

2. в целях обеспечения лучшего управления имеет право с согласия представительного собрания Территории включить подопечную территорию в тамо-

<sup>150</sup> Официальные отчеты Совета по Опеке, пятая сессия, приложение, T/338 и Add.1.

женный, фискальный или административный союз или федерацию с соседними территориями, находящимися под суверенитетом или контролем управляющей власти, и установить общее обслуживание для этих территорий и для подопечной территории, при условии, чтобы такие меры содействовали достижению целей, поставленных Международной системой опеки»;

б) отмечая, что согласно Конституции Французской Республики, провозглашенной 27 октября 1946 г., был образован Французский Союз, состоящий, с одной стороны, из Французской Республики (метрополии, заморских департаментов и их территорий) и, с другой стороны, из объединенных в нем территорий и государств; и

в) отмечая в связи с этим, что подопечные территории Камеруна и Того под французским управлением являются «объединенными территориями», по смыслу статьи 60 Конституции Французской Республики;

г) отмечая, что согласно статье 26 конституции «дипломатические договоры, надлежащим образом ратифицированные и опубликованные, имеют силу закона даже в том случае, если они противостоят внутренним французским законам, и нет необходимости обеспечивать их применение законодательными положениями, кроме тех, которые были необходимы для обеспечения их ратификации»<sup>151</sup>, и получив заверение от представителя Франции в том, что, независимо от каких-либо других положений французской конституции, статья 26 гарантирует полное применение Соглашения об опеке;

е) особо отметив заявления представителя Франции о том, что в вопросе политической самостоятельности вполне очевидно, что, когда закончится система опеки, население под опекой будет иметь право, если оно того пожелает, добиваться поставленных им целей вне рамок Французского Союза;

1. считает, что нет доказательств тому, что применение на практике административных соглашений, касающихся подопечных территорий под французским управлением, и вхождение их в Французский Союз несовместимо с положениями Устава Организации Объединенных Наций и соответствующими положениями об опеке;

2. считает, также, что толкование, которое было дано французским представителем взаимоотношениям двух подопечных территорий с Французским Союзом и которое содержится в пункте 288 выше, соответствует, повидимому, положениям Устава и соглашениям об опеке;

3. тем не менее заявляет, что Совет не считает себя компетентным дать оценку теорий государственного права, на которых, возможно, основываются соглашения между двумя подопечными территориями, находящимися под французским управлением, и Французским Союзом.

<sup>151</sup> Французский текст гласит:

“Les traités diplomatiques régulièrement ratifiés et publiés ont force de loi dans le cas même où ils seraient contraires à des lois internes françaises, sans qu'il soit besoin, pour en assurer l'application, d'autres dispositions législatives pour celles que auraient été nécessaires pour assurer leur ratification”.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Список документов, относящихся к вопросу об административных союзах

#### А. ТАНГАНЬИКА

Межтерриториальная организация Восточной Африки (Т/АС.14/1, Т/АС.14/1/Add.1 и Т/АС.14/1/Add.2). (Приложение: Дополнение к Tanganyika Territory Gazette, том XXIX, № 1, от 1 января 1948 г.)

Обсуждение Генеральной Ассамблеей и Четвертым комитетом в 1946 году вопроса об административных союзах в связи с переговорами о заключении соглашения об опеке (Т/АС.14/5).

Указ 1947 года о Восточной Африке (The East Africa Order-in-Council, 1947) Краткий анализ (Т/АС.14/9/Rev.1).

Указ 1951 года о Восточной Африке (Верховная комиссия) (Поправка) (The East Africa (High Commission) (Amendment) Order-in-Council, 1951).

Судебные установления подопечных территорий, особенно, поскольку они касаются «Судебных союзов» (Т/АС.14/10; Т/АС.14/10/Corr.1 и Т/АС.14/10/Corr.2).

Комитет по административным союзам. Проект вопроса, касающегося Межтерриториальной организации в Восточной Африке, для представления правительству Соединенного Королевства (Т/АС.14/13).

Учреждение Верховной комиссии в Восточной Африке, ее службы и совещательные и консультативные органы (Т/АС.14/15 и Т/АС.14/15/Add.1).

Соединенное Королевство. Меморандум относительно событий, которые привели к созданию Межтерриториальной организации Восточной Африки, и относительно задач последней (Т/АС.14/18).

Соединенное Королевство. Замечания по докладу Комитета по административным союзам (Т/355).

Документы, относящиеся к Межтерриториальной организации Восточной Африки, представленные правительством Соединенного Королевства (Т/АС.14/12, Т/АС.14/12/Add.1, Т/АС.14/12/Add.2).

Первый доклад Постоянного комитета по административным союзам: Танганьика, Т/915.

Постоянный комитет по административным союзам, Восточноафриканский промышленный совет, рабочий документ Секретариата, Т/С.1/L.5 и Т/С.1/L.20.

Постоянный комитет по административным союзам, краткое изложение доклада комиссара по транспорту, верховного комиссара в восточной Африке и главного директора управления восточноафриканских железных дорог и портов за год, закончившийся 31 декабря 1950 года. Рабочий документ Секретариата Т/С.1/L.18.

## В. РУАНДА-УРУНДИ

Административный союз, влияющий на положение Руанда-Урунди (Т/АС.14/12).

Обсуждение Генеральной Ассамблеи и Четвертым комитетом в 1946 году вопроса об административных союзах в связи с переговорами о заключении соглашений об опеке (Т/АС.14/5).

Ответы Бельгии на вопросник, касающийся административного союза Руанда-Урунди и Бельгийского Конго (Т/АС.14/28).

Закон, касающийся управления Бельгийским Конго, закон об управлении Руанда-Урунди и приложение (королевский указ от 11 января 1926 г., королевский верховный декрет от 16 января 1886 г., королевский верховный декрет от 5 января 1899 г., распоряжение № 9 от 2 июля 1926 г.).

Указ регента от 1 июля 1947 г. об административной организации колонии.

Замечания управляющей власти относительно административных мероприятий, влияющих на положение подопечной территории Руанда-Урунди (Т/С.1/L.22).

Замечания управляющей власти относительно административных мероприятий, влияющих на положение подопечной территории под бельгийским управлением (Т/С.1/L.22).

## С. ТОГО ПОД БРИТАНСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

Административные союзы, влияющие на положение Камеруна под британским управлением и Того под британским управлением (Т/АС.14/4).

Административные союзы в том смысле, в каком они трактовались во время дискуссии по вопросу о соглашениях об опеке на Генеральной Ассамблее в 1946 году (Т/АС.14/5).

Судебные установления подопечных территорий, особенно поскольку они касаются «Судебных союзов» (Т/АС.14/10; Т/АС.14/10/Corr.1, Т/АС.14/10/Corr.2).

Соединенное Королевство. Письмо относительно документов, затребованных от Соединенного Королевства (Т/АС.14/17 и Т/АС.14/17/Corr.1, Т/АС.14/20, Т/АС.14/31).

Соединенное Королевство. Введение к информации, касающейся Камеруна и Того под британским управлением (Т/АС.14/23).

Административные союзы в свете дискуссии на четвертой сессии Совета по Опеке (Т/АС.14/26).

Соединенное Королевство. Ответы на вопросник, касающийся административного союза Того под британским управлением и прилегающей к нему британской территории Золотого Берега (Т/АС.14/30).

Предварительный доклад Комитета по административным союзам (Т/263).

Доклад Комитета по административным союзам (Т/338 и Add.1).

Соединенное Королевство. Замечания по докладу Комитета по административным союзам (Т/355).

Указ 1950 года о Золотом Береге (Конституция) (The Gold Coast (Constitution) Order-in-Council, 1950) (Т/С.1/L.30).

Жалованная грамота с приложением большой государственной печати королевства, учреждающая Управление губернатора и главнокомандующего.

Указ 1950 года о северных территориях Золотого Берега. (The Northern Territories of the Gold Coast Order-in-Council, 1950).

Указ 1950 года о Того под опекой Соединенного Королевства (Поправка) (The Togoland under United Kingdom Trusteeship (Amendment) Order-in-Council, 1950).

Инструкции губернатору и главнокомандующему за королевской печатью и подписью.

## Д. КАМЕРУН ПОД БРИТАНСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

Административные союзы, влияющие на положение Камеруна под британским управлением и Того под британским управлением (Т/АС.14/4).

Административные союзы в том смысле, в каком они трактовались во время дискуссии по вопросу о соглашениях об опеке на Генеральной Ассамблее в 1946 году (Т/АС.14/5).

Судебные установления подопечных территорий, особенно, поскольку они касаются «Судебных союзов» (Т/АС.14/10, Т/АС.14/10/Corr.1 и Т/АС.14/10/Corr.2).

Соединенное Королевство. Письмо относительно документов, затребованных от Соединенного Королевства (Т/АС.14/17 и Т/АС.14/17/Corr.1, Т/АС.14/20, Т/АС.14/31).

Соединенное Королевство. Введение к информации, касающейся Камеруна и Того под британским управлением (Т/АС.14/23).

Соединенное Королевство. Ответы на вопросник, касающийся административного союза Камеруна под британским управлением с прилегающей к нему британской территорией Нигерии (Т/АС.14/24 и Т/АС.14/24/Add.1).

Административные союзы в свете дискуссии на четвертой сессии Совета по Опеке (Т/АС.14/26).

Предварительный доклад Комитета по административным союзам (Т/263).

Доклад Комитета по административным союзам (Т/338 и Т/338/Add.1).

Замечания Соединенного Королевства по докладу Комитета по административным союзам (Т/355).

Указ 1946 г. о Нигерии (Протекторат и Камерун) (Nigeria (Protectorate and Cameroons) Order-in-Council, 1946).

Указ 1949 г. о Нигерии (Протекторат и Камерун) (Nigeria (Protectorate and Cameroons) Order-in-Council, 1949).

Указ 1951 г. о Нигерии (Конституция) (Nigeria (Constitution) Order-in-Council, 1951) (Т/С.1/L.31).

## Е. НОВАЯ ГВИНЕЯ

Обсуждение Генеральной Ассамблеи и Четвертым комитетом в 1946 году вопроса об административных союзах в связи с переговорами о заключении соглашений об опеке (Т/АС.14/5).

Законодательная основа проблемы административного союза Папуа и Новой Гвинеи (Т/АС.14/8 и Т/АС.14/8/Add.1).

Судебные установления подопечных территорий, особенно, поскольку они касаются «Судебных союзов» (Т/АС.14/10; Т/АС.14/10/Corr.1 и Т/АС.14/10/Corr.2).

Австралия. Перечень документов, представленных в Комитет по административным союзам (Т/АС.14/16 и Т/АС.14/16/Add.1 и Т/АС.14/15/Add.1).

Сравнительная таблица изменений в законопроекте о Папуа и Новой Гвинее от 1948 года и в законопроекте о Папуа и Новой Гвинее от 1949 г. (Т/АС.14/19).

Австралия. Ответы на вопросник, касающийся административного союза Папуа-Новой Гвинеи (Т/АС.-14/21).

Меморандум представителя Австралии относительно событий, которые привели к созданию административного союза Папуа-Новая Гвинея, и относительно задач последнего (Т/АС.14/32).

Доклад Комитета по административным союзам (Т/338 и Add.1).

Декреты и распоряжения, изданные начиная с 1 июля 1948 года.

Papua-New Guinea Government Gazette.

Закон № 9 о Папуа и Новой Гвинее (Papua and New Guinea Act No. 9) от 25 марта 1949 года.

## Г. ПОДОПЕЧНЫЕ ТЕРРИТОРИИ ПОД ФРАНЦУЗСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

Constitution de la République Française — 27 octobre 1946 (*Journal Officiel* du 28 octobre 1946).

Краткий отчет прений в Постоянной мандатной комиссии по вопросу об административном союзе Того под французским мандатом (Т/АС.14/3).

Подопечные территории во Французском Союзе (Камерун и Того под французским управлением) (Т/АС.14/6 и Т/АС.14/6/Corr.1).

Судебные установления подопечных территорий, особенно, поскольку они касаются «Судебных союзов» (Т/АС.14/10, стр. 6-7 англ. текста).

Франция. Заявление относительно взаимоотношений между Францией и подопечными территориями во Французском Союзе (Т/АС.14/22 и Т/АС.14/22/Rev.1).

Комитет по административным союзам. Обсуждение заявления представителя Франции относительно взаимоотношений между Францией и подопечными территориями во Французском Союзе (Т/АС.14/25).

Замечания управляющей власти относительно административных мероприятий, влияющих на положение подопечных территорий под управлением Франции (Т/С.1/L.21).



## СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

- АВСТРАЛИЯ**  
H. A. Goddard (Pty.), Ltd., 255a George Street, Sydney, N.S.W.
- АРГЕНТИНА**  
Editorial Sudamericana S.A., Calle Alsina 500, Buenos Aires.
- БЕЛЬГИЯ**  
Agence et Messageries de la Presse S.A., 14-22 rue du Persil, Bruxelles.  
W. H. Smith & Son  
71-75 Boulevard Adolphe-Max, Bruxelles.
- БОЛИВИЯ**  
Librería Científica y Literaria, Avenida 16 de Julio 216, Casilla 972, La Paz.
- БРАЗИЛИЯ**  
Livreria Agir, Rua Mexico 98-B, Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.
- ВЕНЕСУЭЛА**  
Escritorio Pérez Machado, Conde a Piñango 11, Caracas.
- ГАИТИ**  
Max Bouchereau, Librairie "A la Caravelle." Boite postale 111-B, Port-au-Prince.
- ГВАТЕМАЛА**  
Goubaud & Cia. Ltda., Sa. Sur No. 6 y 9a, C.P., Guatemala.
- ГРЕЦИЯ**  
"Eleftheroudakis," Librairie Internationale, Place de la Constitution, Athènes.
- ДАНИЯ**  
Einar Munksgaard, Nørregade 6, København.
- ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА**  
Librería Dominicana, Calle Mercedes No. 49, Apartado 656, Ciudad Trujillo.
- ЕГИПЕТ**  
Librairie "La Renaissance d'Égypte," 9 SH. Adly Pasha, Cairo.
- ИЗРАИЛЬ**  
Leo Blumstein, P.O.B. 4154  
35 Allenby Road, Tel-Aviv.
- ИНДИЯ**  
Oxford Book & Stationery Co., Seindia House, New Delhi.
- ИНДОНЕЗИЯ**  
Jajasan Pembangunan, Gunung Sahari 84, Djakarta.
- ИРАК**  
Mackenzie's Bookshop, Booksellers and Stationers, Baghdad.
- ИРЛАНДИЯ**  
Hibernian General Agency Ltd., Commercial Buildings, Dame Street, Dublin.
- ИСЛАНДИЯ**  
Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar Austurstreit 18, Reykjavik.
- ИТАЛИЯ**  
Colibri S.A., Via Chiossetto 14, Milano.
- КАНАДА**  
The Ryerson Press, 299 Queen Street West, Toronto.
- КИТАЙ**  
The Commercial Press, Ltd., 211 Nanon Road, Shanghai.
- КОЛУМБИЯ**  
Librería Latina Ltda., Apartado Aéreo 4011, Bogotá.
- КОСТАРИКА**  
Treyos Hermanos, Apartado 1313, San José.
- КУБА**  
La Casa Belga, René de Smedt, O'Reilly 455, La Habana.
- ЛИВАН**  
Librairie universelle, Beyrouth.
- ЛЮКСЕМБУРГ**  
Librairie J. Schummer, Place Guillaume, Luxembourg.
- НИДЕРЛАНДЫ**  
N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.
- НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ**  
United Nations Association of New Zealand, G.P.O. 1011, Wellington.
- НОРВЕГИЯ**  
Johan Grundt Tahnem Forlag, Kr. Augustgt. 7A, Oslo.
- ПАКИСТАН**  
Thomas & Thomas, Fort Mansion, Frere Road, Karachi.
- ПЕРУ**  
Librería Internacional del Perú, S.A., Casilla 1417, Lima.
- ПОРТУГАЛИЯ**  
Livreria Rodrigues 186, Rua Aurea, 188 Lisboa.
- СИРИЯ**  
Librairie Universelle, Damas.
- СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО**  
H.M. Stationery Office, P. O. Box 569, London, S.E. 1 (and at H.M.S.O. Shops at London, Belfast, Birmingham, Bristol, Cardiff, Edinburgh, and Manchester).
- СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ**  
International Documents Service, Columbia University Press, 2960 Broadway, New York 27, New York.
- ТАЙЛАНД**  
Pramuan Mit Ltd., 333 Charoen Krung Road, Bangkok.
- ТУРЦИЯ**  
Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.
- УРУГУВАЙ**  
Oficina de Representación de Editoriales, Prof. Héctor D'Elia, Av. 18 de Julio 1333 Esc. 1, Montevideo.
- ФИЛИППИНЫ**  
D. P. Pérez Co., 132 Riverside, San Juan, Rizal.
- ФИНЛЯНДИЯ**  
Akateeminen Kirjakauppa, 2, Keskuskatu, Helsinki.
- ФРАНЦИЯ**  
Editions A. Pedone, 13, rue Soufflot, Paris V.
- ЦЕЙЛОН**  
The Associated Newspapers of Ceylon, Ltd., Lake House, Colombo.
- ЧЕХОСЛОВАКИЯ**  
F. Topic, Narodni Trida 9, Praha 1.
- ЧИЛИ**  
Librería Ivetis, Calle Moneda 822, Santiago.
- ШВЕЙЦАРИЯ**  
Librairie Payot S.A., Lausanne, Genève.  
Buchhandlung Hans Raunhardt  
Kirchgasse, 17, Zurich 1.
- ШВЕЦИЯ**  
C. E. Fritze's Kungl. Hofbokhandel A-B Fredsgatan 2, Stockholm.
- ЭКВАДОР**  
Muñoz Hermanos y Cia., Plaza del Teatro, Quito.
- ЭФИОПИЯ**  
Agence Ethiopienne de Publication, Box 8, Addis-Abeba.
- ЮГОСЛАВИЯ**  
Drzavno Preduzece Jugoslovenska Knjiga, Marsala Tita 23-11, Beograd.
- ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ**  
Van Schoik's Bookstore (Pty.), Ltd. P.O. Box 724, Pretoria.

Издания Организации Объединенных Наций можно получить у следующих книгопродавцев:

<b>АВСТРИЯ</b> B. Wüllerstorff Waagplatz, 4 SALZBURG.	<b>ГЕРМАНИЯ (продолжение)</b> W. E. Saarbach Frankenstrasse, 14 KOELN — Junkersdorf.	<b>ИСПАНИЯ</b> Organización Técnica de Publicidad y Ediciones Sainz de Baranda 24 — MADRID.	<b>ЯПОНИЯ</b> Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome Nihonbashi TOKYO Central.
<b>ГЕРМАНИЯ</b> Buchhandlung Elwert & Meurer Hauptstrasse, 101 BERLIN — Schöneberg.	Alexander Horn Spiegelgasse, 9 WIESBADEN.	Librería Bosch 11 Ronda Universidad BARCELONA.	51 (R) 1

Заказы и запросы, в странах где агентства ещё не были установлены, следует направлять по адресу: Sales and Circulation Section, United Nations, New York, N. Y., U.S.A.; или Sales Section, United Nations Office, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

Special Report of the Trusteeship Council; G. A., Seventh Session, Supp. 12

Printed in U.S.A.

I 72331 November 1952 275

Price: 60 cents (U. S.) or equivalent in other currencies